



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Kombikūlmik Šaldymo prietaiso ir šaldiklio kombinacija Dzesēšanas un saldēšanas kombinācija

KAN..

et	Paigaldus- ja kasutusjuhend	Kombikūlmik	2
lt	Montavimo ir naudojimo instrukcija	Šaldytuvo ir šaldiklio kombinacija	21
lv	Montāžas un lietošanas instrukcija	Ledusskapis ar saldētavu	40

et Sisukord

Ohutusnõuded	3
Jäätmekäitlus	4
Tarne komplekt	4
Seade paigaldada	5
Paigaldusmõõdud	5
Ukse avanemisnurk	6
Seadme loodimine	7
Seadme ühendamine	7
Seadme uste lahtimonteerimine	7
Seadme tundmaõppimine	8
Seadme sisselülitamine	10
Temperatuuri seadistamine	10
Alarmifunktsioon	11
Erifunktsioonid	11
Kasutusmaht	12
Sügavkülmkamber	12
Sügavkülmkambri max maht	12
Värskete toiduainete külmutamine	12
Kiirkülmutamine	13
Sügavkülmutatud toiduainete sulatamine	13
Jahekamber	13
Kiirjahutamine	14
Sügavkülmkambri varustus	15
Siseruumi individuaalne kujundamine	15
Seadme väljalülitamine ja mittekasutamine	16
Sulatamine	16
Seadme puhastamine	16
Valgustus (LED)	17
Energia kokkuhoid	18
Seadme töömüra	18
Väikesed vead kõrvaldage ise	19
Klienditeenindus	20

⚠ Ohutusnõuded

Siinne seade vastab asjaomastele elektriseadmete ohutuseeskirjadele ja on häiringukindel.

Külmutusaine ringluse tihedust on kontrollitud.

Siinse juhendi kohta

- Lugege ning järgige kasutus- ja paigaldusjuhendit. Need sisaldavad olulist teavet seadme paigaldamise, kasutamise ja hoolduse kohta.
- Tootja garantii ei kehti, kui kasutus- ja paigaldusjuhendis olevaid suuniseid ning hoiatusi eirate.
- Hoidke kõik dokumendid hilisemaks kasutamiseks ja seadme järgmiste omanike jaoks alles.

Plahvatusoht

- Ärge mitte kunagi kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid (nt kütteseadmeid või elektrilisi jäämasinaid).
- Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid (nt aerosoolidosaatoreid) ja plahvatusohtlikke aineid.
- Hoidke kanget alkoholi vaid tihedalt suletuna ja püstises asendis.
- Vaatamata tootja andmetele ärge rakendage sulatamise kiirendamiseks täiendavaid meetmeid.

Elektrilöögi oht

Asjatundmatu paigaldus ja remont võivad kasutajale olla väga ohtlikud.

- Jälgige seadme paigaldamisel, et toitekaablit ei kiiluta kinni ega kahjustata.
- Toitekaabli kahjustuse korral: lahutage seade kohe vooluvõrgust.
- Ärge kasutage harupesi, pikendusjuhtmeid või adaptoreid.
- Laske seadet remontida ainult tootjal, klienditeeninduses või vastava kvalifikatsiooniga isikul.
- Kasutage ainult tootja originaalosi. Tootja tagab nende osade vastavuse ohutusnõuetele.

Külmapõletusohu

- Ärge kunagi pange suhu otse külmutuskambrist võetud külmutatud toiduainet.
- Vältige naha pikemaajalist kokkupuudet külmutatud toiduaine, jää ja külmutuskambris paiknevate torudega.

Vigastuste oht

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

Ärge hoidke külmutuskambris süsihappegaasi sisaldavaid jooke.



Tuleoht/külmaainest tulenevad ohud

Külmaaine ringlussüsteemi torudes voolab väike kogus keskkonnasõbralikku, aga põlevat külmaainet (R600a). See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti. Väljatungiv külmaaine võib vigastada silmi või süttida.

- Ärge kahjustage torusid.

Torude kahjustuse korral:

- hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal;
- tuulutage ruumi;
- lülitage seade välja ja tõmmake võrgupistik välja;
- Võtke ühendust klienditeenindusega.



Tuleoht

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju. Ärge paigutage portatiivseid harupesi või portatiivseid võrguplokke seadme taha.

Laste ja ohustatud isikute kahjuohtu vältimine

Ohustatud on:

- lapsed;
- füüsilise, vaimse puudega või piiratud tajuvõimega isikud;
- isikud, kellel puuduvad piisavad teadmised seadme ohutust kasutamisest.

Meetmed

- Veenduge, et lapsed ja ohustatud isikud oleks ohtudest aru saanud.
- Ohutuse eest vastutav isik peab lapsi ja ohustatud isikuid seadme juures valvama või juhendama.

- Seadet võib lasta kasutada lastel alates 8. eluaastast.
- Puhastuse ja hoolduse juures tuleb tagada laste järelevalve.
- Kunagi ei tohi lubada lastel seadmega mängida.

Lämbumisoht

- Ukselukuga seade: hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke pakendit ja selle osi laste kätte.

Varaline kahju

Varalise kahju vältimiseks tuleb arvestada järgmist.

- Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.
- Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.
- Tõmmake pistikust (mitte toitekaablist).

Kaal

Seade on väga raske. Paigaldage ja transportige seadet alati vähemalt 2 isikuga.

Jäätmekäitlus

Pakkematerjali kõrvaldamine

Pakend kaitseb teie uut seadet transportimisel kahjustamise eest. Kõik kasutatud materjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad. Andke ka teie oma panus loodushoidu ja -kaitsesse ning kõrvaldage pakend keskkonnasõbralikult.

Kohalike utiliseerimisviiside kohta küsige palun infot oma müügiesindusest või vallavalitsusest.

Vanade seadmete kõrvaldamine

Vanad seadmed ei ole väärtusetu rämps! Keskkonnateadliku utiliseerimisega on võimalik saada väärtuslikku toorainet.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

Hoiatus

Kui seadet enam ei kasutata

1. Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja.
2. Lõigake võrgukaabel seadme küljest ära ning visake koos pistikuga minema.
3. Ärge võtke riieid ja sahtleid välja, et lastel poleks võimalik sisse ronida!
4. Ärge laske lastel vana seadmega mängida. Lämbumisoht!

Külmutusseadmed sisaldavad külmutusainet ning isolatsiooniks kasutatavaid gaase. Külmutusaine ja gaaside utiliseerimiseks on vajalikud eriprotseduurid. Külmutusaine ringluse torusid ei tohi enne asjakohast utiliseerimist katki teha.

Tarne komplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõik osad võimalike transpordikahjustuste suhtes üle.

Pretensioonide puhul võtke ühendust edasimüüjaga, kelle käest te seadme ostsite või meie klienditeenindusega.

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- Eraldiseisev seade
- Kott paigaldusmaterjalidega
- Varustus (sõltuvalt mudelist)
- Kasutusjuhend
- Kliendi teenindusraamat
- Garantii
- Andmed energia tarbimise ja müra kohta

Seade paigaldada

Transportimine

Seade on raske. Kindlustage see transpordil ja montaažil!

Seadme kaalu ja mõõtude tõttu ning vigastusriskide või seadme kahjustuste minimeerimiseks on seadme ohuks paigaldamiseks vaja vähemalt kahte inimest.

Paigalduskoht

Paigaldamiseks sobib kuiv, õhutav ruum. Paigalduskoht ei tohiks olla otsese päikesevalguse käes ja mitte soojusallika nagu nt pliit, küttekeha vms läheduses. Kui paigaldamine soojusallika kõrvale on vältimatu, kasutage sobivat isoleerplaati või pidage kinni järgmisest miinimumvahemaadest soojusallikani:

- elektri- ja gaaspliidid 3 cm
 - Õli või söega köetavate ahjude ja pliitideni 30 cm.
- Teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale paigaldamisel peab minimaalne külmine vahemaa olema 25 mm, et vältida kondensvee teket.

Kui üles seadme kohale paigaldatakse liist või kapp, tuleb selleni jätta 30 mm vahe, et vajaduse korral oleks seadet võimalik süvendist välja tõmmata.

Soojenenud õhk seadme tagaküljel peab saama vabalt ära liikuda.

Aluspind

⚠ Tähelepanu

Seade on väga raske.

Mudel: 128 kg

Paigalduskoha põrand ei tohi vajuda, vajaduse korral tugevdada põrandat.

Kui seade paigaldatakse ruumis nurka või paigaldusavasse, tuleb kontrollida, et kaugus seadme ja kapi või seina vahel vastaks minimaalsele külgedele ette nähtud mõõtule, et ukсед avaneksid lõpuni (vt ptk Paigaldusmõõdud).

Kui kõrvalasuv köögikapp on sügavam kui 60 cm, tuleb kinni pidada küljele ette nähtud minimaalsest vahekaugusest, et ust saaks lõpuni avada (vt ptk Ukse avanemisnurk).

Ruumitemperatuur ja ventilatsioon

Ruumitemperatuur

Kliimaklass on tüübisildil. See näitab, millistel ruumitemperatuuridel saab seadet käitada. Tüübisilt paikneb jahekambris paremal.

Kliimaklass	lubatud ruumitemperatuur
SN	+10 °C kuni 32 °C
N	+16 °C kuni 32 °C
ST	+16 °C kuni 38 °C
T	+16 °C kuni 43 °C

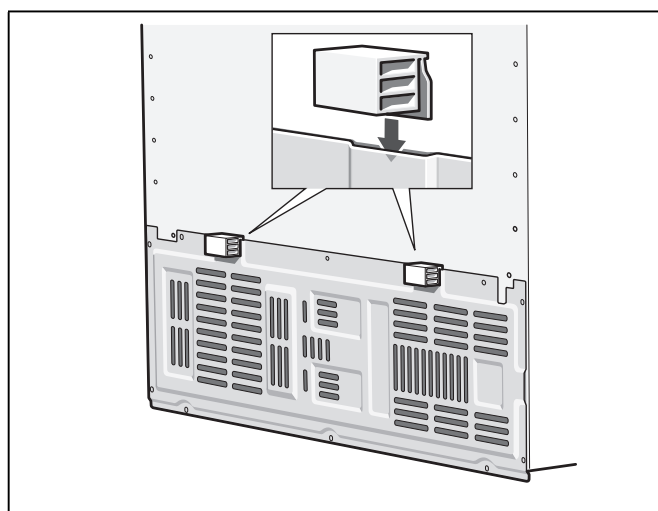
Märkus

Seade töötab märgitud kliimaklassile ette nähtud ruumitemperatuuridel. Kui kliimaklassi SN seadet kasutada madalamal temperatuuril, on seadme kahjustused temperatuuril kuni +5 °C välistatud.

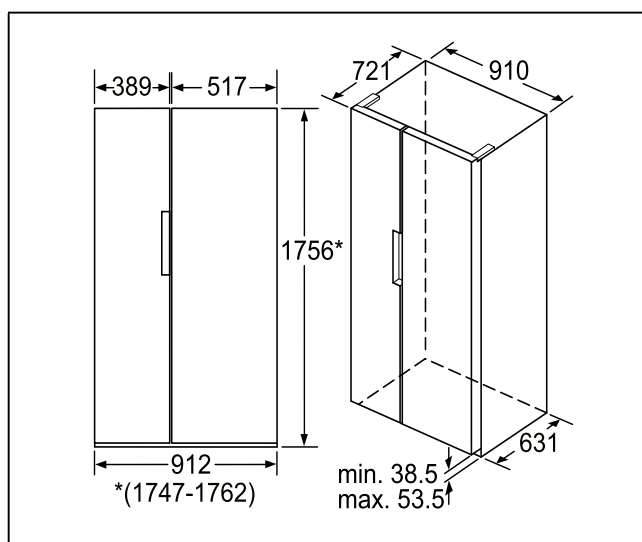
Ventilatsioon

Seadme tagaküljel olevaid ventilatsiooniavasid ei tohi mitte kunagi kinni katta. Soojenenud õhk peab saama vabalt liikuda. Vastasel korral peab külmutusseade rohkem töötama. Selle tulemuseks on energiatarbimise suurenemine.

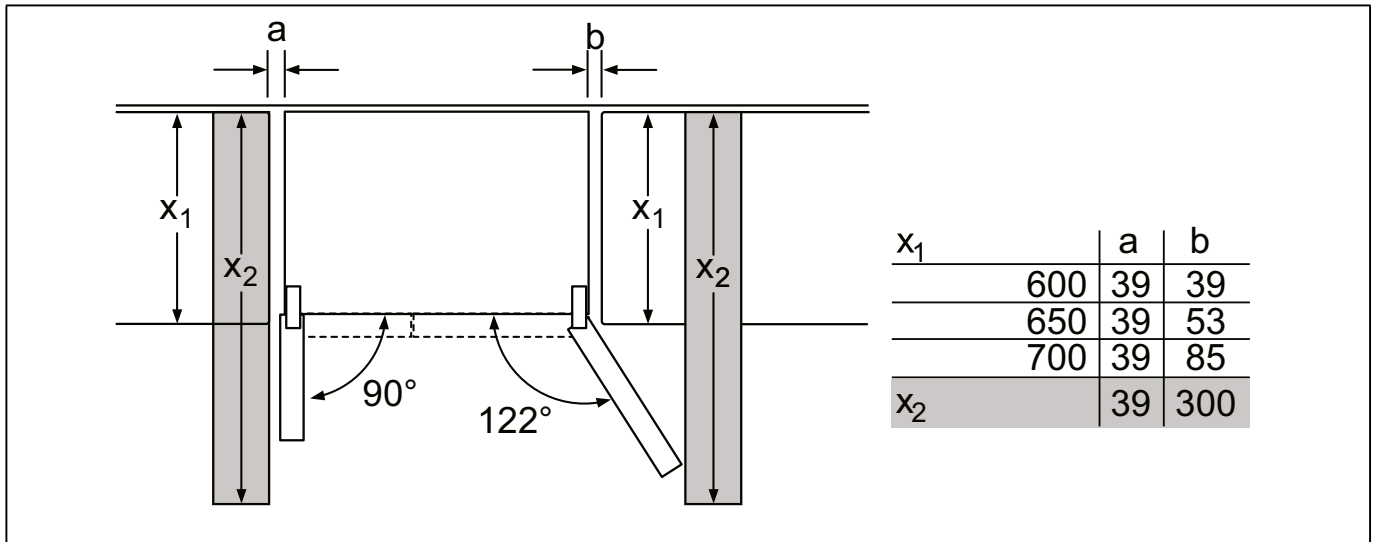
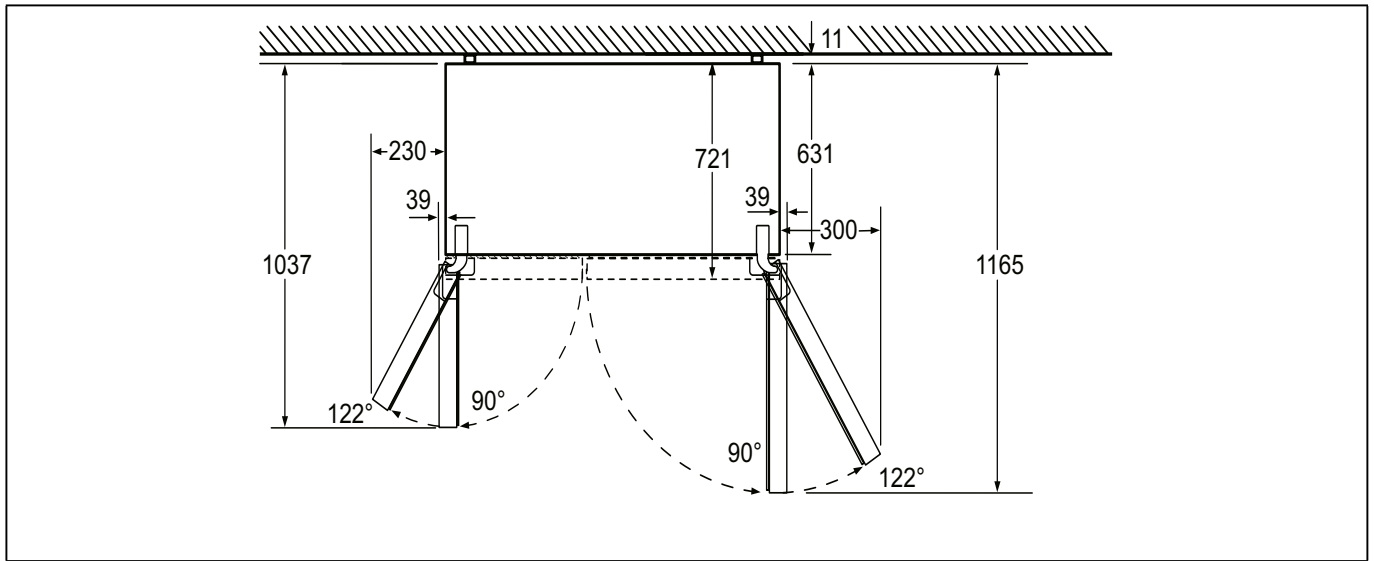
Kinnitage kaasasolevad distantsihoidjad seadme tagaküljel vastavatesse kinnitustesse. Nii saab hoida minimaalset kaugust seinani.



Paigaldusmõõdud



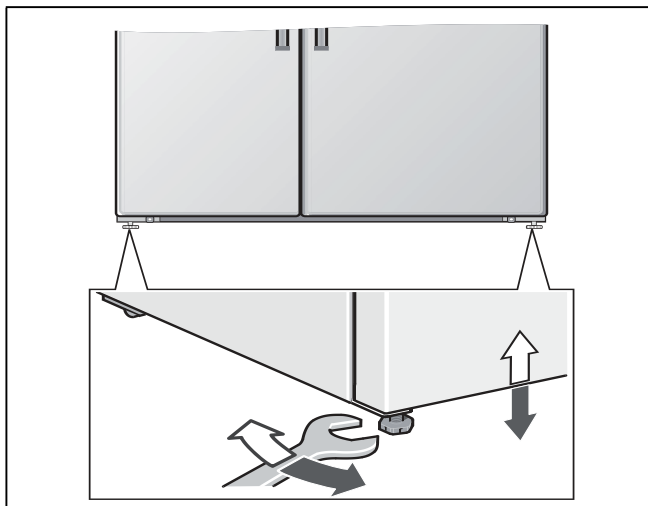
Ukse avanemisnurk



Seadme loodimine

Et seade töötaks korralikult, tuleb see joondada vesiloodi abil.

Kui seade on kaldus, võib juhtuda, et jäävalmistajast hakkab vett välja jooksma, jääkuubikud ei tule ühtlase kujuga või ukсед ei lähe korralikult kinni.



Seadme ühendamine

Lasta seade spetsialistil kaasas oleva paigaldusjuhendi järgi üles panna ja ühendada.

Riiulite ja aluste transporditoed eemaldada alles siis, kui seade on paigaldatud.

Veeühendus tuleb tingimata teha enne elektri ühendamist.

Lisaks asjakohastele siseriiklikele eeskirjadele tuleb kinni pidada ka kohaliku elektritarne ettevõtte ja veevärgi ühendamise tingimustest.

Kui seade on üles pandud, tuleb enne seadme kasutuselevõtmist oodata vähemalt 1 tundi.

Transportimise käigus võib aurustis olev õli sattuda jahutussüsteemi.

Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu puhastada seadme sisepinnad (vt Seadme puhastamine).

Elektriline ühendamine

⚠ Hoiatus

Elektrilöögi oht!

Kui võrgujuhtme pikkus ei ole piisav, ärge mitte mingil juhul kasutage harupesi või pikenduskaableid. Selle asemel pöörduge alternatiivsete variantide leidmiseks klienditeenindusse.

Seadme ühendamiseks on vaja statsionaarselt paigaldatud pistikupesa.

Pistikupesa peab olema seadme lähedal ja ka pärast seadme ülespanekut vabalt ligipääsetav.

Seade vastab I kaitseklassile. Ühendage seade eeskirjadekohaselt paigaldatud maandusjuhtmega pistikupesa kaudu 220–240 V/50 Hz vahelduvvooluga. Pistikupesa peab olema kaitstud 10 A kuni 16 A või suurema kaitsmega.

Kontrollige väljaspool Euroopa riike kasutatavatel seadmetel, kas märgitud pinge ja voolu liik vastavad teie vooluvõrgu andmetele. Tüübisilt paikneb seadmes paremal pool all. Võimalikku võrgujuhtme vahetamist tohib teha ainult spetsialist.

⚠ Hoiatus

Seadet ei tohi mitte mingil juhul ühendada elektrooniliste energiakulu säästvate pistikutega.

Siinus- ja võrguinvertereid võib rakendada meie seadmete kasutamiseks. Võrguinvertereid kasutatakse fotogalvaanikaseadmetega, mis ühendatakse otse üldkasutatava elektrivõrguga. Saartalilusega süsteemide puhul (nt laevadel või mägionnides), kui puudub otseühendus üldise vooluvõrguga, tuleb kasutada siinusinvertereid.

Seadme uste lahtimonteerimine

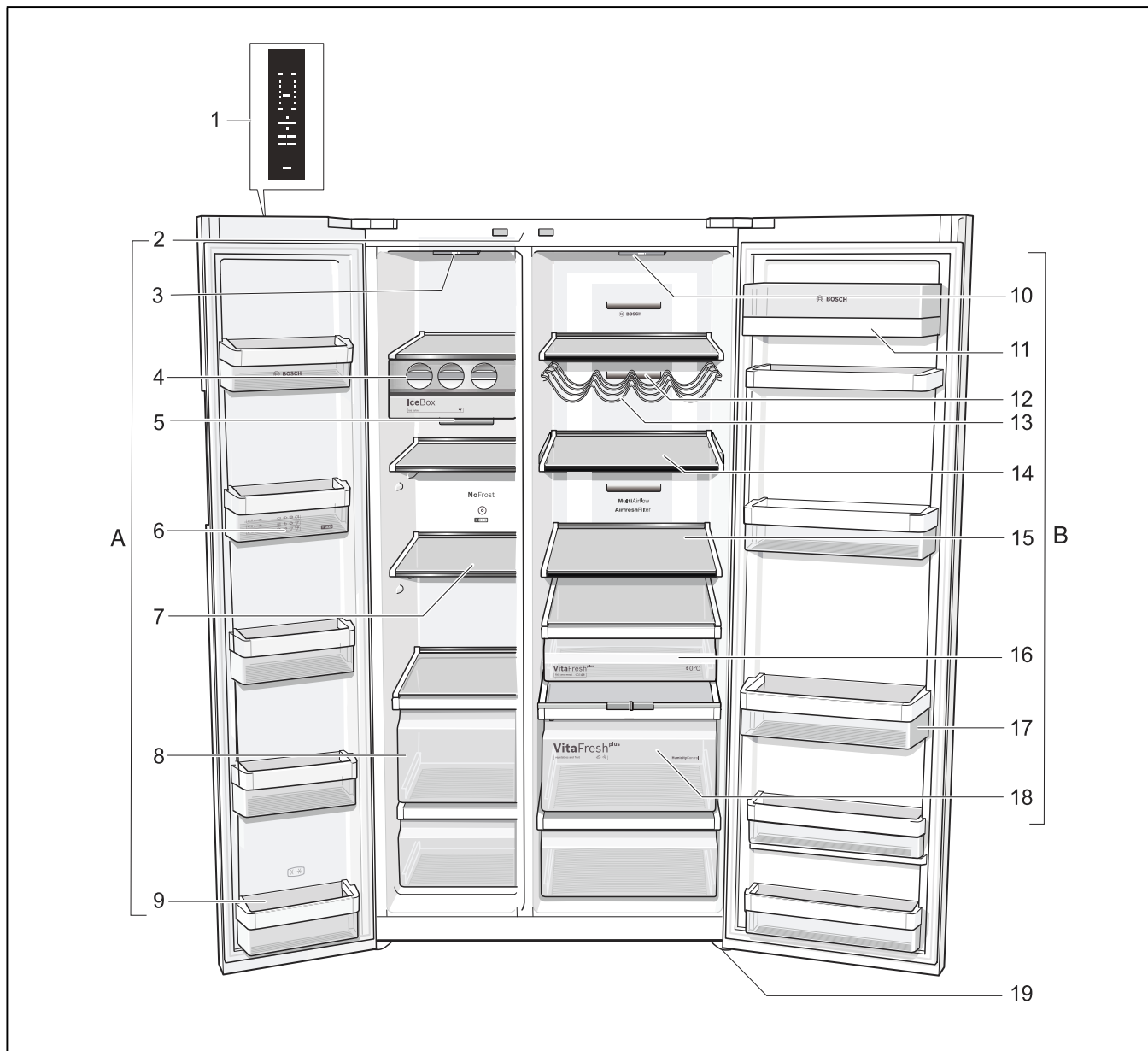
Kui seade ei mahu korteriuksest läbi, saab seadme ukсед lahti kruvida.

⚠ Tähelepanu

Seadme ukse tohib kruvi lahti ainult vastav klienditeenindaja.

Seadme tundmaõppimine

Käesolev kasutusjuhend kehtib erinevate mudelite kohta. Teie ning joonistel kujutatud seadme osad võivad üksteisest erineda.



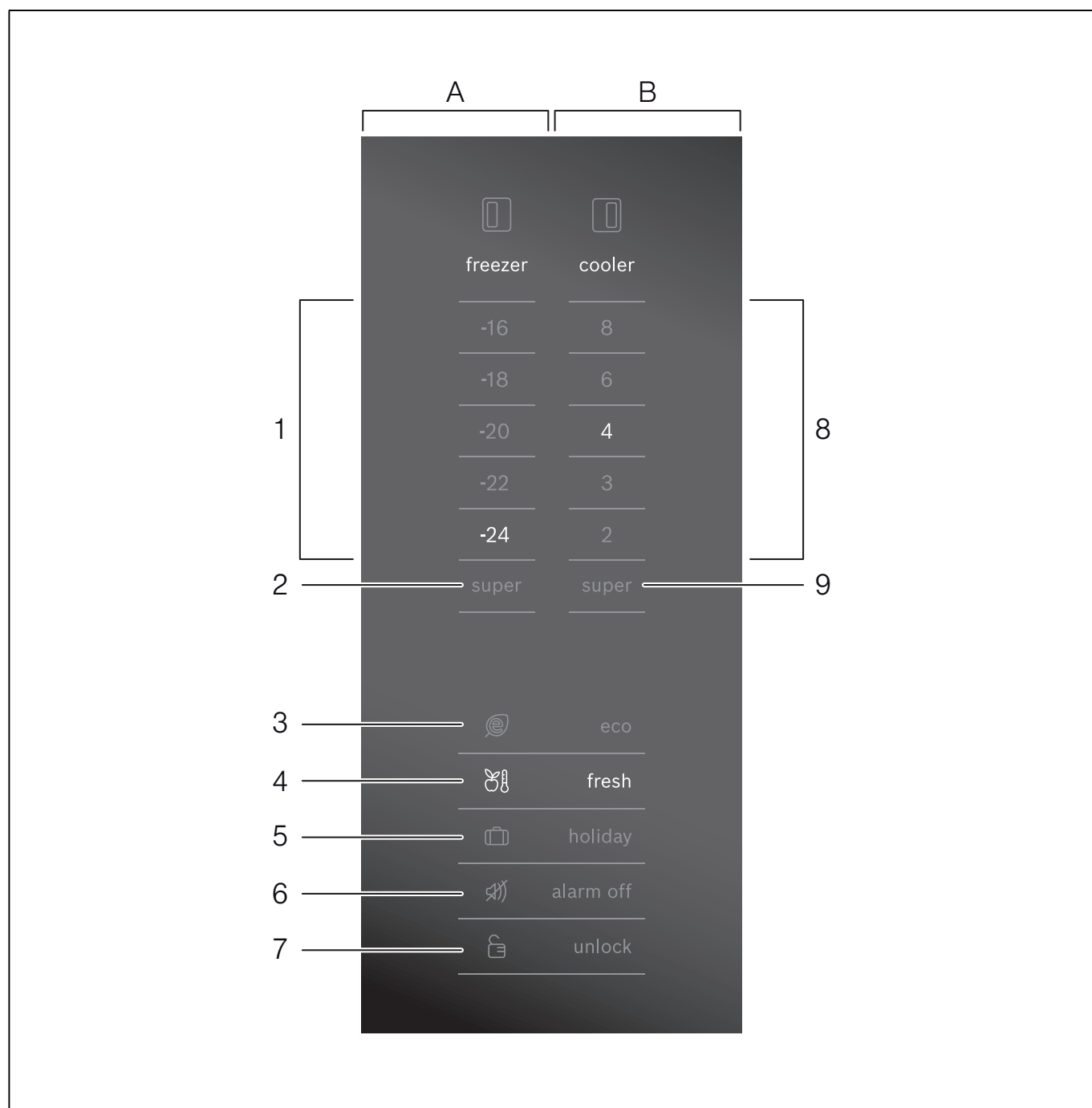
* Ei ole kõigil mudelitel.

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------------|
| A | Sügavkülmkamber | 10 | Jahekambri valgustus |
| B | Jahekamber | 11 | Või- ja juustukarp |
| 1 | Juhtpaneel ja ekraan | 12 | Õhu väljavooluava |
| 2 | Jahe- ja sügavkülmkambriga valguslüliti | 13 | Pudeliriiul * |
| 3 | Sügavkülmkambriga valgustus | 14 | Reguleeritav klaasriiul |
| 4 | Jääkuubikute valmistaja | 15 | Jahekambri klaasriiul |
| 5 | Õhu väljavooluava | 16 | Nulltsooni sahtel |
| 6 | Külmutuskalender | 17 | Ukseriiul |
| 7 | Jahekambri klaasriiul | 18 | Niiskusregulaatoriga köögiviljasahtel |
| 8 | Sügavkülmiku sahtel | 19 | Keeratavad jalad |
| 9 | Ukseriiul (2 tarniga kambr) toiduainete ja jäätise lühiajaliseks hoidmiseks. | | |

Juhtpaneel ja näidik

Juhtpaneel ja näidik uksele on puuetundliku pealispinnaga.

„unlock” nuppu ja soovitud nupu puudutamiseks aktiveerite vastava funktsiooni.



A **Sügavkülmkambrini näidik**

B **Jahekambrini näidik**

1 **Sügavkülmkambrini temperatuuri seadistusklahv**

Selle klahviga seadistatakse sügavkülmkambrini temperatuuri.

2 **„super” klahv (sügavkülmkambrini)**

Ette nähtud superkülmutuse sisse- ja väljalülitamiseks.

3 **„eco” nupp**

eco-režiimi sisse- ja väljalülitamiseks.

4 **„fresh” nupp**

fresh-režiimi sisse- ja väljalülitamiseks.

5 **„holiday” nupp**

Puhkuse režiimi sisse- ja väljalülitamiseks.

6 **„alarm off” nupp**

Nupp on hoiatussignaali väljalülitamiseks (vt pkt Alarmifunktsioon).

7 „unlock” nupp

Nupulukustuse sisse- ja väljalülitamiseks.

Märkus

Vajutage unlock nuppu vähemalt 2 sekundit.

Kui nuppe pole mõne sekundi jooksul puudutatud, lülitatakse nupulukustus automaatselt sisse. Nii ei saa seadistusi kogemata muuta.

Nuppude puudutamisel sisse lülitatud nupulukustusega süttib see nupp.

Märkus

Enne nuppude puudutamist lülitage nupulukustus välja.

8 **Temperatuuri seadistusnupud Jahekamber**

Nende nuppudega seadistatakse jahekambri temperatuuri.

9 „super” klahv (jahekamber)

Superjahutamise sisse- ja väljalülitamiseks.

Seadme sisselülitamine

Seadme ühendamiseks on see sisse lülitatud. Kõlab hoiatussignaal.

Vajutage „alarm off”-nupule. Hoiatussignaal lülitub välja.

Seadistatud temperatuurid saavutatakse mitme tunni pärast. Ärge enne seadmesse toiduaineid pange.

Valmistajatehas soovib järgmisi temperatuure:

- Sügavkülmkamber: -18 °C
- Jahekamber: +4 °C

Temperatuuri seadistamine

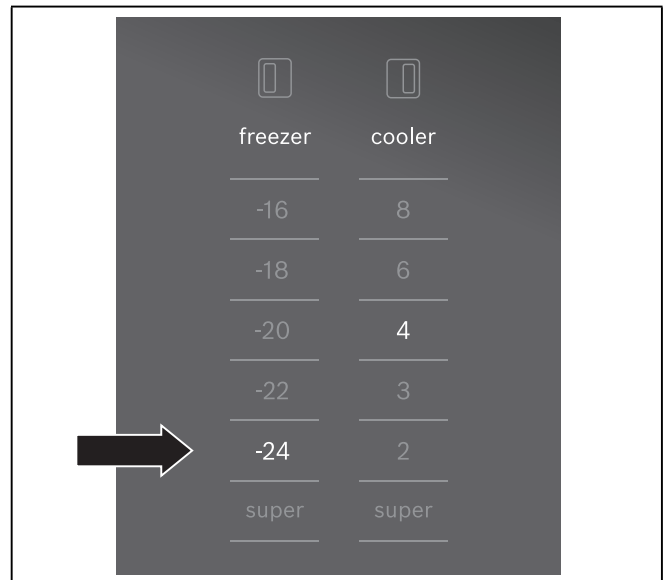
Sügavkülmkamber

Temperatuuri saab seadistada vahemikus -16 °C kuni -24 °C.

Seadistada sügavkülmkambri temperatuuri seadistusnuppudega soovitud sügavkülmkambri temperatuur.

Viimati valitud väärtus salvestatakse. Seadistatud temperatuur kuvatakse sügavkülmkambri temperatuurinäidikule.

Soovitame seadistust -18 °C.



Jahekamber

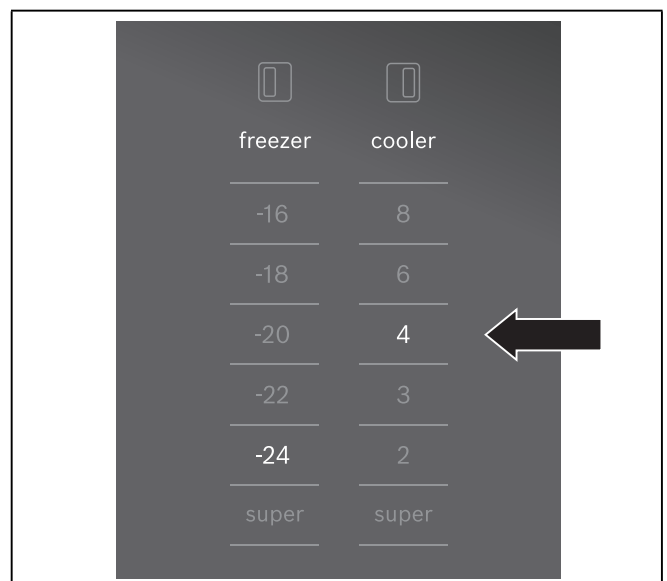
Temperatuur jahekambris on seadistatav vahemikus +2 °C kuni +8 °C.

Seadistada jahekambri temperatuuri seadistusnuppudega soovitud jahekambri temperatuur.

Süsteem salvestab viimati kuvatud väärtuse.

Soovitame seadistust +4 °C.

Kergestiriknevaid toiduaineid ei tohiks säilitada soojemas kui +4 °C.



Alarmifunktsioon

Uksealarm

Kui seade on avatud kauem kui minut aega, lülitub uksealarm (uksekäepidme punane tuli) sisse. Ukse sulgemine või nupu "alarm off" 6 vajutamine lülitab uksealarmi jälle välja.

Märkus

Alarmi saab välja lülitada ka mõne teise suvalise nupuga, sealjuures sooritatakse täiendavalt ka vastav nupufunktsioon.

Temperatuurialarm

Temperatuurialarm lülitub sisse, kui sügavkülmkambris on liiga soe ja toiduained on ohus.

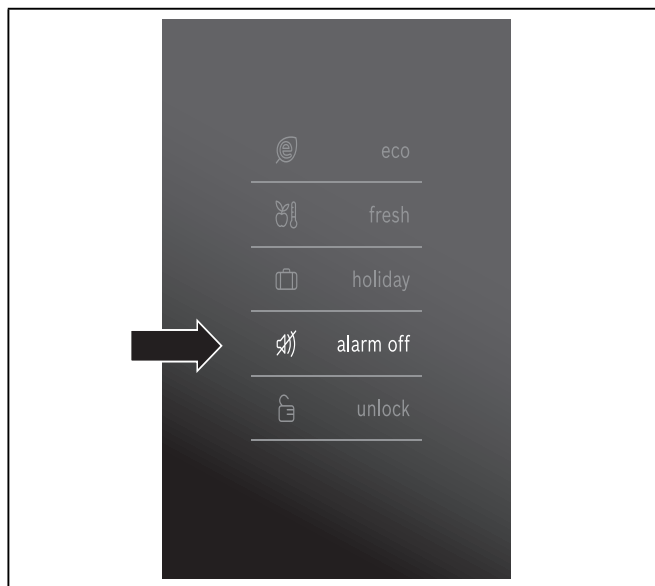
„alarm off” nupu vajutamine lülitab hoiatussignaali välja.

Märkus

Alarmi saab välja lülitada ka mõne teise suvalise nupuga, sealjuures sooritatakse täiendavalt ka vastav nupufunktsioon.

Optiline signaal lülitub sisse, ilma, et see tähendaks ohtu külmutatud toiduainetele, järgmistel juhtudel:

- Seadme kasutusele võtmisel.
- Suure koguse värskete toiduainete sissepanemisel.



Näidikul vilgub sügavkülmkambriga seadistatud temperatuur. Kuvatakse "alarm off" ja uksekäepidme punane tuli lülitatakse sisse.

Temperatuurialarm lõpeb kohe, kui seadistatud temperatuur on uuesti saavutatud.

Märkus

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Alles nendest tehtud valmistoidud (keedetud või praetud) võib uuesti külmutada.

Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.

Erifunktsioonid

[eco]

Selle funktsiooniga lülitate seadme energiasäästurežiimile.

Seade seadistub automaatselt järgmistele temperatuuridele:

- Sügavkülmkamber: -16 °C
- Jahekamber: $+6\text{ °C}$

[eco] sisselülitamine

Vajutada [eco] nuppu seni, kuni nupp on markeeritud.

[eco] väljalülitamine

Vajutada [eco] nuppu seni, kuni nupp pole enam markeeritud.

[fresh]

Värskena säilitamise režiimil [fresh] seisavad toiduained kauem värskena.

Seadmele seadistatakse automaatselt järgmised temperatuurid:

- Jahekamber: $+2\text{ °C}$
- Sügavkülmkamber: jääb muutumatuks

[fresh] sisselülitamine

Vajutada [fresh] nuppu seni, kuni nupp on markeeritud.

[fresh] väljalülitamine

Vajutada [fresh] nuppu seni, kuni nupp pole enam markeeritud.

[holiday]

Kodust pikemat aega eemal viibimisel võite seadme lülitada energiat säästvale puhkuse režiimile. Jahekamber häälestatakse automaatselt $+14\text{ °C}$ -le.

⚠ Tähelepanu

Ärge hoidke sellel ajal jahekambris toiduaineid. Sügavkülmkambriga temperatuur säilib.

[holiday] sisselülitamine

Vajutada [holiday] nuppu seni, kuni nupp on markeeritud.

[holiday] väljalülitamine

Vajutada [holiday] nuppu seni, kuni nupp pole enam markeeritud.

Uksekäepideme valgustus

Sügavkülmkambriga käepideme on varustatud LED valgustusega, mis lülitatakse sisse järgmistel juhtudel:

- valge tuli ukse avamisel ja nuppude puudutamisel
- punane tuli alarmi korral (vt ka ptk Alarmifunktsioon)

Käepideme valgustuse sisse- ja väljalülitamine

Vajutada [eco] nuppu ja hoida seda viis sekundit allavajutatult.

Kasutusmaht

Kasutusmahu andmed on märgitud seadme andmesildile (vt pilti ptk Klienditeenindus).

Sügavkülmutuse mahutavuse täielik ärakasutamine

Et külmutamiseks saaks sisse panna maksimaalse koguse toiduaineid, võib kõige ülemise sügavkülmutuse sahtli seadmest välja võtta. Nii saab toiduaineid paigutada otse riulitele ja sügavkülmutuskambri alumisse sahtlisse.

Sügavkülmutuskamber

Sügavkülmutuskambrit kasutada

- Sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks.
- Jääkuubikute tegemiseks.
- Toiduainete külmutamiseks.

Märkus

Jälgige, et sügavkülmutuskambri uks on alati kinni! Kui uks on lahti, sulavad sügavkülmutatud toiduained üles. Sügavkülmutuskamber jäätab tugevalt. Lisaks sellele: Suur energiakulu raiskab asjatult energiat!

Sügavkülmutuskambri ukse sulgemisel on kuulda imemislaadset vilinat, mis on tingitud alarõhu tekkimisest. Oodake kaks kuni kolm minutit, kuni alarõhk on ühtlustunud.

Soovitame jätta jääkuubikute sahtli seadmesse. See tagab temperatuuri hea jaotumise sügavkülmutuskambris.

Külmutatud toiduainete ostmise

- Toiduainete pakend ei tohi olla kahjustunud.
- Kontrollige säilivuskuupäeva.
- Külmeti temperatuur kaupluses peab olema -18 °C või külmem.
- Kui võimalik, viia sügavkülmutatud toiduaineid koju spetsiaalses külmakotis ning panna kodus kiiresti sügavkülmutikusse.

Sügavkülmutuskambri max maht

Andmed 24 tunni maksimaalse külmutusvõimsuse kohta on andmesildil.

Värskete toiduainete külmutamine

Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.

Et toitained, lõhn ja värv säiliks võimalikult hästi, tuleks köögivilju enne sügavkülmutamist blanšeerida. Baklažaane, paprikat, kabašokke ja sparglit ei ole vaja blanšeerida.

Kirjandust sügavkülmutamise ja blanšeerimise kohta leiate raamatukauplustest.

Märkus

Ärge pange külmutamata toiduaineid sügavkülmutuskambris, et need puutuvad kokku juba külmutatud toiduga.

- Külmutamiseks sobivad: Pagaritooted, kala ja mereannid, liha, ulukiliha, linnuliha, köögiviljad, puuviljad, ürdid, kooritud munad, piimatooted, nagu näiteks juust, või ja kohupiim, valmistoidud ja toidu ülejäägid, nagu näiteks supid, ühepajatoidud, kuumtöödeldud liha ja kala, kartulitoidud, vormiroad ja magustoidud.
- Külmutamiseks ei sobi: Köögiviljad, mida tavaliselt süüakse toorelt, nagu näiteks lehtsalatid või redised, koorega munad, viinamarjad, terved õunad, pirnid ja virsikud, kõvaks keedetud munad, jogurt, hapupiim, hapukoor, crème fraîche ja majonees.

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Toiduained pakkida sisse õhukindlalt, et maitse ei läheks kaduma ning toiduained ei kuivaks ära.

1. Panna toiduained pakendisse.
2. Suruda õhk täielikult välja.
3. Sulgeda pakend tihedalt.
4. Kirjutada pakendile peale sisu ja külmutamise kuupäev.

Pakendiks sobivad:

Plastfooliumid, polüetüleenist kilekotid, alumiiniumfooliumid, külmutuskarbid. Nimetatud tooteid leiate majapidamiskauplustest.

Pakendiks ei sobi:

Ebasobiv pakend: Pakkepaber, pärgamentpaber, tsellofaan, prügikotid ja kasutatud ostukotid.

Sulgemiseks sobivad:

Kummirõngad, plastklambrid, sidumisnõör, külmakindlad kleeplindid vms.

Polüetüleenist kotid ja voolikkotid saab kilekeevitusseadmega kinni keevitada.

Külmutatud toidu säilivusaeg

Säilivusaeg sõltub toiduaine liigist.

Temperatuuriseadistuse -18 °C puhul:

- Kala, vorst, valmistoidud, küpsetised: kuni 6 kuud
- Juust, linnuliha, kala: kuni 8 kuud
- Puu- ja köögiviljad: kuni 12 kuud

Kiirkülmutamine

Toiduained tuleb võimalikult kiiresti läbi külmutada, et säiliksid vitamiinid, toitained ja maitse.

Lülitage paar tundi enne värskete toiduainete sissepanekut superkülmutamine sisse, et vältida soovimatut temperatuuritõusu.

Tavaliselt 4–6 tundi varem.

Pärast sisse lülitamist töötab seade pidevalt, sügavkülmkambris saavutatakse väga madal temperatuur.

Max külmutusvõimsuse kasutamiseks tuleb 24 tundi enne värskete toiduainete sissepanekut lülitada sisse Kiirkülmutamine.

Väikseid toiduainete koguseid (kuni 2 kg) külmutada ilma kiirkülmutamise funktsioonita.

Märkus

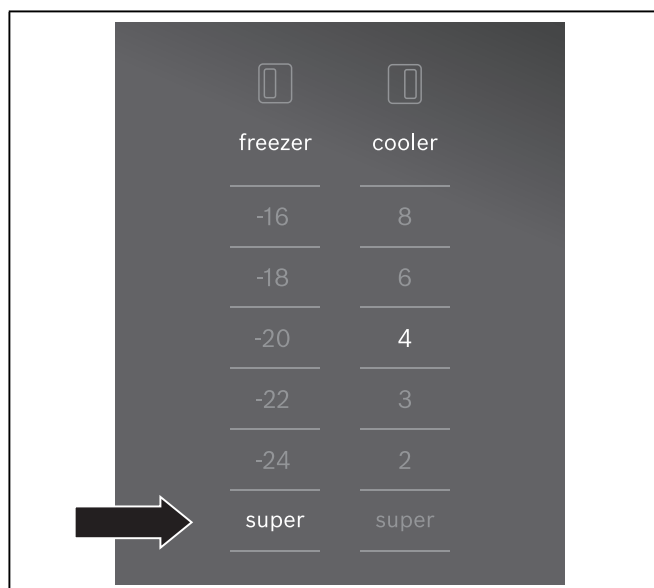
Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib töömüra suureneda.

Sisse- ja väljalülitamine

Vajutada sügavkülmkambri „super“-nuppu 2.

Nupp helendab, kui superkülmutamine on sisse lülitatud.

Superkülmutamine lülitub ca 2½ päeva pärast automaatselt välja.



Sügavkülmutatud toiduainete sulatamine

Sõltuvalt sellest, mis otstarbel ja mil viisil külmutatud toiduaineid soovitakse kasutada, võib neid sulatada

- toatemperatuuril
- jahekambris
- elektripliidi kuumõhu (ventilaatoriga/ventilaatorita praeahjus)
- mikrolaineahjus

⚠ Tähelepanu

Sulatatud või osaliselt sulatatud toiduaineid ei tohi uuesti külmutada. Ainult neist toiduainetest valmistatud valmisrooga (pärast keetmist või praadimist) võib uuesti külmutada.

Ärge säilitage seda valmisroo sügavkülmkambris enam maksimaalset aega.

Jahekamber

Jahekamber sobib hästi liha, vorsti, kala, piimatoodete, munade, valmisroogade ja pagaritoodete säilitamiseks.

Mida hoiustamisel silmas pidada

- Hoiustage värsked toiduaineid, mis on terved ja kvaliteetsed. Nii säilib kvaliteet ja värskus.
- Valmisroogade ja pakendatud toodete puhul pidada silmas tootja poolt märgitud minimaalset säilimisaja või realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtpäeva.
- Toiduained peavad olema hästi pakitud või kinni kaetud, et nende lõhn, maitse ja värvus säiliks. Nii hoiate ära lõhnade segunemise jahekambris ning plastosade värvi muutmise.
- Soojal toidul ja joogil lasta enne maha jahtuda ning panna alles siis sisse.

Märkus

Ärge pange toiduaineid vastu tagaseina. See takistab õhuringlust.

Toiduained või pakendid võivad tagaseina külge kinni külmutuda.

Jahekambri erinevad temperatuuritsoonid

Õhk ringleb jahekambris, sellepärast on seal erineva temperatuuriga tsoone:

- Kõige külmem tsoon on köögiviljasahtli ja selle kohal oleva klaasriiuli vahel.

Märkus

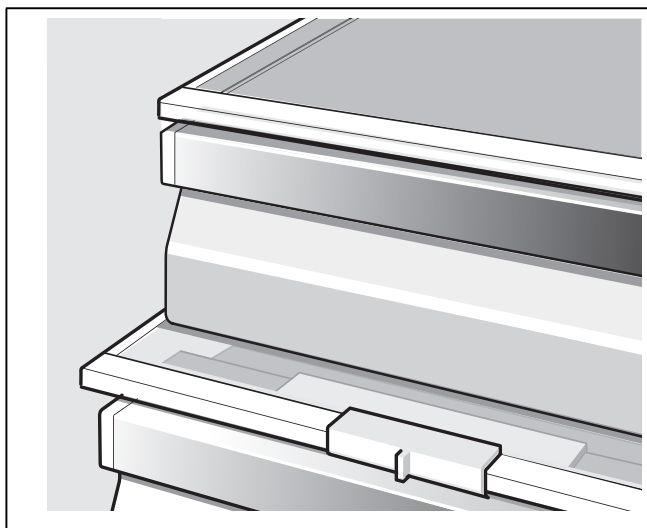
Hoidke kõige külmemas tsoonis köögiviljasahtli kohal kergesti riknevaid toiduaineid (nt kala, vorsti, liha).

- Kõige soojem tsoon on üleval ukse juures.

Märkus

Hoidke kõige soojemas tsoonis nt kõva juustu ja võid. Nii tulevad juustu maitseomadused paremini välja ja või on määratav.

Nulltsooni sahtel



Kauem värskena hoidmiseks sobivad:

Kõik toiduained, mis on värsked ja mis peavad veel kaua värskena säilima, näiteks kala, mereannid, liha, vorstid, piimatooted ja valmistoidud.

Nulltsoonis hoidmiseks ei sobi:

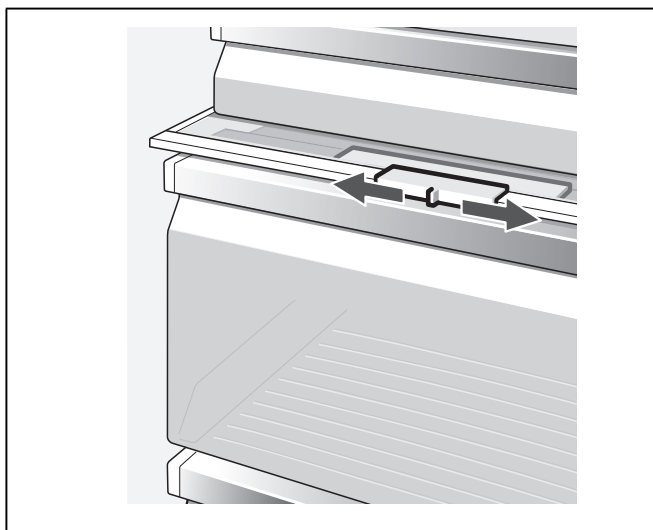
Külmatundlikud puu- ja köögiviljad (nt lõunamaa puuviljad nagu ananassid, banaanid, papaia, tsitrusviljad, melonid, samuti tomatid, baklažaanid, kabatšokid, paprika, kurk, kartulid).

Nende toiduainete ideaalseks hoiupaigaks on jahekamber.

Niiskusregulaatoriga köögiviljasahtel

Et luua köögi- ja puuviljadele optimaalsed hoiutingimused, saab õhuniiskust köögiviljasahtlis reguleerida sõltuvalt hoiustavate toiduainete kogusest:

- väikesed köögi- ja puuvilja kogused – kõrge õhuniiskus
- suured köögi- ja puuvilja kogused – madal õhuniiskus



Märkused

- Kui külma suhtes tundlike puuvilju (nt ananassid, banaanid, papaia ja tsitrusviljad) ning köögivilju (nt baklažaanid, kurgid, kabatšokid, paprika, tomatid ja kartulid) ei hoita külmikus, on soovitatav hoida neid umbes +8 °C kuni +12 °C temperatuuril, et säiliks viljade kvaliteet, lõhna- ja maitseained.
- Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogustest ja liigist võib köögiviljasahtlisse tekkida kondensvett. Pühkida kondensvesi kuiva lapiga ära ja reguleerida õhuniiskust köögiviljasahtlis niiskusregulaatoriga.

Kiirjahutamine

Kiirjahutamise puhul jahutatakse jahekamber ca 6 tunniks nii külmaks kui võimalik. Seejärel lülitatakse automaatselt ümber enne kiirjahutamist seadistatud temperatuurile.

Lülitada sisse kiirjahutamine, nt

- enne suurte toiduainekoguste sissepanemist.
- jookide kiirjahutamiseks.

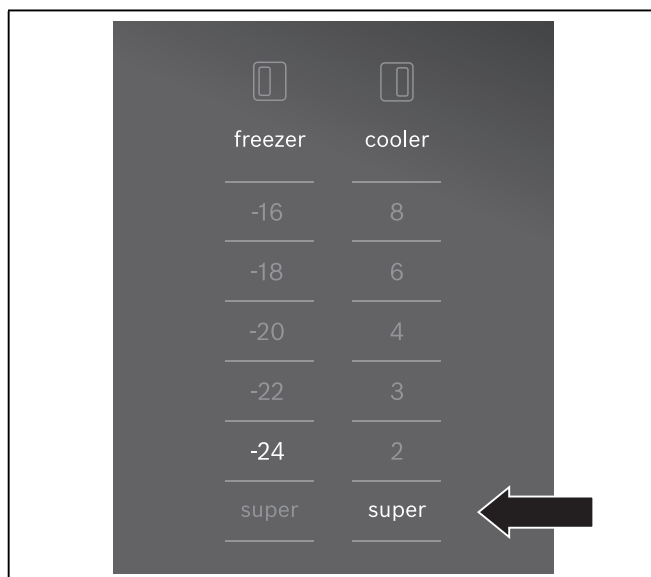
Märkus

Kui superjahutus on sisse lülitatud, võib töömüra suurenedada.

Sisse- ja väljalülitamine

Vajutada jahekambri „super“-nuppu 9.

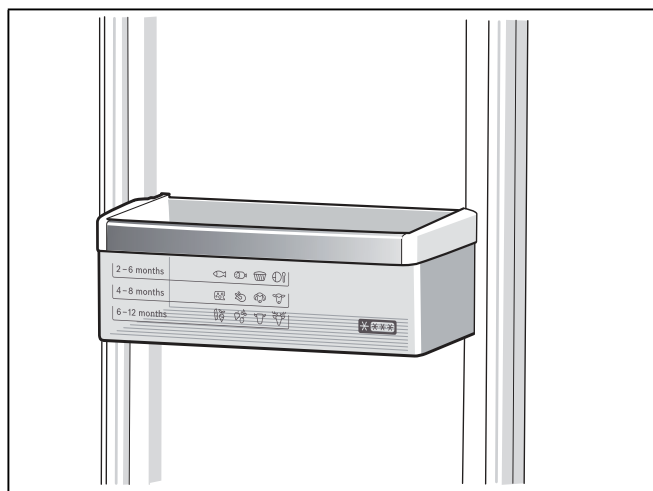
Nupp helendab, kui superjahutamine on sisse lülitatud.



Sügavkülmkambriga varustus

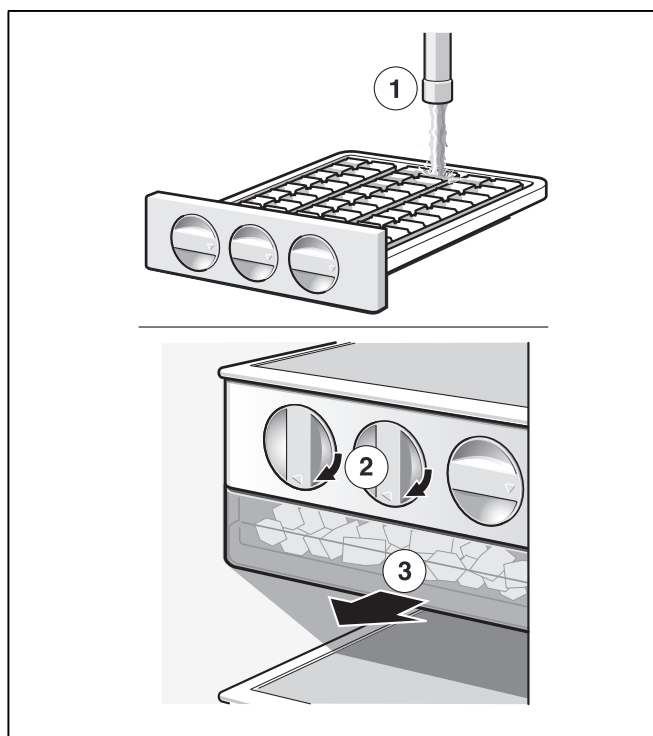
(ei ole kõigil mudelitel)

Külmutuskalender



Et külmutatud toiduainete kvaliteet ei langeks, pidage kinni säilitamisaegadest. Ladustamisaeg sõltub külmutatud toiduaine liigist. Sümbolite juures olevad numbrid näitavad, mitu kuud on külmutatud toiduaine lubatud ladustamisaeg. Jälgige müügil olevate külmutatud toiduainete valmistamis- või säilivustähtaegu.

Jääkuubikute valmistaja

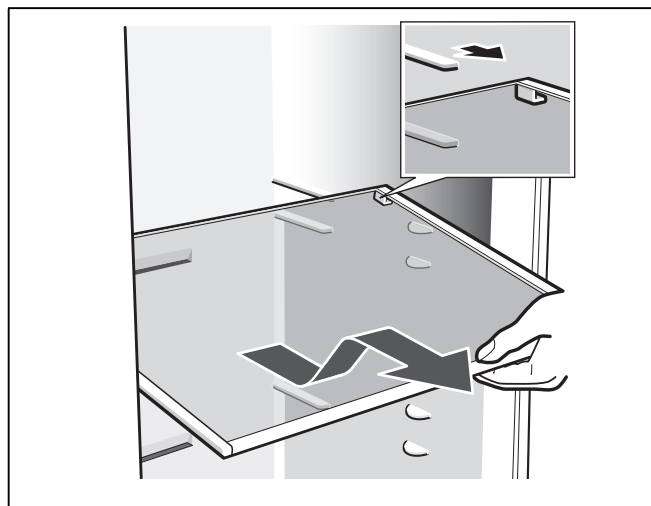


1. Võtta jääkuubikute sahtel välja, täita $\frac{3}{4}$ joogiveega ning panna tagasi.
2. Kui jääkuubikud on külmunud, pöörata jääkuubikute aluse käepidemeid mitu korda paremale ja lasta lahti. Jääkuubikud tulevad lahti ja kukuvad lisakarpi.
3. Võtta jääkuubikud lisakarbist välja.

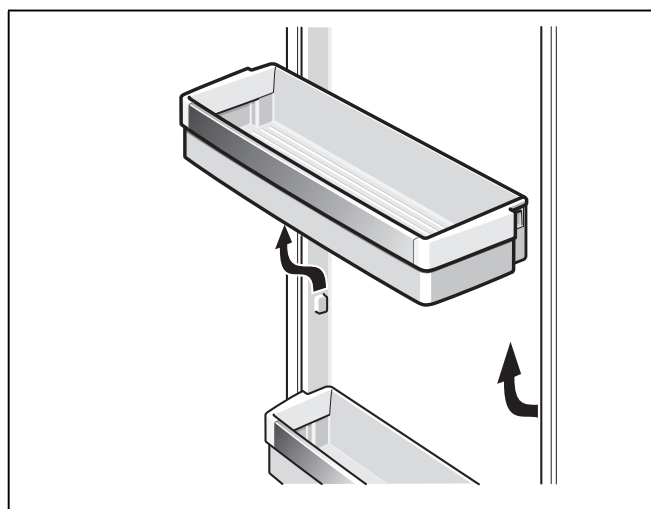
Siseruumi individuaalne kujundamine

Te saate siseriuleid ja ukseriuleid vastavalt vajadusele ümber tõsta.

- Tõmmata riulit ettepoole, kallutada ning pöörata küljele välja.



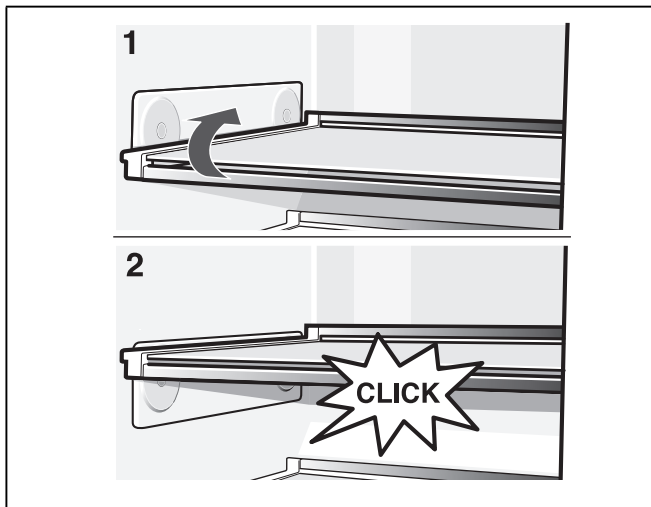
- Tõsta ukseriul üles ja võtta välja.



Erivarustus

(ei ole kõigil mudelitel)

Reguleeritav klaasriiul „easy Lift”



Riivli kõrgust saab reguleerida ilma seda välja võtmata. Toiduained tuleb eelnevalt riivli pealt ära võtta.

Riivli maksimaalne koormus: 3 kg

Seadme väljalülitamine ja mittekasutamine

Seadme väljalülitamine

Tõmmata pistik pistikupesast välja või lülitada kaitse välja.

Jahutusseade lülitub välja.

Seadme töö seiskamine

Kui te ei soovi seadet pikemat aega kasutada:

1. Võtke kõik toiduained seadmest välja.
2. Tõmmata pistik seinast välja või lülitada kaitse välja.
3. Puhastada seade seest (vt ptk Seadme puhastamine).
4. Jätta seadme uksed lahti, et hoida ära halva lõhna tekkimist.

Sulatamine

Sügavkülmkamber

Tänu täisautomaatsele NoFrost-süsteemile ei moodustu sügavkülmkambris jääd. Sulatamine ei ole vajalik.

Jahekamber

Ülessulatamine toimub automaatselt.

Sulamisvesi jookseb äravooluava kaudu seadme tagaküljel olevale aurustumisalusele.

Seadme puhastamine

⚠ Hoiatus

Seadet ei tohi kunagi pesta aurupuhastiga!

⚠ Tähelepanu

Ärge kasutage liiva, kloriidi või hapet sisaldavaid puhastusvahendeid ja lahusteid.

⚠ Tähelepanu

Ärge kasutage abrasiivseid ja kriimustavaid pesukäsnasid. Metallist pinnad võivad korrodeeruda.

⚠ Tähelepanu

Riivleid ja sahtleid ei tohi pesta nõudepesumasinas. Need võivad deformeeruda!

Selleks tehke nii:

1. Enne puhastamist lülitage seade välja.
2. Tõmmata pistik seinast välja või lülitada kaitse välja.
3. Võtta külmutatud toit välja ja panna jahedasse kohta. Panna külmaakud (kui on) toiduainetele peale.
4. Oodata, kuni härmatise kiht on sulanud.
5. Puhastage seadet pehme lapi, leige vee ja tilgakese PH-neutraalse nõudepesuvahendiga. Pesuvett ei tohi minna valgustile.
6. Uksetihendit puhastada ainult puhta veega, pärast puhastamist hõõruda tihend korralikult kuivaks.
7. Pärast puhastamist: ühendada seade ja lülitada sisse.
8. Panna külmutatud toiduained sisse.

Varustus

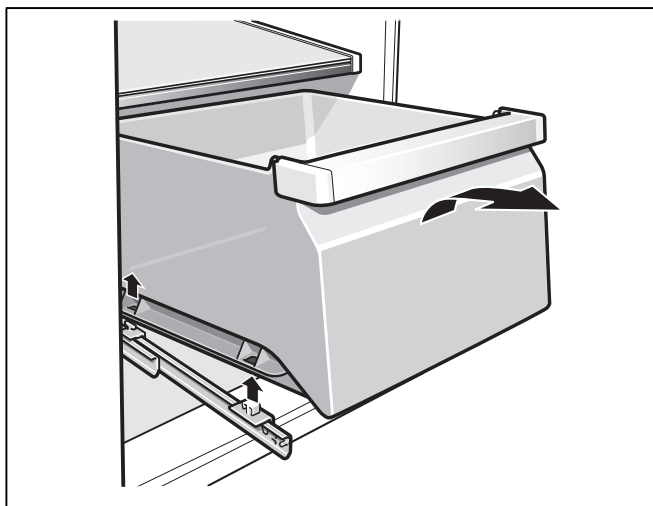
Seadme kõiki osasid, mida on võimalik ümber paigutada, saab puhastamiseks välja võtta (vt ptk „Siseruumi individuaalne kujundamine”).

Märkus

Sahtlite väljavõtmiseks ja puhastamiseks tuleb ukсед täielikult (üle 90°) avada.

Sahtli väljavõtmine

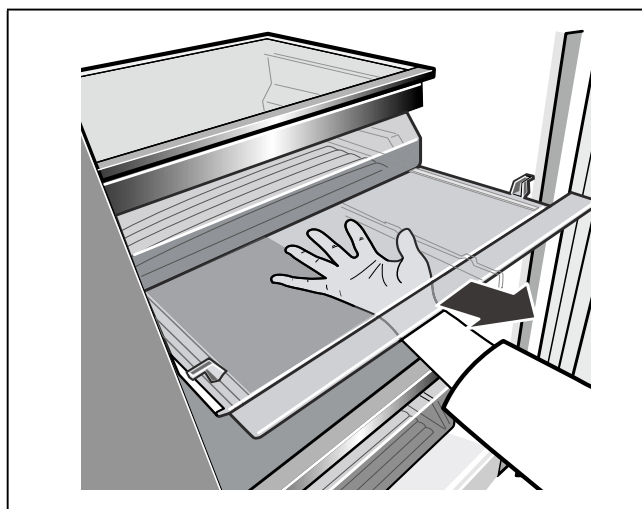
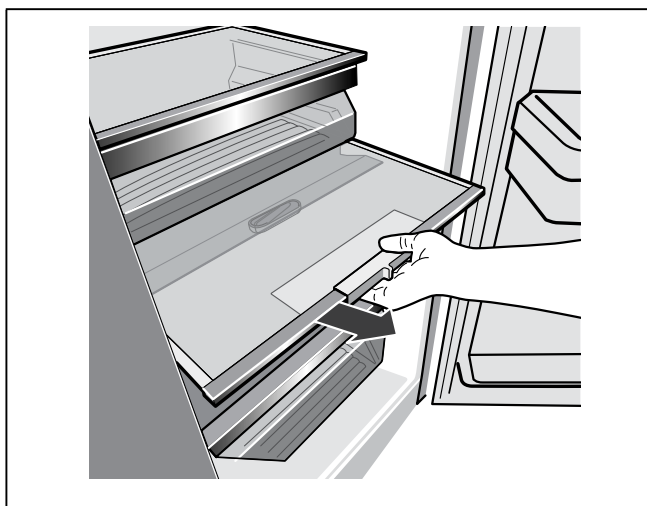
Tõmmata sahtel lõpuni välja, tõsta üles, et see kinnitusest välja tuleks ja võtta välja.



Sissepanemiseks asetada sahtel siinidele ja lükata sisse. Kinnitamiseks vajutada sahtel alla.

Niiskusregulaatoriga köögiviljasahtli eemaldamine

1. Tõmmake köögiviljasahtel välja.
2. Võtke klaasriiul välja.
3. Võtke niiskuskate välja.



Niiskusregulaatoriga köögiviljasahtli paigaldamine

1. Esmalt paigaldage niiskuskate.
2. Paigaldage klaasriiul.
3. Lükake köögiviljasahtel sisse.

Valgustus (LED)

Teie seade on varustatud hooldusvaba LED-valgustusega.

Valgustust remontida tohivad ainult klienditeeninduse spetsialistid või selleks volitatud spetsialistid.

Energia kokkuvõid

- Seade peab seisma kuivas ruumis, mida on võimalik tuulutada! Seade ei tohi seista päikese käes või muude soojusallikate (nt küttekehad, pliidad) lähedal. Niisugusel juhul kasutada isoleerplaati.
- Ärge katke seadme ventilatsiooniasid kinni.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel lasta enne maha jahtuda ja panna alles siis sisse.
- Sügavkülmutatud toiduained tõsta sulatamiseks jahekambrisse ning kasutada külmutatud toiduainete külma toiduainete jahutamiseks.
- Seadme uks pange alati võimalikult kiiresti tagasi kinni.
- Jälgige, et sügavkülmkambriga uks on alati kinni.
- Kui on:
Seadmele märgitud energia tarbimise saavutamiseks tuleb paigaldada distantsihoidja (vt Seade paigaldada, Ventilatsioon). Väiksem kaugus seinani ei avalda toimet seadme funktsioonile. Energiakulu võib sellisel juhul vähesel määral suureneda.
- Seadme energiatarbimine ei sõltu sisustuselementide paigutusest.

Seadme töömüra

Tavaline müra

Surin

Mootorid töötavad (nt külmaagregaadid, ventilaatorid).

Mulksuv, surisev või vulisev heli

Külmutusaine voolab mööda torusid.

Klõpsatus

Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja.

Müra vältimine

Seade seisab ebatasasel pinnal

Palun joondage seade vesiloodi abil. Reguleerige keeratavatest jalgadest, vajaduse korral pange jalgadele midagi alla.

Seade „käib vastu”

Lükake seadme kõrval seisvad mööbliesemed seadmest natukene eemale.

Mahutid või riulid logisevad või on kinni kiilunud

Kontrollige väljavõetavad osad üle ja pange sisse tagasi.

Pudelid või pakendid puutuvad üksteise vastu

Nihutage pudelid või pakendid teineteisest pisut kaugemale.

Väikesed vead kõrvaldage ise

Enne kui võtate ühendust klienditeenindusega:

Proovige, kas te ei saa viga järgmiste nõuannete järgi ise kõrvaldada.

Tehke läbi seadme isetestimine (vt ptk Seadme isetestimine).

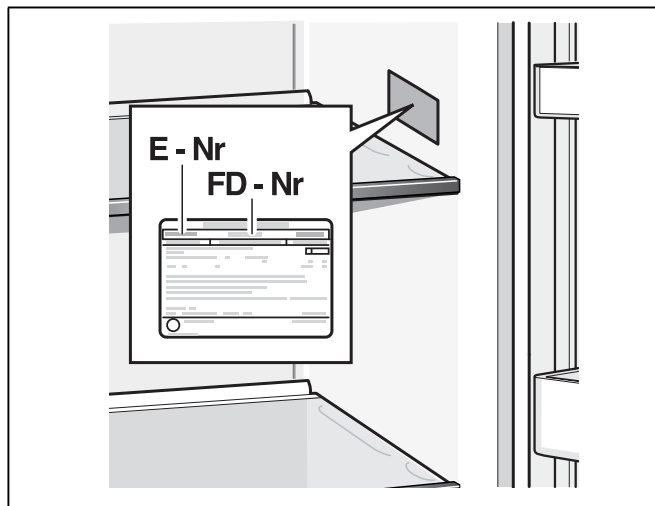
Klienditeeninduse nõustamisteenus on tasuline – ka garantii ajal!

Häire	Võimalikud põhjused	Abi
Temperatuur kaldub seadistatust tunduvalt kõrvale.		Teatud juhtudel piisab sellest, kui lülitate seadme 5 minutiks välja. Kui temperatuur on liiga soe, kontrollige paari tunni pärast, kas temperatuur on lähenenud. Kui temperatuur on liiga külm, kontrollige temperatuuri järgmisel päeval uuesti.
Ükski näit ei põle.	Elektrikatkestus; kaitse lülitus välja; võrgupistik ei ole korralikult ühendatud.	Ühendada võrgupistik pistikupesasse. Kontrollida, kas vool on olemas, vaadata üle kaitsmed.
Sügavkülmkambris temperatuurinäit vilgub, kõlab hoiatussignaal ja „alarm off“-nupp põleb.	Seade on lahti.	Hoiatussignaali väljalülitamiseks vajutada „alarm off“-nupp.
Sügavkülmkambris on liiga soe!	Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.	Sulgeda seade. Kontrollida ventilatsiooni.
Külmutatud toiduained on ohus!	Külmutamiseks sisse pandud toiduainete kogus oli liiga suur.	Nepärsniedziet maks. saldēšanas jaudu. Pärast rikke kõrvaldamist kustub „alarm“ näit mõne aja pärast.
Valgustus ei tööta.	Valgustuse lülitusnupp on kinni jäänud. Valgustus on rikkis.	Kontrollida, kas valgusti lüliti saab liigutada. (Vt peatükki Valgustus.)
Seade ei jahuta.	Voolukatkestus.	Kontrollida, kas vool on olemas.
Valgustus ei tööta.	Kaitse on väljas.	Kontrollida kaitset.
Näit ei helenda.	Võrgupistik ei ole korralikult sees.	Kontrollida, kas pistik on korralikult pistikupesas.
Külmutusmasin lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	Seadme sage avamine. Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.	Seadet mitte ilma põhjusest avada. Eemaldada takistused.
	Suure hulga värskete toiduainete sissepanek.	Sügavkülmkambrisse ei tohi panna lubatust rohkem toiduaineid.

Klienditeenindus

Lähima klienditeeninduse andmed leiate telefoniraamatust või klienditeeninduste nimekirjast. Klienditeeninduse poole pöördumisel tuleb alati öelda seadme tootenumber (E-Nr.) ja valmistusnumber (FD-Nr.).

Need andmed leiate seadme tüübisildilt.



Asjatutest väljakutsetest hoidumiseks teatage klienditeenindusele kindlasti seadme toote- ja valmistusnumber. Nii hoiate ära sellega seotud lisakulud.

Remonttööde tellimus ja konsultatsioon rikete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

It Turinys

Saugos informacija	22
Utilizavimo nuorodos	23
Pristatomos prekės apimtis	23
Prietaiso pastatymas	24
Matmenys	24
Durų atidarymo kampas	25
Prietaiso pastatymas ir išlyginimas	26
Prietaiso prijungimas	26
Prietaiso durelių numontavimas	26
Susipažinkite su prietaisu	27
Prietaiso įjungimas	29
Temperatūros nustatymas	29
Aliarmo funkcija	30
Specialiosios funkcijos	31
Tūris	31
Šaldiklis	31
Maksimalus sušaldytų produktų kiekis	31
Šviežių maisto produktų šaldymas	32
Greitasis šaldymas „super“	32
Sušaldytų produktų atitirpinimas	33
Šaldytuvo skyrius	33
Intensyvus šaldymas	34
Šaldiklio įranga	34
Kameros viduje lentynas galite sudėlioti pagal savo poreikius	35
Prietaiso išjungimas/Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui	35
Atitirpinimas	35
Išvalykite prietaisą	36
Apšvietimas (šviesos diodų)	37
Taupykite energiją	37
Prietaiso skleidžiami garsai	37
Nedidelius gedimus pašalinkite patys	38
Klientų aptarnavimo servisas	39

⚠ Saugos informacija

Šis prietaisas atitinka galiojančius elektros prietaisų saugos reikalavimus ir nesukelia radijo trukdžių.

Šaltnešio grandinės sandarumas patikrintas.

Apie šią instrukciją

- Perskaitykite ir laikykitės naudojimo ir montavimo instrukcijos. Ten pateikta svarbios informacijos apie prietaiso pastatymą, naudojimą ir techninę priežiūrą.
- Gamintojas neprisiims atsakomybės, jei nesilaikysite naudojimo ir montavimo instrukcijos nuorodų ir įspėjimų.
- Išsaugokite visus dokumentus, kad galėtumėte jais pasinaudoti vėliau ir juos perduoti kitiems savininkams.

Kyla sprogimo pavojus

- Prietaiso viduje nenaudokite jokių elektrinių prietaisų (pvz., šildytuvų arba elektrinių ledų gaminimo prietaisų).
- Nelaikykite prietaise produktų, kuriuose yra degių dujų (pvz., purškiklių) ir sproglių medžiagų.
- Stiprius alkoholinius gėrimus laikykite šaldytuve tik gerai užsuktuose pastatytuose buteliuose.
- Išskyrus nurodytas gamintojo, nesiimkite jokių papildomų priemonių, kad pagreitintumėte atitirpimą.

Elektros smūgio pavojus

Netinkamai atlikti instaliavimo ir remonto darbai gali kelti didelę grėsmę naudotojui.

- Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo linijos.
- Pažeidus el. tinklo prijungimo liniją: prietaisą skubiai atjunkite nuo el. tinklo.
- Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų, ilginimo kabelių arba adapterių.
- Prietaisą paveskite taisyti tik gamintojui, klientų aptarnavimo tarnybai arba panašios kvalifikacijos asmeniui.

- Naudokite tik originalias gamintojo dalis. Tik šioms dalims gamintojas suteikia garantiją, kad jos atitinka saugos reikalavimus.

Nušalimo pavojus

- Niekada nedėkite į burną ką tik iš šaldiklio skyriaus išimto maisto.
- Venkite ilgo užšaldyto maisto, ledo ir šaldiklio skyriaus vamzdžių kontakto su oda.

Pavojus susižeisti

Gazuotų gėrimų talpyklos gali sprogti. Nelaikykite gazuotų gėrimų talpyklų šaldiklio skyriuje.



Gaisro pavojus / šaltnešio keliami pavojai

Šaltnešio cirkuliacijos sistemos vamzdžiuose yra nedidelis tausojančio aplinką, tačiau degaus šaltnešio (R600a) kiekis. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir neskatina šiltnamio efekto. Išsiskverbęs šaltnešis gali sužaloti akis arba užsidegti.

- Neapgadinkite vamzdžių.

Vamzdžiams apsigadinus:

- Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba uždegimo šaltinių.
- Išvėdinkite patalpą.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite iš el. tinklo kištuką.
- Informuokite klientų aptarnavimo skyrių.



Gaisro pavojus

Kilnojamieji keliagubi kištukiniai lizdai arba kilnojamieji maitinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Nedėkite kilnojamųjų keliagubų kištukinių lizdų arba kilnojamųjų maitinimo blokų už prietaiso.

Rizikos vaikams ir pažeidžiamiems asmenims vengimas

Pažeidžiami yra:

- vaikai,
- ribotų fizinių, psichinių arba jutinimų pajėgumų asmenys,
- asmenys, nepakankamai išmanantys, kaip saugiai elgtis su prietaisu.

Priemonės:

- Įsitinkite, kad vaikai ir pažeidžiami asmenys būtų supratę pavojus.
- Vaikus ir pažeidžiamus asmenis prie prietaiso turi prižiūrėti arba jiems vadovauti už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Prietaisu naudotis leiskite tik vaikams nuo 8 metų.
- Valymo ir einamosios techninės priežiūros metu vaikus prižiūrėkite.
- Niekada neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

Pavojus uždusti

- Jei prietaiso durelės su spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neduokite vaikams pakuotės ir jos dalių.

Daiktinė žala

Siekiant išvengti daiktinės žalos:

- Nelipkite ir nesiremkite ant cokolio, ištrauciamųjų mechanizmų ir durelių.
- Saugokite, kad plastikinės dalys ir durelių sandarikliai būtų nealyvuoti ir netepaluoti.
- Traukite už kištuko, o ne už prijungimo kabelio.

Svoris

Prietaisas labai sunkus. Prietaisą pastatyti ir transportuoti visada turi ne mažiau kaip 2 žmonės.

Utilizavimo nuorodos

Pakuotės utilizavimas

Pakuotė apsaugo Jūsų prietaisą nuo galimų pažeidimų jį transportuojant. Visos pakuotės medžiagos yra ekologiškos, jas galima perdirbti. Prisidėkite prie aplinkos apsaugos, ekologiškai utilizuokite pakuotę!

Informaciją apie aktualias prietaiso utilizavimo galimybes gausite pas pardavėją arba savivaldybės administracijoje.

Seno prietaiso utilizavimas

Seni prietaisai nėra nevertingos šiukšlės! Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima perdirbti.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Perspėjimas

Kai prietaisai pasensta

1. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Ištraukite prijungimo laidą ir išmeskite jį kartu su kištuku.
3. Norint apsunkinti vaikams įlipimą į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžučių.
4. Neleiskite vaikams žaisti su susidėvėjusiu prietaisu. Uždusimo pavojus!

Šaldymo prietaisuose yra šaldymo medžiagos, o izoliacijoje – dujų. Šaldymo medžiagą ir dujas būtina utilizuoti pagal reikalavimus. Nepažeiskite šaldymo medžiagos cirkuliacinių vamzdelių, kol prietaisas bus utilizuotas.

Pristatomos prekės apimtis

Išpakavę prietaisą, patikrinkite jį dėl galimų transportavimo pažeidimų.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekeivį, pas kurį įsigijote prietaisą arba į mūsų klientų aptarnavimo servisą.

Prietaisas pristatomas su šiomis dalimis:

- Atskirai stovintis prietaisas
- Maišelis su montavimo įrankiais
- Įranga (priklausomai nuo modelio)
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo serviso knygelė
- Garantijos priedas
- Informacija apie energijos sunaudojimą ir garsus

Prietaiso pastatymas

Transportavimas

Prietaisas yra sunkus. Transportuodami ir montuodami įtvirtinkite!

Dėl prietaiso svorio bei dydžio ir kad nesusižalotumėte patys ir nesugadintumėte prietaiso, reikia mažiausiai dviejų žmonių, kad prietaisą būtų galima pastatyti saugiai.

Pastatymo vieta

Prietaisą reikia pastatyti sausoje, vėdinamoje patalpoje. Į vietą, kurioje bus statomas prietaisas, neturi kristi tiesioginiai saulės spinduliai. Taip pat nestatykite prietaiso arti šilumos šaltinio, pvz.: viryklės, radiatoriaus ir t.t. Jei pastatyti prietaiso neįmanoma niekur kitur, tik prie šilumos šaltinio, panaudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir išlaikykite tokius mažiausius atstumus iki šilumos šaltinio:

- Iki elektrinių arba dujinių viryklių 3 cm.
- Iki tepalinių ir anglimi kaitinamų radiatorių 30 cm.

Jei statote prietaisą šalia kito šaldymo prietaiso ar šaldiklio, išlaikykite 25 mm atstumą iš šono, kad būtų išvengta kondensato susidarymo.

Jei prietaisą ketinate pridengti dengiamąja juosta arba įmontuoti jį į spintą, būtina palikti 30 mm tarpą, kad, esant reikalui, prietaisą būtų galima ištraukti iš nišos.

Ant prietaiso galinės sienelės sušilęs oras privalo galėti nekliudomas išeiti.

Padėklas

⚠ Dėmesio

Prietaisas yra labai sunkus.

Modelis: 128 kg

Neleiskite įlinkti grindims toje vietoje, kur bus statomas prietaisas; reikalui esant sutvirtinkite grindis.

Kad duris būtų galima atverti iki galo, statant prietaisą patalpos kampe arba nišoje, reikia laikytis minimalaus atstumo (žr. sk. "Matmenys").

Jei šalia stovinčių virtuvės baldų gylis viršija 60 cm, reikia laikytis nurodytų mažiausių atstumų iš šonų, kad būtų galima išnaudoti pilną durelių atidarymo kampą (žr. sk. "Durų atidarymo kampas").

Atkreipkite dėmesį į kambario temperatūrą ir vėdinimą

Aplinkos temperatūra

Klimato klasė nurodyta ant prietaiso skydelio. Jame nurodyta, kokioje aplinkos temperatūroje galima eksploatuoti prietaisą. Prietaiso skydelis yra šaldytuvo skyriuje, dešinėje.

Klimato klasė	leistina aplinkos temperatūra
SN	+10 °C iki 32 °C
N	+16 °C iki 32 °C
ST	+16 °C iki 38 °C
T	+16 °C iki 43 °C

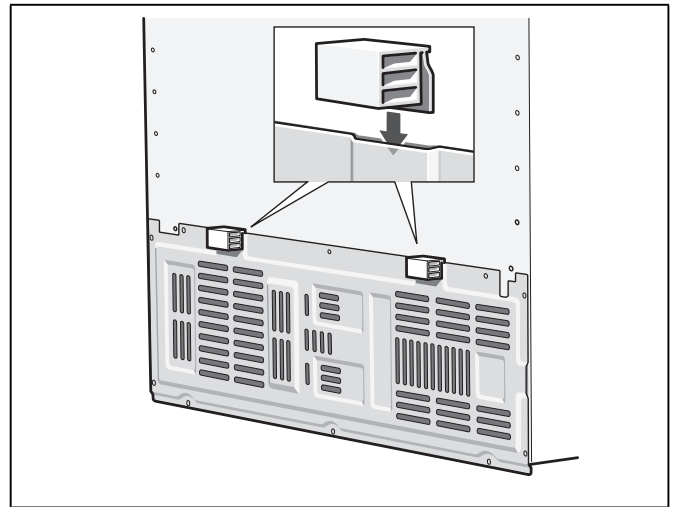
Nuoroda

Prietaisas pilnai veikia nurodytos klimato klasės. Jei SN klimato klasės prietaisas eksploatuojamas esant šaltesnei patalpos temperatūrai, tai esant iki +5 °C temperatūrai, prietaise neatsiras jokių gedimų.

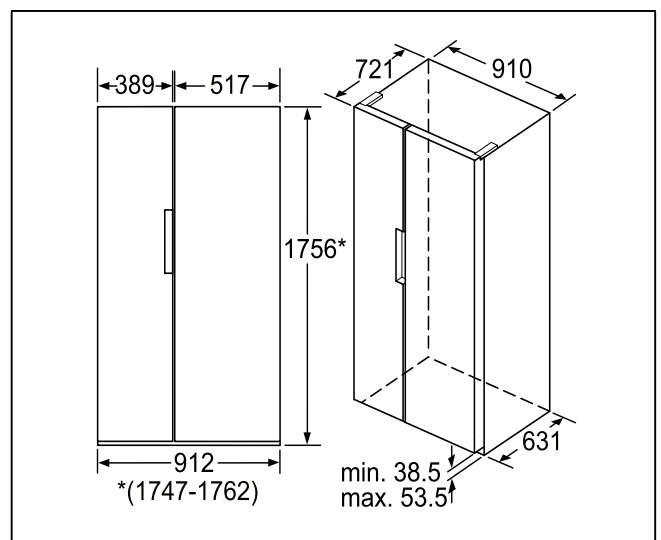
Vėdinimas

Jokiu būdu neuždenkite oro įsiurbimo ir pašalinimo angų, esančių ant galinės prietaiso sienelės. Sušilęs oras turi galėti netrukdomai pasišalinti, nes antraip šaldymo įrenginys turi dirbti didesniu pajėgumu. Tada suvartojama daugiau energijos.

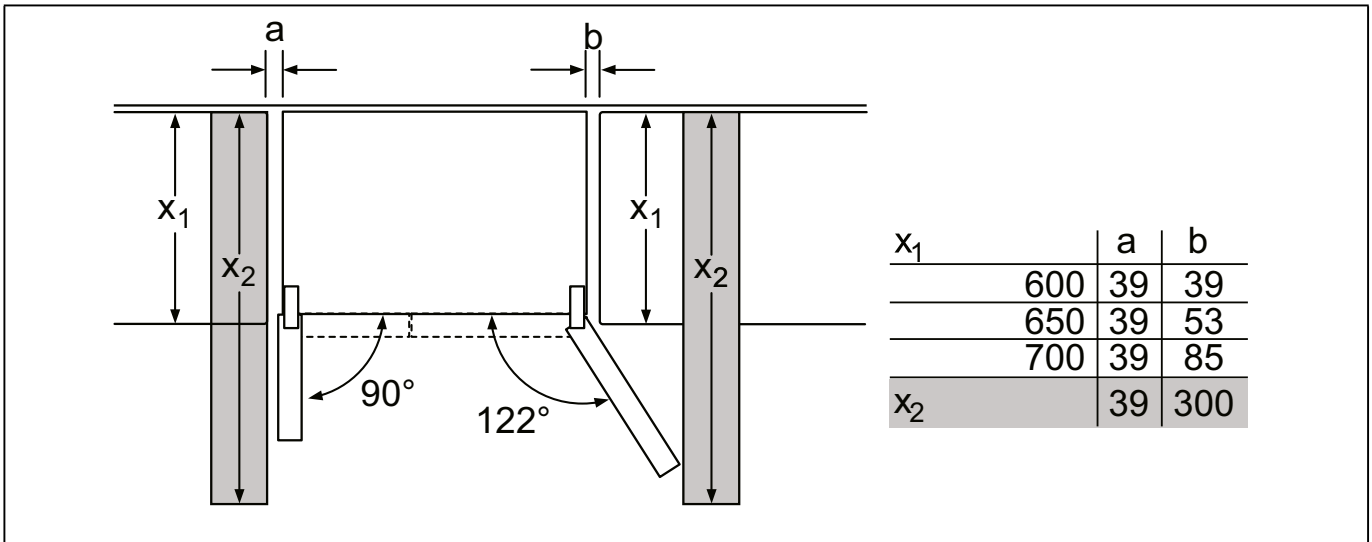
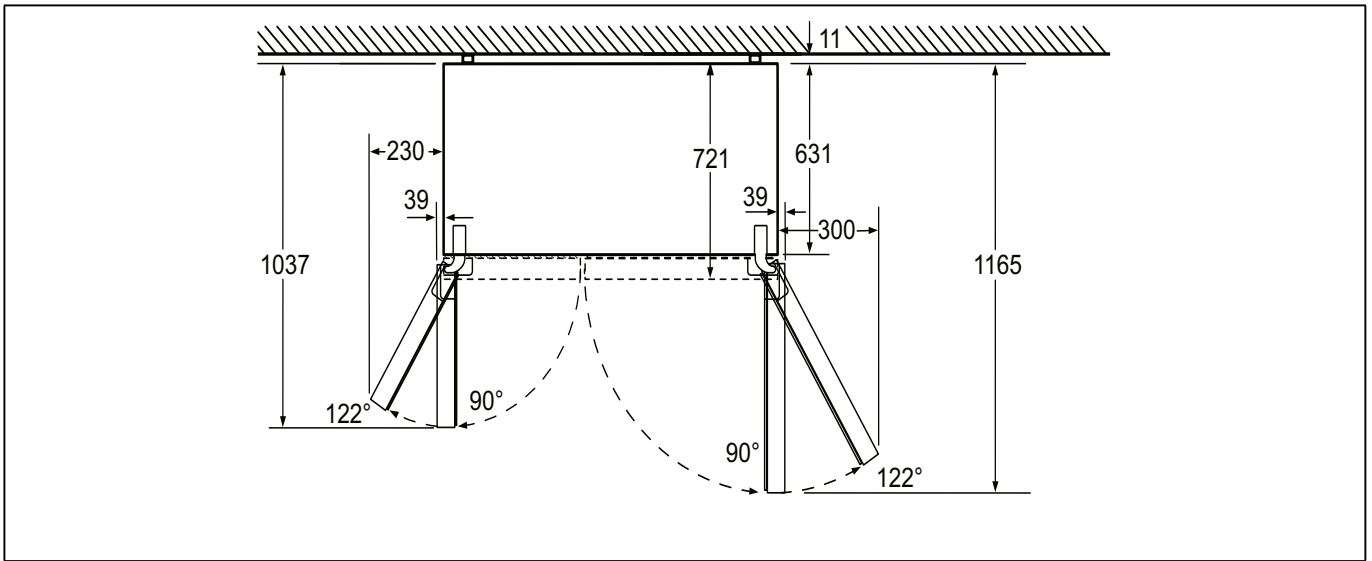
Reikalingo atstumo išlaikymo fiksavimo detales įstumkite į joms ant galinės prietaiso sienelės numatytus laikiklius. Tuomet bus išlaikomas minimalus reikalingas atstumas iki sienos.



Matmenys



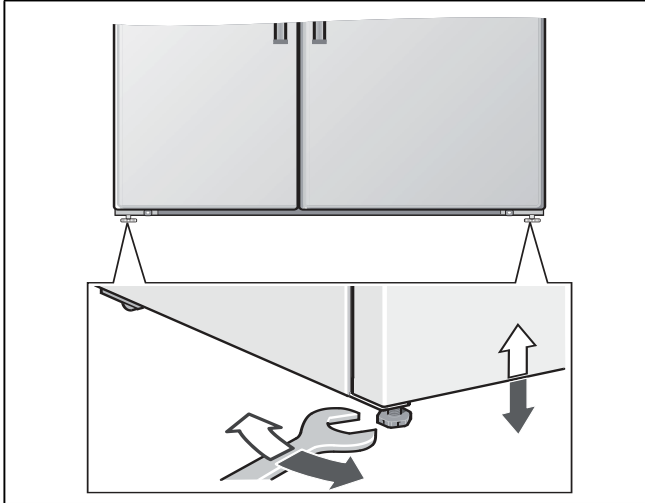
Durų atidarymo kampas



Prietaiso pastatymas ir išlyginimas

Kad prietaisas veiktų nepriklausomai, jį pastatytą reikia išlyginti su gulsčiu.

Jei prietaisas stovi nelygiai, iš ledo generatoriaus gali pradėti tekėti vanduo, pagaminti ledo gabaliukai gali būti nelygūs arba durys gali užsidaryti ne iki galo.



Prietaiso prijungimas

Prietaisą paprašykite pastatyti ir pajungti specialistą, laikantis pridėtos montavimo instrukcijos.

Lentynų ir atramų transportavimo saugiklius pašalinkite tik jau pastatę prietaisą.

Vandenį būtinai prijunkite prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą.

Būtina laikytis ne tik konkrečioje šalyje įstatymu numatytų reikalavimų, bet ir vietinės elektros ir vandens tiekimo įmonių prijungimo sąlygų.

Pastatę prietaisą, palaukite mažiausiai 1 val. ir tik tada jį junkite į elektros tinklą. Gali atsitikti, kad transportuojant prietaisą tankintuve esanti alyva sutekės į šaldymo sistemą.

Prieš pirmą kartą jungiant prietaisą į elektros tinklą, išvalykite jo vidų (žr. "Prietaiso valymas").

Elektros jungtis

⚠ Perspėjimas

Elektros smūgio pavojus!

Jeigu el. tinklo prijungimo linijos ilgis nepakankamas, jokių būdu nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų arba ilginimo kabelių. Vietoj to kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą alternatyvioms galimybėms sužinoti.

Norint įjungti prietaisą į elektros tinklą, reikia stacionariai instaliuoti kištukinio lizdo.

Kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso, o pastačius prietaisą jis turi būti laisvai prieinamoje vietoje.

Prietaisas atitinka I apsaugos klasę. Jį prijunkite prie 220–240 V/50 Hz kintamosios srovės per tinkamai instaliuotą kištukinį lizdą su apsauginiu laidu. Kištukinis lizdas turi būti apsaugotas nuo 10 A iki 16 A arba pajėgesniu saugikliu.

Jei prietaisai bus eksploatuojami ne Europos Sąjungos šalyse, patikrinkite, ar nurodyta įtampa ir srovės rūšis atitinka Jūsų elektros tinklo vertes. Specifikacijų lentelė yra prietaiso apačioje, dešinėje pusėje. Jei prireikia, pakeisti el. tinklo prijungimo liniją leidžiama tik specialistui.

⚠ Perspėjimas

Prietaiso jokiu būdu negalima jungti prie elektroninių energiją taupančių kištukų.

Mūsų prietaisų panaudojimui galima naudoti tinklinius arba sinusinius inverterius. Į tinklą jungiami inverteriai naudojami "Photovoltaik" įrenginiuose, kurie tiesiogiai jungiami prie bendrojo elektros tinklo. Autonominių sprendimų atveju (pvz., laivuose arba kalnų nameliuose), kai nėra tiesioginio prijungimo prie viešo srovės tinklo, reikia naudoti sinusinius inverterius.

Prietaiso durelių numontavimas

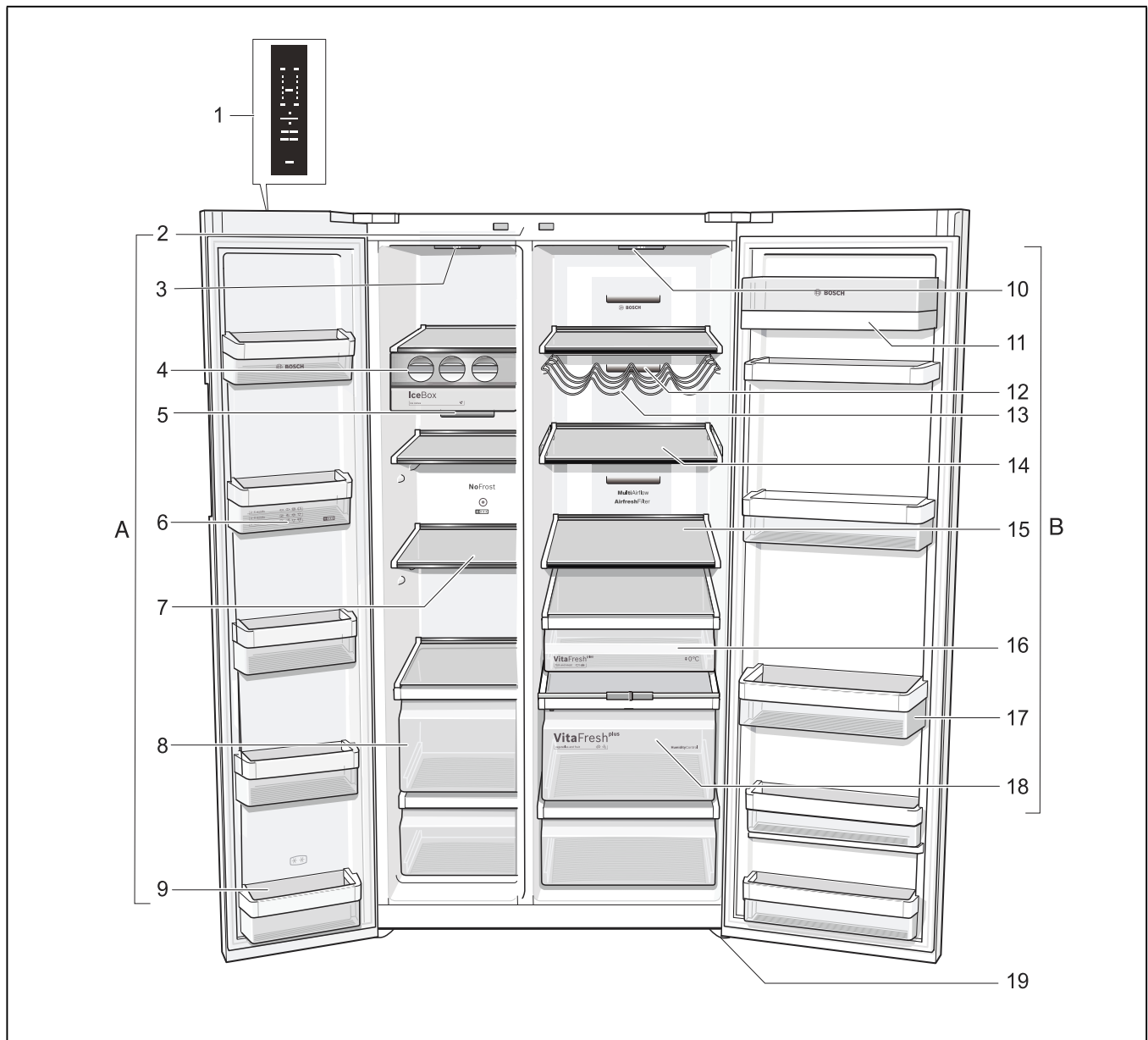
Jeigu prietaisas netelpa pro buto duris, galima nusukti prietaiso dureles.

⚠ Dėmesio

Prietaiso dureles nusukti leidžiama tik klientų aptarnavimo servisui.

Susipažinkite su prietaisu

Ši instrukcija tinkama daugeliui modelių prietaisų. Paveikslėliuose galimi nukrypimai.



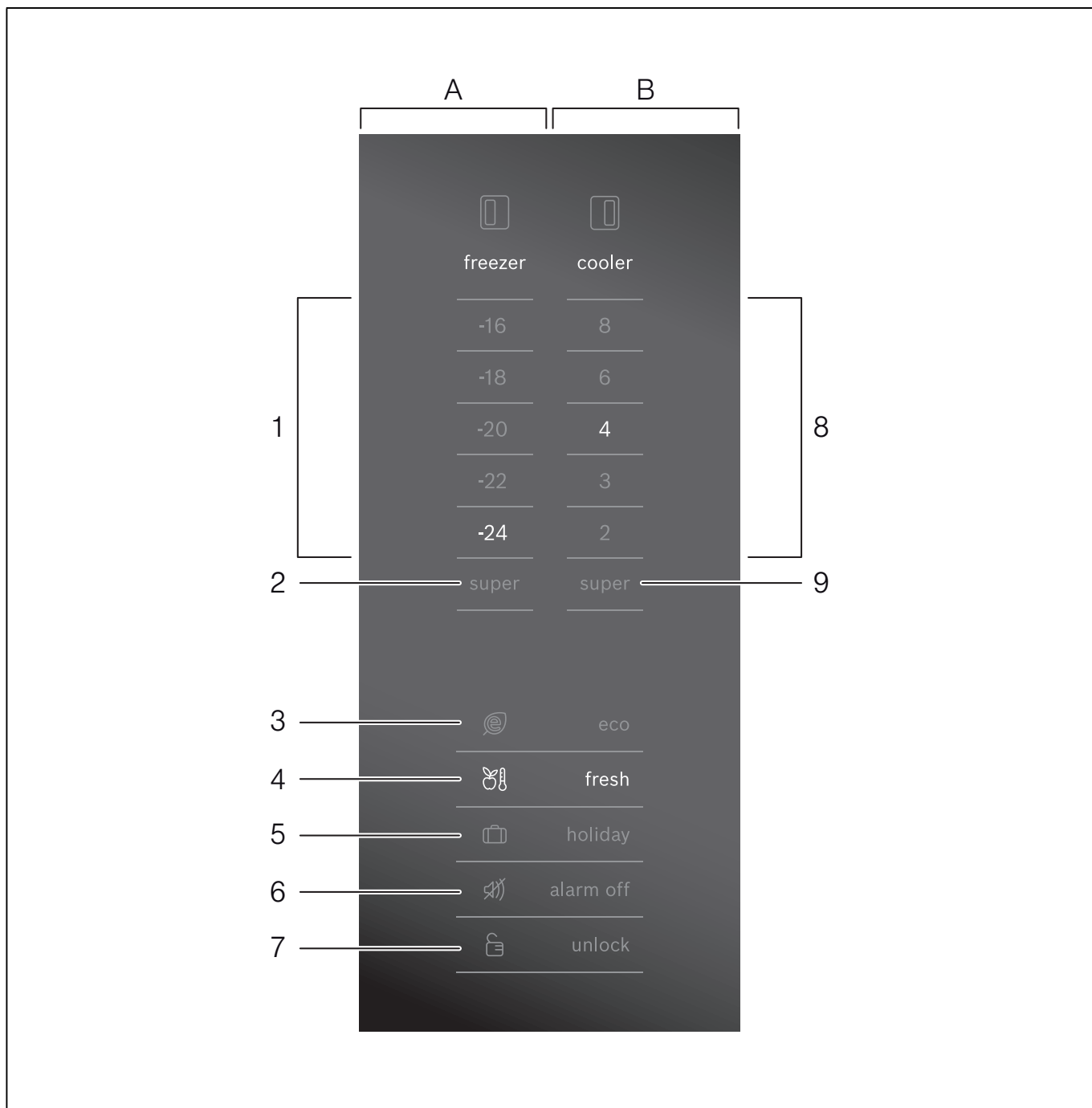
* Ne visuose modeliuose.

- | | | | |
|---|--|----|---|
| A | Šaldiklis | 10 | Šaldytuvo skyriaus apšvietimas |
| B | Šaldytuvus | 11 | Sviesto ir sūrio dėtuė |
| 1 | Valdymo ir indikacijų laukas | 12 | Oro pašalinimo anga |
| 2 | Šaldytuvo ir šaldiklio skyrių apšvietimo mygtukas | 13 | Butelių lentyna * |
| 3 | Šaldiklio skyriaus apšvietimas | 14 | Reguliuojama stiklo lentyna |
| 4 | Ledo gabaliukų generatorius | 15 | Stiklinė lentyna šaldytuvo skyriuje |
| 5 | Oro pašalinimo anga | 16 | Šviežios zonos stalčiukas |
| 6 | Šaldymo kalendorius | 17 | Durų lentyna |
| 7 | Stiklinė lentyna šaldiklio skyriuje | 18 | Daržovių stalčius su drėgmės reguliatoriumi |
| 8 | Sušaldytų produktų stalčius | 19 | Reguliuojamos kojelės |
| 9 | Durelių lentyna (2 žvaigždučių lentyna), skirta trumpą laiką laikyti maisto produktus ir valgomuosius ledus. | | |

Valdymo ir rodmenuų laukelis

Ant durų esantis valdymo ir rodmenuų laukelis yra jutiklinis.

Funkciją aktyvinsite, palietę „unlock“ mygtuką ir atitinkamą pageidaujamą mygtuką.



A Šaldiklio skyriaus rodmenuų laukelis

B Šaldytuvo skyriaus rodmenuų laukelis

1 Temperatūros nustatymo mygtukas (Šaldiklis)

Mygtuku nustatoma šaldiklio skyriaus temperatūra.

2 „super“ klavišas (Šaldiklis)

Išjungti ir įjungti intensyvaus šaldymo programą.

3 „eco“ mygtukas

Skirtas „eco“ režimui įjungti ir išjungti.

4 „fresh“ mygtukas

Skirtas „fresh“ režimui įjungti ir išjungti.

5 Mygtukas „holiday“ („Atostogos“)

Skirtas atostogų režimui įjungti ir išjungti.

6 „alarm off“ mygtukas

Mygtukas skirtas įspėjamajam signalui išjungti (žr. sk. „Aliarmo funkciją“).

7 „unlock“ mygtukas

Skirtas mygtukų blokavimui įjungti ir išjungti.

Nuoroda

Ne trumpiau kaip 2 sekundes spauskite atsklendimo (unlock) mygtuką.

Mygtukų blokavimas įsijungia automatiškai, jeigu keletą sekundžių mygtukų laukelyje nieko nedaroma. Taip apsaugoma, kad nuostatos nebūtų pakeistos netyčia.

Pabandžius naudotis mygtuku, kai įjungtas mygtukų blokavimas, tas mygtukas įsižiebia.

Nuoroda

Išaktyvinkite mygtukų blokavimą kiekvieną kartą, prieš naudodamiesi mygtukais!

8 Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo mygtukai

Šiais mygtukais nustatoma šaldytuvo skyriaus temperatūra.

9 „super“ klavišas (Šaldytuvus)

Skirta įjungti ir išjungti intensyvaus šaldymo programą.

Prietaiso įjungimas

Prietaisas įjungiamas, kai kištukas įkišamas į elektros lizdą. Pasigirsta įspėjamasis signalas.

Paspauskite „alarm off“ mygtuką. Įspėjamasis signalas išsijungia.

Iš anksto nustatyta temperatūra pasiekama po keleto valandų. Iki to laiko nekraukite į prietaisą maisto produktų.

Gamintojas rekomenduoja nustatyti tokią temperatūrą:

- Šaldiklio: -18 °C
- Šaldytuvo: +4 °C

Šaldytuvus

Temperatūrą šaldytuvo skyriuje galima reguliuoti nuo +2 °C iki +8 °C.

Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo mygtukais pasirinkite pageidaujamą šaldytuvo skyriaus temperatūrą.

Vėliausia rodyta temperatūra išsaugoma prietaiso atmintyje.

Mes rekomenduojame nustatyti +4 °C temperatūrą.

Jautrių šalčiui maisto produktų nereikėtų laikyti aukštesnėje nei +4 °C temperatūroje.

Temperatūros nustatymas

Šaldiklio skyrius

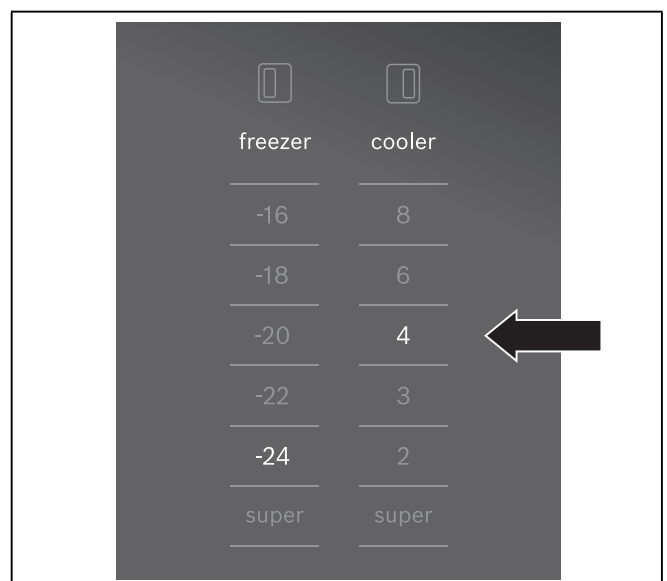
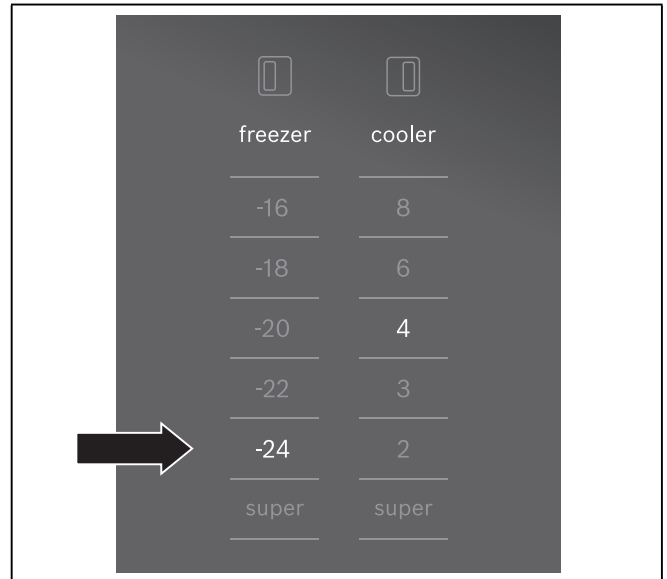
Temperatūrą galima reguliuoti nuo -16 °C iki -24 °C.

Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukais pasirinkite pageidaujamą šaldiklio skyriaus temperatūrą.

Išsaugoma paskutinį kartą nustatyta temperatūra.

Nustatyta temperatūra rodoma šaldiklio skyriaus temperatūros rodmenyje.

Mes rekomenduojame nustatyti -18 °C temperatūrą.



Aliarmo funkcija

Durų aliarmas

Jeigu prietaisas ilgiau nei vieną minutę stovi atidarytas, įsijungia durų aliarmas (raudonas durų rankenėlės apšvietimas). Durų aliarmas vėl išsijungia uždarius duris arba spustelėjus mygtuką „alarm off“ 6.

Nuoroda

Aliarmą galima išjungti ir bet kuriuo kitu mygtuku; tada tuo pačiu papildomai įvykdoma ir atitinkamo mygtuko funkcija.

Temperatūros aliarmas

Temperatūros aliarmas įsijungia, kai šaldiklio skyriuje tampa per šilta ir iškyla pavojus maisto produktams.

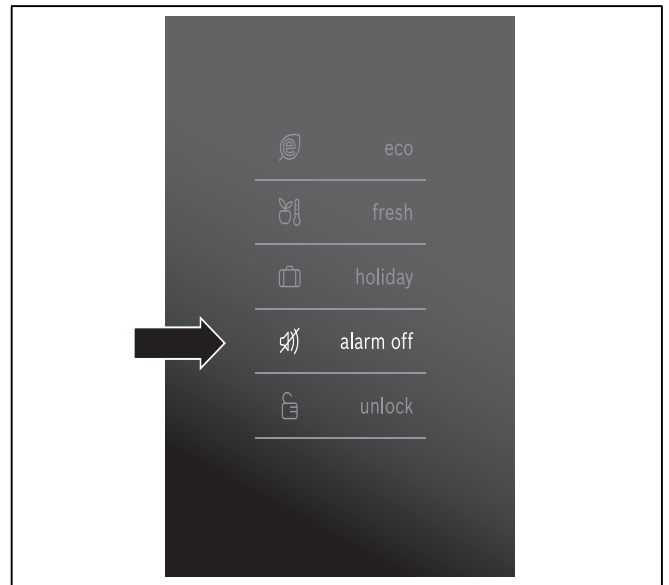
Spustelėjus „alarm off“ mygtuką, įspėjamasis signalas išsijungia.

Nuoroda

Aliarmą galima išjungti ir bet kuriuo kitu mygtuku; tada tuo pačiu papildomai įvykdoma ir atitinkamo mygtuko funkcija.

Nors grėsmė šaldytiems maisto produktams negresia, garsinis ir vaizdinis signalas įsijungia šiais atvejais:

- įjungiant prietaisą;
- įdėjus didelį šviežių maisto produktų kiekį.



Šaldiklio skyriaus rodmens laukelyje mirksi nustatyta temperatūra. Rodoma „alarm off“ ir įsijungia raudonas durų rankenėlės apšvietimas.

Temperatūros aliarmas užbaigiamas, kai tik vėl pasiekiamą nustatyta temperatūra.

Nuoroda

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Tik pagaminus gatavą produktą (išvirus arba iškepus) jį galima vėl užšaldyti.

Nebelaikykite produktų iki maksimalios nurodytos datos.

Specialiosios funkcijos

[eco]

Ijungdami šią funkciją, prietaisą perjungiate į energiją taupantį režimą.

Irenginyje automatiškai nustatoma ši temperatūra:

- Šaldiklio: - 16 °C
- Šaldytuvo: +6 °C

[eco] įjungimas

Tol spauskite [„eco“], kol mygtukas bus pažymėtas.

[eco] išjungimas

Tol spauskite [„eco“], kol mygtukas nebebus pažymėtas.

[fresh]

Šviežumo režimu [„fresh“] maisto produktus galima laikyti dar ilgiau.

Irenginyje automatiškai nustatoma ši temperatūra:

- Šaldytuvo skyrius: +2 °C
- Šaldiklio skyrius: be pokyčių

[fresh] įjungimas

Tol spauskite [„fresh“], kol mygtukas bus pažymėtas.

[fresh] išjungimas

Tol spauskite [„fresh“], kol mygtukas nebebus pažymėtas.

[holiday]

Jei ilgesnį laiką nebūsite namuose, prietaisą galite perjungti į energiją tausojantį režimą. Šaldiklyje automatiškai nustatoma +14 °C temperatūra.

Dėmesio

Tuo metu šaldytuvo skyriuje nelaikykite maisto produktų!

Šaldiklio skyriuje išliks nustatyta temperatūra.

[holiday] įjungimas

Tol spauskite [„holiday“], kol mygtukas bus pažymėtas.

[holiday] išjungimas

Tol spauskite [„holiday“], kol mygtukas nebebus pažymėtas.

Durų rankenėlės apšvietimas

Šaldiklio skyriaus durų rankenėlėje įtaisytas apšvietimas šviesos diodais, aktyvinamas taip:

- baltas apšvietimas, įsijungiantis atidarius duris ir spaudant mygtukus
- raudonas apšvietimas aliarmo atveju (žr. taip pat skyrių „Aliarmo funkcijos“)

Durų rankenėlės apšvietimo įjungimas ir išjungimas

Penkias sekundes spausti mygtuką [eco].

Tūris

Duomenis apie prietaiso tūrį rasite savo prietaise ant techninių duomenų plokštelės (žr. paveikslėlį skyrelyje „Klientų aptarnavimo servisas“).

Pilnai išnaudokite tūrį, skirtą sušaldytiems produktams

Norėdami sukrauti maksimalų šaldytinų produktų kiekį, iš prietaiso galite išimti viršutinį šaldytų produktų stalčių. Tuomet produktus galite krauti tiesiog ant lentynų ir į apatinį stalčių.

Šaldiklis

Naudokite šaldiklį

- laikyti užšaldytus produktus.
- gaminti ledų gabaliukus.
- sušaldyti maisto produktus.

Nuoroda

Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos! Jei praviros prietaiso durelės, atitirpsta sušaldyti maisto produktai, o šaldiklio sienelės labai apšerkšnija. Be to, taip dėl suvartoto didelio elektros kiekio švaistoma energija!

Uždarius prietaiso duris, susidaro slėgis, todėl pasigirsta „prisisiurbimo“ garsas. Palaukite dvi-tris minutes, kol slėgis pasiskirstys.

Rekomenduojame ledo gabaliukų indelį palikti šaldytuve. Tuomet temperatūra šaldiklio skyriuje pasiskirstys optimaliai.

Kai perkate sušaldytus produktus:

- Produkto pakuotė negali būti pažeista.
- Atkreipkite dėmesį į galiojimo datą.
- Temperatūra parduotuvės šaldiklyje turėtų būti -18 °C arba žemesnė.
- Jei įmanoma, sušaldytus produktus transportuokite izoliaciniuose krepšiuose ir kiek galima greičiau sudėkite pirkinius į šaldiklį.

Maksimalus sušaldytų produktų kiekis

Duomenis apie maksimalų per 24 valandas užšaldyti galimų produktų kiekį rasite ant techninių duomenų skydelio (žr. paveikslėlį skyrelyje „Klientų aptarnavimo servisas“).

Šviežių maisto produktų šaldymas

Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingus maisto produktus.

Norint, kad daržovės ilgiau išliktų maistingos ir išlaikytų aromata bei spalvą, reikėtų jas prieš užšaldant blanširuoti. Baklažanų, paprikų, cukinijų ir smidrų blanširuoti nereikia.

Literatūros apie užšaldymą ir blanširavimą rasite knygynuose.

Nuoroda

Užšaldytini produktai negali liestis su jau užšaldytais produktais.

- Sušaldyti tinkami šie produktai: Kepiniai, žuvis ir jūros gėrybės, mėsa, žvėriena, paukštiena, daržovės, vaisiai, prieskoninės žolelės, nulupti kiaušiniai, pieno produktai, kaip sūris, sviestas ir varškė, paruošti patiekalai ir maisto likučiai, kaip sriubos, tirštos sriubos, troškinta mėsa ir žuvis, patiekalai iš bulvių, apkepai ir saldūs patiekalai.
- Netinkami sušaldyti yra šie produktai: Daržovių rūšys, kurios paprastai valgomos neapdorotos, kaip salotos arba ridikėliai, kiaušiniai su lukštu, vynuogės, nesupjaustyti obuoliai, kriaušės ir persikai, kietai virti kiaušiniai, jogurtas, kefyras, riebi grietinė, neriebi grietinė ir majonezas.

Šaldomų produktų pakavimas

Maisto produktus supakuokite taip, kad pakuotėje neliktų oro ir kad produktai neprarastų skonio arba nesudžiūtų.

1. Sudėkite maisto produktus į pakuotes.
2. Išspauskite orą.
3. Sandariai uždarykite pakuotes.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra ir produktų šaldymo datą.

Kaip pakuotė tinka:

plastikinė plėvelė, rankovės iš polietileno, aliuminio folija, šaldymo dėžutės.

Šių produktų rasite specialioje parduotuvėje.

Kaip pakuotė netinka:

pakavimo popierius, pergamentinis popierius, celofanas, šiukšlių maišeliai ir naudoti pirkinčių maišeliai.

Uždaryti galima:

gumelėmis, plastikiniais spaustukais, virvele, šalčiui atsparia lipnia juosta ir pan.

Maišelius ir rankoves iš polietileno galima užlydyti plėvelių suvirinimo įtaisais.

Užšaldytų produktų galiojimas

Priklauso nuo maisto produktų rūšies.

Esant -18 °C temperatūrai:

- Žuvis, dešra, gatavi patiekalai, kepiniai: iki 6 mėnesių
- Sūris, paukštiena, mėsa: iki 8 mėnesių
- Daržovės, vaisiai: iki 12 mėnesių

Greitasis šaldymas „super“

Maisto produktai turi būti kuo greičiau sušaldomi iki galo, kad išliktų vitaminai, maistingosios medžiagos, skonis ir prekinė išvaizda.

Kad išvengtumėte nepageidaujamo temperatūros pakilimo, greitojo šaldymo „super“ funkciją įjunkite keletą valandų prieš įdėdami šviežius maisto produktus.

Paprastai užtenka ją įjungti prieš 4–6 valandas.

Įjungus šią funkciją, prietaisas veikia nesustodamas, šaldiklyje pasiekiami labai žema temperatūra.

Jeigu bus šaldomas maksimalus šaldomų produktų kiekis, tai greitojo šaldymo „super“ funkciją reikia išjungti 24 valandas, prieš sudedant produktus.

Nedideli maisto produktų kiekiai (iki 2 kg) gali būti užšaldomi ir nenaudojant greitojo šaldymo „super“ funkcijos.

Nuoroda

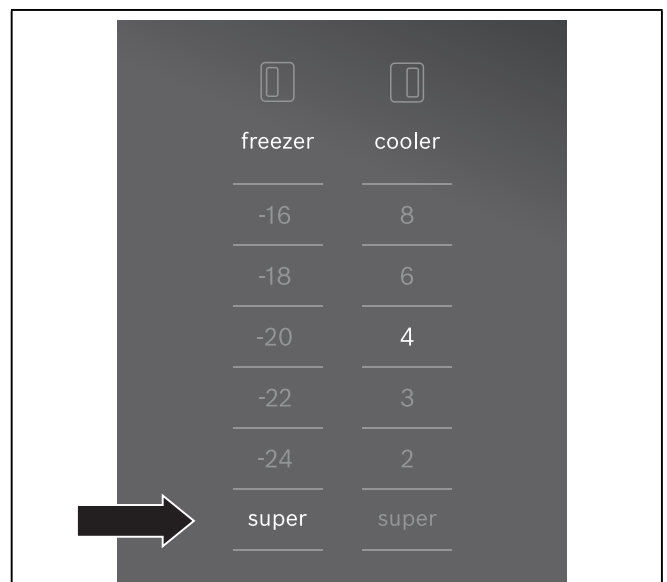
Jeigu įjungta intensyvaus šaldymo funkcija (šaldiklio skyriuje), gali padažnėti veikiančio prietaiso sklaidžiamų garsų.

Įjungimas/Išjungimas

Spauskite šaldiklio skyriaus „super“ mygtuką 2.

Mygtukas dega, kai įjungta intensyvaus šaldymo funkcija.

Intensyvus šaldymas maždaug po 2½ dienų išsijungia automatiškai.



Sušaldytų produktų atitirpinimas

Priklausomai nuo produktų rūšies ir naudojimo paskirties, juos atitirpinti galima tokiais būdais:

- kambario temperatūroje
- šaldytuve
- elektrinėje orkaitėje, įjungus/neįjungus karšto oro ventiliatorių
- mikrobangų krosnelėje

⚠ Dėmesio

Aptirpusių ar atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Juos galima užšaldyti tik po to, kai jie būna perdirbami į pusfabrikačius (išvirus arba iškepus).

Tada užšaldyto produkto jau nebelaikykite iki maksimalios galiojimo datos.

Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyrius yra ideali vieta mėšai, dešrai, žuviai, pieno produktams, kiaušiniams, paruoštiems patiekalams ir kepiniams laikyti.

Dedant produktus atkreipti dėmesį

- Dėkite šviežius, neapgedusius maisto produktus. Taip jie ilgiau išlieka kokybiški ir šviežūs.
- Pusfabrikačių ir fasuotų prekių atveju atkreipkite dėmesį į gamintojo nurodytą produkto laikymo („Geriausias iki“) arba suvartojimo („Tinka vartoti iki“) datą.
- Kad maisto produktai neprarastų kvapo, spalvos ir liktų švieži, juos dėkite gerai supakuotus arba uždengtus. Taip apsaugosite, kad šaldytuve neatsirastų netinkamų kvapų ir nepakeistų spalvos plastikinės jo dalys.
- Šiltam maistui ir gėrimams pirmiausiai leiskite atvėsti ir tik tada dėkite juos į šaldytuvą.

Nuoroda

Pasistenkite, kad maisto produktai nesiliestų prie galinės sienelės. Tai trukdytų cirkuliuoti orui.

Maisto produktai arba pakuotės gali prišalti prie galinės sienelės.

Atkreipkite dėmesį į šalčio zonas šaldytuve

Orui cirkuliuojant šaldytuve, susidaro skirtingos šalčio zonos:

- Žemiausios temperatūros zona yra tarp daržovių stalčiaus ir virš jo esančios stiklinės lentynos.

Nuoroda

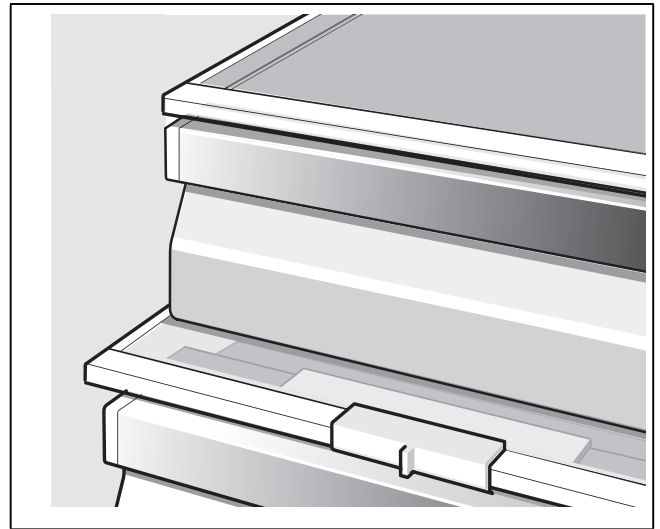
Virš daržovių stalčiaus, šalčiausioje zonoje, laikykite greitai gendančius maisto produktus (pvz., žuvį, dešrą, mėsą).

- Šilčiausia zona yra prie durelių pačiame viršuje.

Nuoroda

Šilčiausioje zonoje laikykite, pvz., fermentinį sūrį ir sviestą. Taip sūris gali toliau brandinti aromata, o sviestas išlieka tepus.

Nulinės temperatūros stalčius



Tinkami vėsinti yra šie produktai:

Iš esmės visi švieži maisto produktai, kuriuos ilgiau norėtumėte tokiais išlaikyti, pvz.: žuvis, jūros gėrybės, mėsa, dešra, pieno produktai ir pusfabrikačiai.

Nulinės temperatūros skyriuje negalima laikyti:

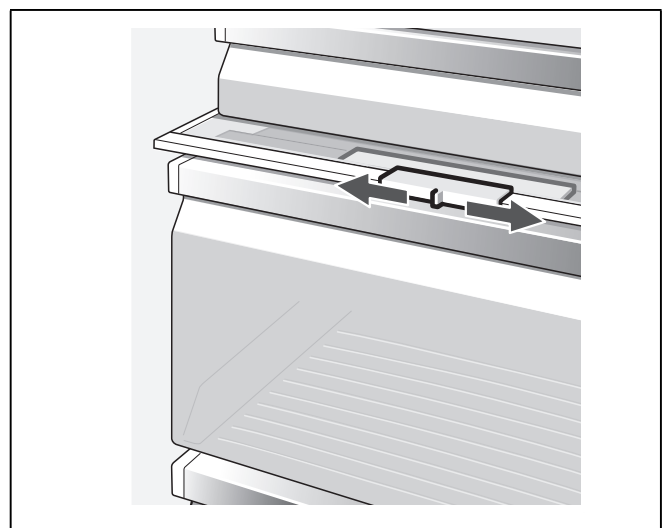
Šalčiui neatsparūs vaisiai ir daržovės, kaip antai: Pietų kraštuose augantys vaisiai: ananasai, bananai, papajos, citrusiniai vaisiai, melionai bei pomidorai, baklažanai, cukinijos, paprikos, agurkai, bulvės).

Šiuos produktus geriausiai laikyti šaldytuvo skyriuje.

Daržovių stalčius su drėgnio reguliatoriumi

Siekiant sukurti optimalias laikymo sąlygas vaisiams ir daržovėms, daržovių stalčiuje galima reguliuoti oro drėgnį priklausomai nuo laikomo kiekio:

- nedaug vaisių ir daržovių – didelis oro drėgnis
- daug vaisių ir daržovių – mažas oro drėgnis



Nuorodos

- Šalčiui neatsparius vaisius (pvz., ananasus, bananus, papajas ir citrusinius vaisius) ir daržoves (pvz., baklažanus, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves), siekiant optimaliai išsaugoti jų kokybę ir aromata, reikėtų laikyti ne šaldytuve maždaug +8 °C iki +12 °C temperatūroje.
- Priklausomai nuo laikomų produktų kiekio ir rūšies daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensatas. Kondensatą iššluostykite sausa šluoste ir drėgnį reguliatoriumi paderinkite oro drėgmę daržovių stalčiuje.

Intensyvus šaldymas

Intensyvaus šaldymo metu šaldytuvas apie 6 valandų veikia didžiausiu galingumu. Po to automatiškai grąžinama prieš intensyvų šaldymą buvusi nustatyta temperatūra.

Intensyvus šaldymas įjungiamas, pvz.

- Prieš įdedant didelį kiekį maisto produktų.
- Norint greitai atšaldyti gėrimus.

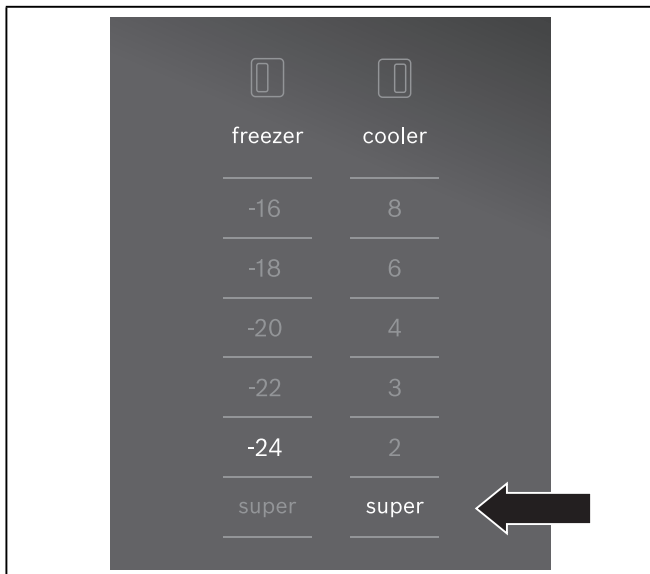
Nuoroda

Jeigu įjungtas intensyvus šaldymas, gali būti veikiančio prietaiso skleidžiami garsai.

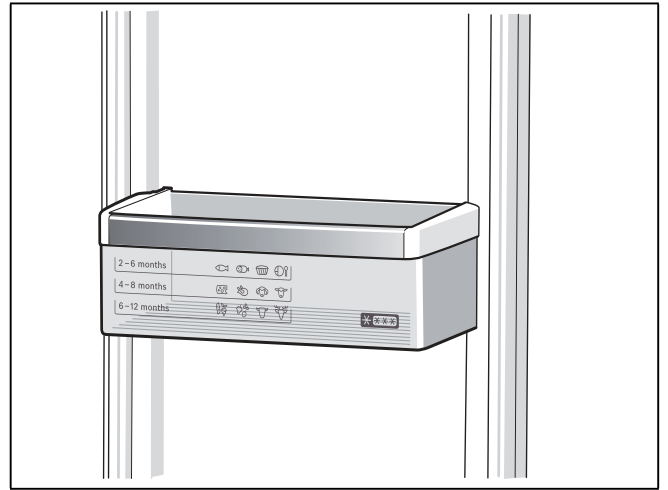
Įjungimas/Išjungimas

Spauskite šaldytuvo skyriaus „super“ mygtuką 9.

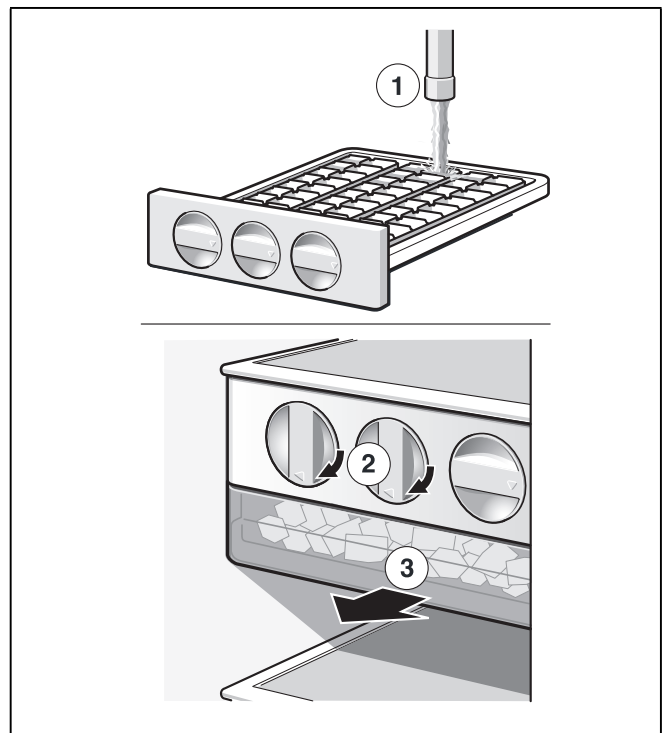
Mygtukas dega, kai įjungtas intensyvus vėsinimas.

**Šaldiklio įranga**

(ne visuose modeliuose)

Šaldymo kalendorius

Kad nesuprastėtų šaldytų produktų kokybę, nelaikykite jų ilgiau nei numatyta laikymo trukmė. Produktų laikymo trukmė priklauso nuo sušaldytų produktų rūšies. Skaičiai, surašyti prie simbolių, reiškia leistiną sušaldytų produktų laikymo trukmę mėnesiais. Atkreipkite dėmesį į įprastai parduodamų sušaldytų produktų pagaminimo arba galiojimo datą.

Ledo gabaliukų generatorius

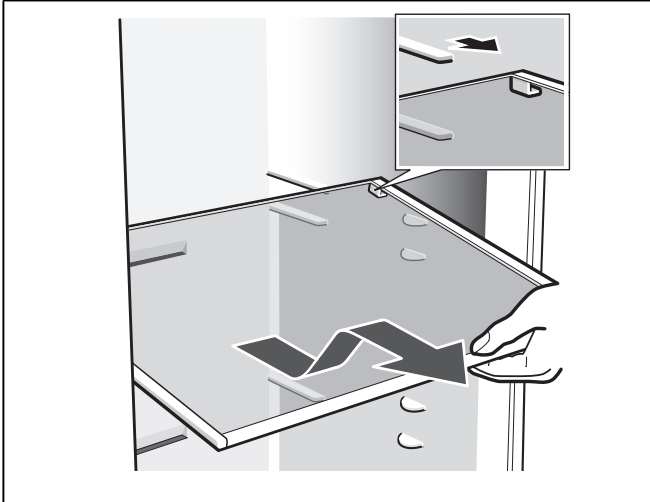
1. Išimkite ledo indelį, pripilkite $\frac{3}{4}$ indelio geriamojo vandens ir vėl įdėkite į šaldymo kamerą.
2. Kai ledo gabaliukai sušąla, ledo indelio rankenėlę keletą kartų pasukite į dešinę ir vėl ją atleiskite. Ledo gabaliukai atsiskiria nuo indelio sienelių ir sukrenta į specialų indą.

3. Išimkite ledo gabaliukus iš šio indo.

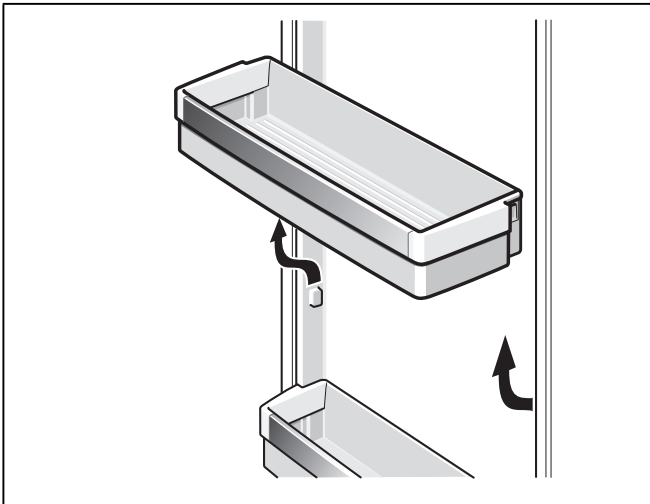
Kameros viduje lentynas galite sudėlioti pagal savo poreikius

Jei reikia, viduje esančias lentynas ir durų lentynas galite sukeisti vietomis.

- Patraukite lentyną į priekį, nuleiskite ir šonu iškelkite.



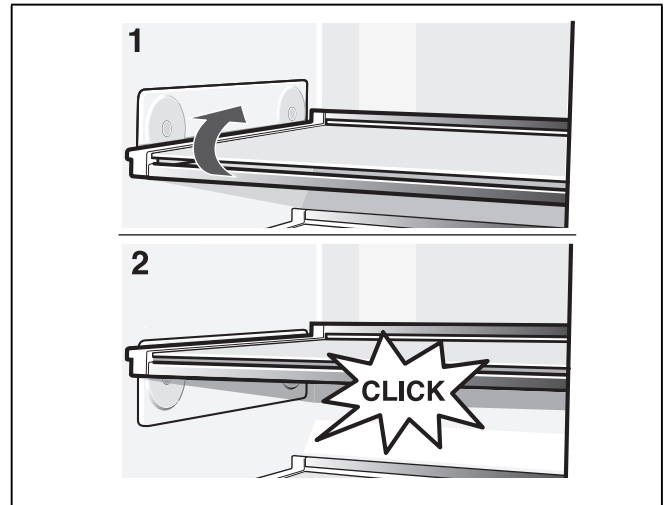
- Durelių lentynėlę pakelkite ir išimkite.



Specialioji įranga

(ne visuose modeliuose)

Reguliuojama stiklo lentyna "easy Lift"



Galima reguliuoti lentynos aukštį, jos neišimant. Prieš tai nuimkite nuo lentynos maisto produktus.

Ant lentynos daugiausia galima sukrauti: 3 kg

Prietaiso išjungimas/Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Prietaiso išjungimas

Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.

Išsijungia šaldymo įrenginys.

Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, tai:

1. Išimkite iš prietaiso visus maisto produktus.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išvalykite prietaiso vidų (žr. sk. „Prietaiso valymas“).
4. Prietaiso dureles palikite atviras, kad neatsirastų nemalonūs kvapas.

Atitirpinimas

Šaldiklis

Dėl visiškos automatinės "NoFrost/Be šerkšno" sistemos šaldiklyje šerkšnas nesusidaro. Atitirpinti nebereikia.

Šaldytuvas

Atitirpinimo procesas vyksta automatiškai.

Atitirpęs vanduo prietaiso galine sienele pro nutekėjimo angą nuteka į prietaiso talpyklą, kurioje būna išgarinamas.

Išvalykite prietaisą

⚠ Perspėjimas

Niekuomet nevalykite prietaiso garo valymo įrenginiu.

⚠ Dėmesio

Nenaudokite jokių valymo priemonių ir tirpiklių, kurių sudėtyje yra grūdelių, chlorido arba rūgšties.

⚠ Dėmesio

Nenaudokite jokių šveičiamų arba aštrių kempinių. Ant metalinių prietaiso paviršių gali atsirasti korozija.

⚠ Dėmesio

Šaldytuvo lentynų ir indų niekada neplaukite indaplovėje, nes jie gali deformuotis!

Darykite taip:

1. Prieš valydami išjunkite prietaisą.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išimkite sušaldytus produktus ir laikykite juos vėsioje vietoje. Ant maisto produktų uždėkite šaldymo akumulatorius (jei tokie yra).
4. Palaukite, kol šerkšno sluoksnis nutirps.
5. Valykite prietaisą su minkštu skudurėliu, drungnu vandeniu ir pH-neutraliu plovikliu. Skalavimo vanduo neturi patekti ant apšvietimo.
6. Durelių sandarinimo juostą valykite tik grynu vandeniu, o po to ją sausiai nuvalykite.
7. Išvalę prietaisą, įkiškite kištuką į elektros tinklo lizdą ir įjunkite jį.
8. Vėl įdėkite sušaldytus produktus.

Įranga

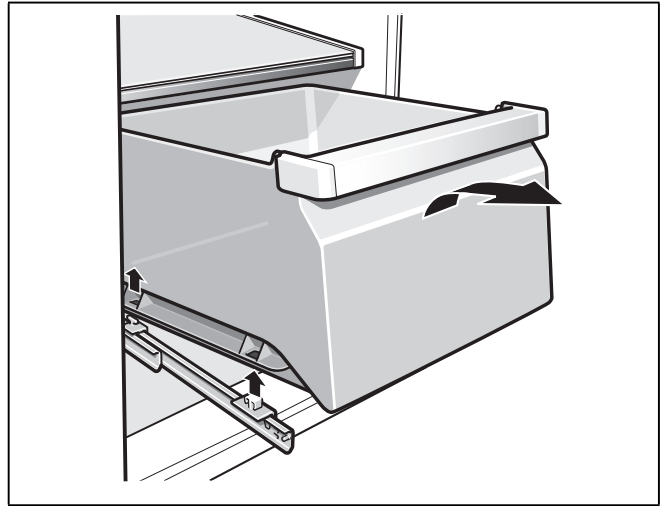
Jei norite išvalyti kilnojamas prietaiso dalis, visas jas galite išimti (žiūrėkite skyrelį "lankstus vidaus įrengimas").

Nuoroda

Jei norite išimti ir išvalyti indus (stalčius), tai iki galo (daugiau nei 90°) atidarykite duris.

Stalčiaus išėmimas

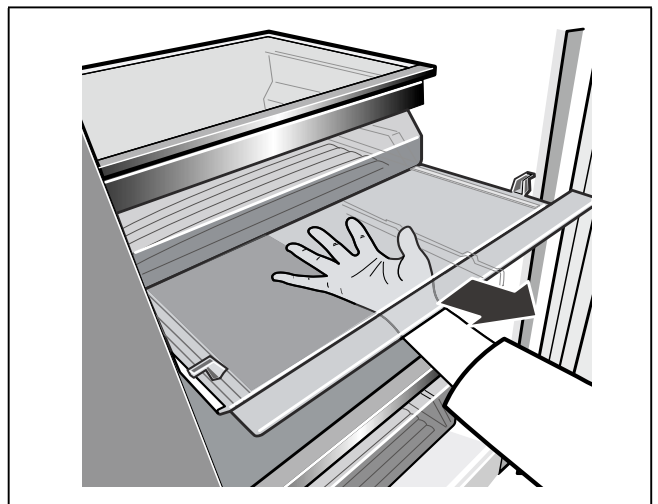
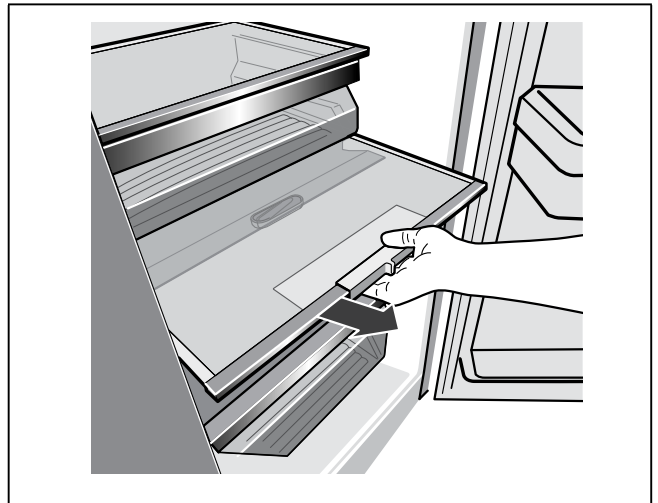
Iki galo ištraukite stalčių: pakelkite jį į viršų ir išimkite iš laikiklių.



Norėdami stalčių įdėti į vietą, jį įstatykite į ištraukiamus bėgelius ir įstumkite į vidų. Lengvai spustelėjus į apačią, stalčius užsifiksuoja.

Daržovių stalčiaus su drėgmės regulatoriumi išėmimas

1. Ištraukite daržovių stalčių.
2. Išimkite stiklo lentyną.
3. Išimkite drėgnio uždangą.



Daržovių stalčiaus su drėgmės regulatoriumi įdėjimas

1. Pirmiausia įdėkite drėgnio uždangą.
2. Įdėkite stiklo lentyną.
3. Įstumkite daržovių stalčių.

Apšvietimas (šviesos diodų)

Prietaise įrengtas šviesos diodų apšvietimas, kurio nereikia techniškai prižiūrėti.

Šios rūšies apšvietimo remontą gali atlikti tik klientų aptarnavimo serviso ar autorizuoti specialistai.

Taupykite energiją

- Pastatykite prietaisą sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje! Prietaiso negalima statyti ten, kur krenta tiesioginė saulės šviesa arba netoli šilumos šaltinių (pvz.: šalia šildytuvų, krosnies).
Jei reikia, naudokite izoliacinę plokštę.
- Neužstatykite prietaiso ventilacijos (oro tiekimo ir šalinimo) angų.
- Šiltiems maisto produktams ir gėrimams pirmiausia leiskite atvėsti ir tik tada dėkite juos į šaldytuvą.
- Norėdami atitirpdyti sušaldytus produktus, padėkite juos į šaldytuvo skyrių ir sušaldytų produktų skleidžiamą šaltį panaudokite maisto produktų vėsinimui.
- Prietaiso duris laikykite atidarytas kiek galima trumpiau.
- Atkreipkite dėmesį, kad šaldiklio durelės visuomet būtų uždarytos.
- Jei yra:
Norėdami, kas prietaisas pasiektų nurodytą energijos imlumą, įmontuokite atstumo nuo sienos laikiklius (žr. "Prietaiso pastatymas", "Vėdinimas"). Sumažintas atstumas nuo sienos neapriboja prietaiso funkcijų. Tada gali šiek tiek padidėti imamoji energija.
- Įrangos dalių išdėstymas prietaiso imamajai energijai įtakos neturi.

Prietaiso skleidžiami garsai

Visiškai normalūs garsai

Burzgimas

Veikia varikliai (pvz.: šaldymo agregato, ventilatoriaus).

Burbsėjimas, zvimbimas arba gargaliavimas

Vamzdžiais teka šaldymo medžiaga.

Spragtelėjimas

Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba magneto ventiliai.

Venkite garsų

Prietaisas nelygiai pastatytas

Pastatykite prietaisą ir išlyginkite jį, naudodami gulsčiuką. Tuo tikslu pareguliuokite sukiojamas kojeles arba ką nors pakiškite po apačia.

Prietaisas liečiasi prie kitų objektų

Atitraukite prietaisą nuo šalia jo stovinčių baldų ir kitų prietaisų.

Lentynos arba dėtuvės siūbuoja arba stringa

Patikrinkite išimamas dalis ir pabandykite jas sudėti iš naujo.

Liečiasi buteliai arba kiti indai

Pastumkite butelius ar kitus indus toliau vienus nuo kitų.

Nedidelius gedimus pašalinkite patys

Prieš skambindami į klientų aptarnavimo servisą:

Pasitikrinkite, gal vadovaudamiesi čia pateikiamomis nuorodomis, gedimą galėsite pašalinti patys.

Ijunkite prietaiso savikontrolės programą (žr. sk. „Prietaiso savikontrolės programa“).

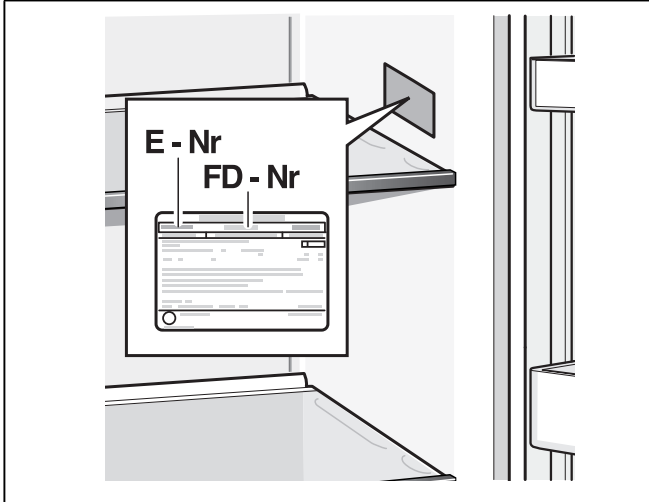
Mokestį už klientų aptarnavimo serviso konsultaciją privalėsite apmokėti patys net ir garantiniu laikotarpiu!

Gedimas	Galimos priežastys	Pagalba
Dideli temperatūros nukrypimai nuo nustatytos temperatūros.		Kartais pakanka išjungti prietaisą 5 minutėms. Jei temperatūra per aukšta, praėjus kelioms valandoms patikrinkite, ar temperatūra priartėjo prie reikiamos. Jei temperatūra per žema, kitą dieną temperatūrą patikrinkite dar kartą.
Nedega joks rodiklis.	Nutrūko elektros energijos tiekimas; išsijungė saugiklis; netvirtai įkištas kištukas į elektros tinklo lizdą.	Įkiškite elektros tinklo kištuką. Patikrinkite, ar tiekama elektros srovė; patikrinkite saugiklį.
Mirksi šaldiklio skyriaus temperatūros rodmuo, pasigirsta įspėjamasis signalas ir šviečia „alarm off“ mygtukas.	Prietaisas atidarytas.	Noredami išjungti išėjimo signalą, paspauskite „alarm off“ mygtuka. Uždarykite prietaisą.
Šaldiklio skyriuje per šilta!	Uždengtos ventiliacijos angos.	Pasirūpinkite oro padavimu ir ventiliacija.
Kyla pavojus sušaldytiems produktams!	Vienu kartu užšaldymui buvo sudėta per daug maisto produktų.	Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekio. Pašalinus gedimą, rodmenyje degantis rodmuo „alarm“ užgesta po kurio laiko.
Neveikia apšvietimas.	Užstrigęs šviesos jungiklis. Sugedęs apšvietimas.	Patikrinkite, ar šviesos jungiklį galima pajudinti. (Žr. skyrių "Apšvietimas".)
Prietaisas nebeturi šaldymo pajėgumo. Neveikia apšvietimas. Rodiklis nedega.	Dingo elektros srovės tiekimas. Išjungtas saugiklis. Netvirtai įkištas elektros tinklo kištukas.	Patikrinkite, ar tiekama elektros energija. Patikrinkite saugiklius. Patikrinkite, ar tvirtai įkištas elektros kištukas.
Šaldymo agregatas jungiasi vis dažniau ir veikia vis ilgiau.	Dažnai darinėjamas prietaisas. Uždengtos vėdinimo ir ventiliacijos angos. Didelio kiekio šviežių maisto produktų užšaldymas.	Be reikalo prietaiso nedarinėkite. Pašalinkite kliūtis. Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekio.

Klientų aptarnavimo servisas

Arčiausiai Jūsų esančio klientų aptarnavimo centro telefoną Jūs rasite telefonų knygoje arba klientų aptarnavimo centrų sąrašė. Klientų aptarnavimo centrui nurodykite savo prietaiso produkto numerį (E-Nr.) ir produkcijos numerį (FD-Nr.).

Šiuos duomenis rasite ant prietaiso skydelio.



Nurodydami gaminio ir pagaminimo numerį, padėsite išvengti nereikalingų iškvietimų į namus. Sutaupysite su tuo susijusias papildomas išlaidas.

Remonto pavedimai ir patarimai gedimų atvejais

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybos skyrių sąrašė.

iv Satura rādītājs

Drošības tehnikas noteikumi	41
Norādījumi par likvidēšanu	42
Piegādes komplekts	42
Ierīces uzstādīšana	43
Uzstādīšanas mēri	43
Durvju atvēršanas leņķis	44
Ierīces nostādīšana	45
Ierīces pieslēgšana	45
Ierīces durvju demontāža	45
Iepazīšanās ar ierīci	46
Ierīces ieslēgšana	48
Temperatūras nostādīšana	48
Signalizācijas funkcija	49
Speciālās funkcijas	49
Lietderīgais tilpums	50
Saldētava	50
Maks. saldēšanas jauda	50
Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana	50
Supersaldēšana	51
Saldēto produktu atkausēšana	51
Aukstuma kamera	51
Superdzesēšana	52
Saldētavas iekārta	53
Iekšējā korpusa izveides varianti	53
Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana	54
Atkausēšana	54
Notīriet ierīci	54
Apgaismojums (LED)	55
Elektrības taupība	55
Trokšņi darbības laikā	55
Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem	56
Tehniskā servisa dienests	57

⚠ Drošības tehnikas noteikumi

Iekārta atbilst piemērojamajiem elektroiekārtu drošības tehnikas noteikumiem, un tajā ir uzstādīts trokšņu slāpēšanas aprīkojums.

Ir veikta aukstumaģenta cikla hermētiskuma pārbaude.

Par šo instrukciju

- Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un uzstādīšanas norādījumus. Tajos ir ietverta svarīga informācija par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.
- Ražotājs neuzņemas atbildību, ja netiek ievēroti lietošanas instrukcijā un uzstādīšanas norādījumos ietvertie brīdinājumi un norādes.
- Saglabājiet visu iekārtas dokumentāciju, lai tā būtu pieejama arī turpmāk, kā arī lai varētu to nodot nākamajam iekārtas īpašniekam.

Sprādzienbīstamība

- Nekad neizmantojiet iekārtas iekšpusē elektroierīces (piem., sildītājus vai elektriskās saldējuma mašīnas).
- Iekārtā nedrīkst glabāt uzliesmojošas vielas un izstrādājumus, kas satur uzliesmojošas gāzes (piem., aerosolu flakonus).
- Stiprus alkoholiskos dzērienus drīkst glabāt tikai cieši aizvērtus un stāvus.
- Neievērojot ražotāja norādījumus, neveiciet papildu pasākumus, lai paātrinātu atkausēšanu.

Strāvas trieciena risks

Nepareiza uzstādīšana un remonts var nopietni apdraudēt lietotāju.

- Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.
- Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, nekavējoties atvienojiet iekārtu no elektrotīkla.
- Neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas, pagarinātājus vai adapterus.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai ražotājs, tehniskā servisa dienests vai līdzvērtīga kvalificēta persona.

- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās detaļas.

Ja tiek izmantotas oriģinālās detaļas, ražotājs garantē, ka tiek ievērotas drošības tehnikas prasības.

Aukstuma radīta ugunsbīstamība

- Nekad neēdiet sasaldētus izstrādājumus, kas tikko izņemti no saldētavas.
- Nedrīkst pieļaut ilgstošu ādas saskari ar sasaldētiem izstrādājumiem, ledu un saldētavas caurulēm.

Savainojumu risks

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst. Saldētavā nedrīkst glabāt traukus ar gāzētiem dzērieniem.

⚠ Ugunsbīstamība/aukstumaģenta radītie riski

Aukstumaģenta cirkulācijas caurulēs plūst neliels daudzums apkārtējai videi nekaitīga, tomēr uzliesmojoša aukstumaģenta (R600a). Tas neizraisa ozona slāņa noārdīšanos un nepalielina siltumnīcas efekta rašanās risku. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā tas var izraisīt acu savainojumus vai uzliesmot.

- Nedrīkst bojāt caurules.

Ja caurules ir bojātas:

- Iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā.
- Izvēdiniet telpu.
- Izslēdziet iekārtu un atvienojiet kontaktdakšu.
- Izsauciet tehniskā servisa dienesta pārstāvjus.

⚠ Ugunsbīstamība

Pārnēsājamas daudznodalījumu kontaktligzdas vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku. Nenovietojiet aiz iekārtas pārvietojamas daudznodalījumu kontaktligzdas vai barošanas blokus.

Bērniem un apdraudētajām personām radīto risku novēršana

Apdraudētās personas ir:

- bērni;
- personas ar fiziskiem, garīgiem vai intelektuāliem traucējumiem;

- personas, kurām nav pietiekamu zināšanu par drošu iekārtas lietošanu.

Pasākumi:

- pārliecinieties, vai bērni un apdraudētās personas ir sapratuši pastāvošos riskus;
- personai, kas ir atbildīga par drošību, ir jāuzrauga, kā bērni un apdraudētās personas lieto iekārtu, vai jāsniedz norādījumi par tās lietošanu;
- iekārtu drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 8 gadiem;
- tīrīšanas un apkopes laikā ir jānodrošina bērnu uzraudzība;
- nekādā gadījumā neļaujiet bērniem rotaļāties ar iekārtu.

Nosmakšanas risks

- iekārtām ar durvju slēdzeni: glabājiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.
- Nedrīkst dot bērniem iepakojumu un tā daļas.

Materiālie zaudējumi

Lai novērstu materiālos zaudējumus:

- nedrīkst kāpt uz paliktņa, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem;
- uz plastmasas detaļām un durvju blīvējumiem nedrīkst būt eļļaini vai taukaini nosēdumi;
- atvienojot no tīkla, velciet aiz kontaktdakšas, nevis elektroapgādes vada;

Svars

Iekārta ir ļoti smaga. Iekārtas uzstādīšana un transportēšana vienmēr jāveic vismaz 2 personām.

Norādījumi par likvidēšanu

Iepakojuma likvidēšana

Iepakojums sargā Jūsu iekārtu no bojājumiem transportēšanas laikā. Visi izmantotie materiāli ir nekaitīgi apkārtējai videi un tos var no jauna pārstrādāt. Lūdzu, palīdziet arī Jūs: Likvidējiet iepakojumu atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par aktuālajām likvidēšanas iespējām griezieties lūdzu pie sava pārdevēja vai pašpārvaldē.

Vecas iekārtas likvidēšana

Vecas iekārtas nepieder pie nevērtīgiem atkritumiem! Likvidējot tos atbilstoši vides noteikumiem, var iegūt vērtīgas izejvielas.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

Brīdinājums

Ja iekārtas ir nolietotas

- Izvelciet tīkla kontaktdakšu.
- Pārgrieziet pieslēguma kabeli un likvidējiet kopā ar tīkla kontaktdakšu.
- Neizņemiet paliktņus un tvertnes, lai pasargātu bērnus no iekļūšanas ierīcē!
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar vecām iekārtām. Nosmakšanas bīstamība!

Saldēšanas ierīces satur dzesētājielvi un izolācijā gāzes. Dzesētājielvi un gāzu likvidēšanu jāveic profesionāli. Nesabojājiet dzesētājielvas cirkulācijas caurules līdz profesionālas likvidēšanas realizēšanai.

Piegādes komplekts

Pēc visu detaļu izpakošanas pārbaudiet iespējamus transportēšanas bojājumus.

Sūdzību gadījumā griezieties pie pārdevēja, pie kura šī ierīce tika nopirkta vai mūsu tehniskā servisa dienestā.

Piegādes komplekts sastāv no:

- Brīvi stāvoša ierīce
- Maisiņš ar montāžas materiālu
- Aprīkojums (atkarībā no modeļa)
- Lietošanas pamācība
- Tehniskā servisa dienesta burtnīca
- Garantijas pielikums
- Informācija par elektrības patēriņu un trokšņiem

Ierīces uzstādīšana

Transportēšana

Iekārta ir smaga. Nostipriniet to transportēšanas un montāžas laikā!

Saistībā ar iekārtas svaru un izmēriem un lai samazinātu traumu vai iekārtas bojājumu risku, iekārtas drošai uzstādīšanai nepieciešama vismaz divu personu līdzdalība.

Uzstādīšanas vieta

Uzstādīšanai ir piemērota sausa, vēdināma telpa. Uzstādīšanas vieta nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai un atrasties siltuma avotu, kā piem., krāsns, sildaparātu utt. tuvumā. Ja uzstādīšanu tomēr ir jārealizē siltuma avota tuvumā, tad izmantojiet piemērotu izolācijas plati vai ievērojiet zemāk norādīto minimālo attālumu no siltuma avotiem:

- No elektriskajām vai gāzes plītiņ – 3 cm.
- No eļļas vai ar oglēm kurināmām krāsnīm – 30 cm.

Uzstādot blakus citam ledusskapim vai saldēšanas iekārtai, un izvairoties no kondensāta izveidošanās, jāievēro nepieciešamais 25 mm minimālais attālums no sāniem.

Ja virs ierīces tiek iebūvēts akls logs vai skapis, tad spraugai jāparedz 30 mm, lai nepieciešamības gadījumā ierīci varētu izvilkt no nišas.

Ierīces mugurpusē sasilušajam gaisam jānodrošina netraucētu izplūšanu.

Pamatvirsmā

Uzmanību

Ierīce ir ļoti smaga.

Modelis: 128 kg

Grīdai uzstādīšanas vietā jābūt stingrai, ja nepieciešams, nostipriniet.

Lai durvis varētu atvērt līdz atturim, uzstādot ierīci telpas stūrī vai nišā, ievērojiet minimālos malu attālumus (sk. nodaļu Uzstādīšanas izmēri).

Ja blakus esošo virtuves iekārtu dziļums pārsniedz 60 cm, tād jāievēro minimālie malu attālumus, lai varētu izmantot pilnu durvju atvēršanas leņķi (sk. nodaļu Durvju atvēršanas leņķis).

Ievērojiet telpas temperatūru un ventilāciju

Telpas temperatūra

Klimata klase norādīta datu plāksnītē. Tā norāda, kādā telpas temperatūrā iekārtu var darbināt. Datu plāksnīte atrodas dzesētavā pa labi.

Klimata klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	+10 °C līdz 32 °C
N	+16 °C līdz 32 °C
ST	+16 °C līdz 38 °C
T	+16 °C līdz 43 °C

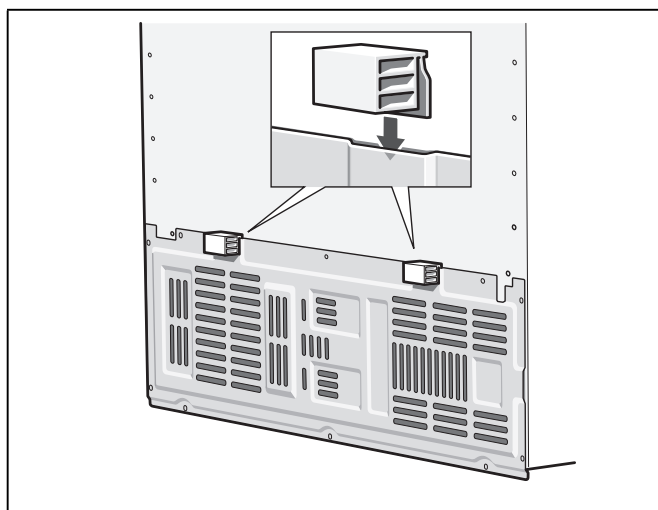
Norādījums

Ierīce spēj darboties ar pilnu jaudu dotās klimatiskās klases telpas temperatūras robežu ietvaros. Ja ierīce tiek darbināta SN klimatiskajā klasē zemākā telpas temperatūrā, tad ierīces bojājumi ir izslēgti līdz +5 °C temperatūras sasniegšanai.

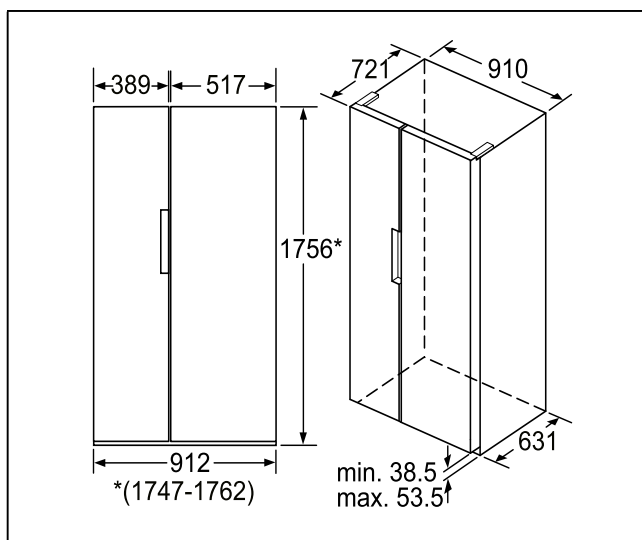
Ventilācija

Nekādā gadījumā nenosedziet ventilācijas un atgaisošanas spraugas ierīces mugurpusē. Sasilušajam gaisam netraucēti jāizplūst. Pretējā gadījumā ledusskapja jaudai jāpalielinās. Tas palielina strāvas patēriņu.

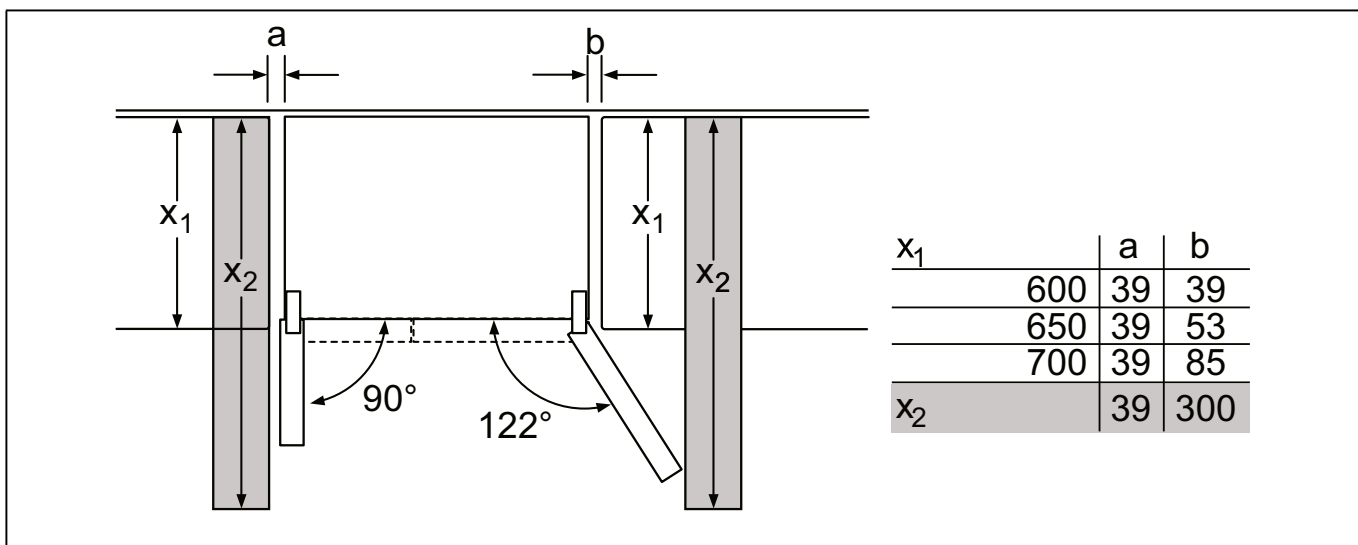
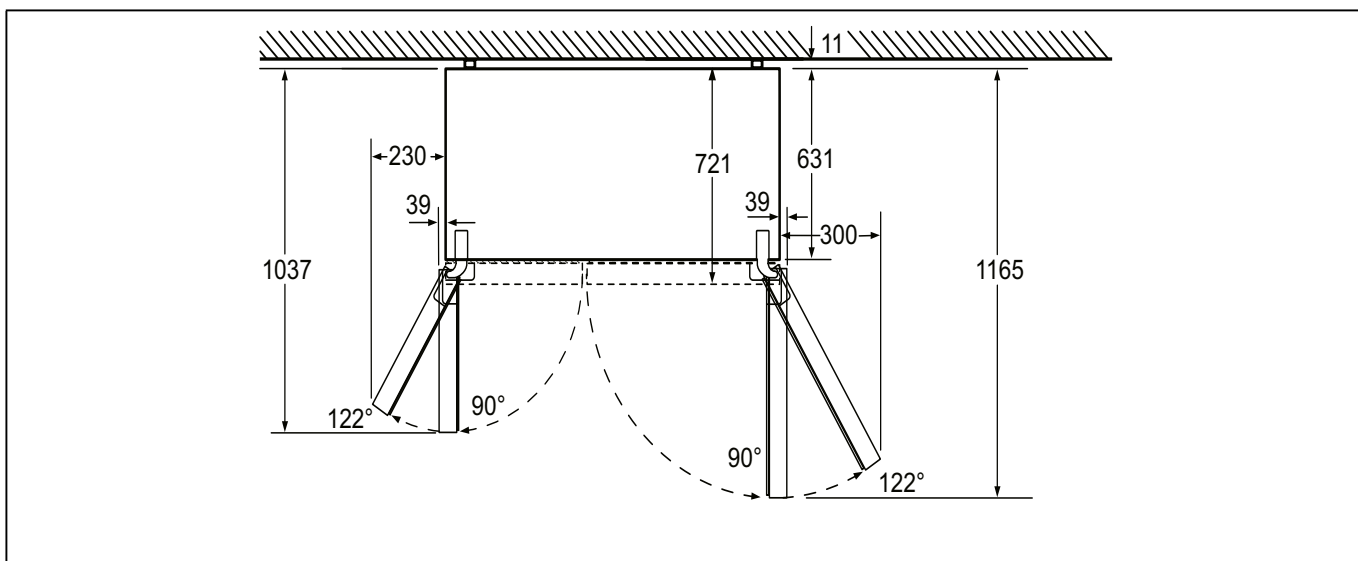
Uzspraudiet piegādāto attāluma balstu uz paredzētā nostiprinājuma ierīces mugurpusē. Ar to tiek ievērots minimālais attālums līdz sienai.



Uzstādīšanas mēri



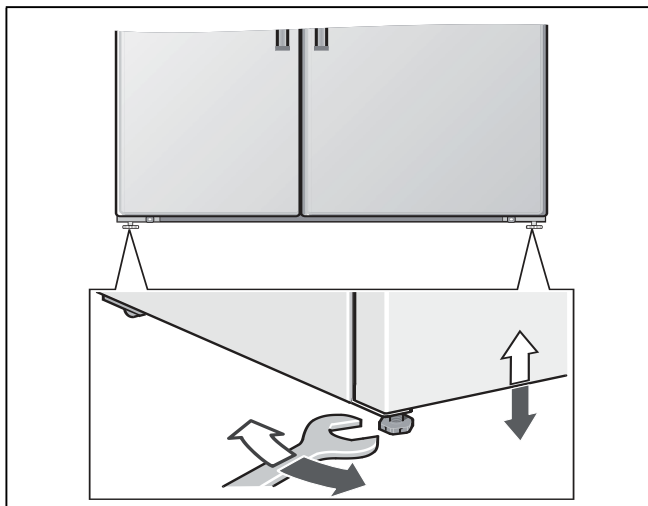
Durvju atvēršanas lenķis



Ierīces nostādīšana

Lai ierīce nevainojami darbotos, to līdzīgi jālāgo ar līmeņrādi.

Ja ierīce nestāv taisni, tad tas izraisa ūdens izplūšanu no ledus sagatavotāja, tiek sagatavoti nevienādi ledus gabaliņi vai arī durvis nevar labi aizvērt.



Ierīces pieslēgšana

Ierīci jāuzstāda un jāpieslēdz speciālistam, vadoties pēc pievienotās montāžas pamācības.

Noņemiet novietņu un paliktņu transportēšanas drošinātājus tikai pēc uzstādīšanas.

Obligāti realizējiet ūdens pieslēgumu pirms elektropieslēguma.

Blākus valstī obligātajiem likuma noteikumiem ievērojiet arī vietējās elektrostacijas un ūdensvada stacijas pieslēguma noteikumus.

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz 1 stundu, līdz ierīces ekspluatācijas uzsākšanai. Transportējot var atgadīties, ka kompresorā esošā eļļa pārplūst uz saldēšanas sistēmu.

Pirms pirmās ekspluatācijas notīriet ierīces iekšējo korpusu (sk. Ierīces tīrīšana).

Elektropieslēgums

⚠ Bīdīnājums

Strāvas trieciena risks!

Ja elektrotīkla pieslēguma vada garums nav pietiekams, nekādā gadījumā neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas vai pagarinātājus. Tā vietā sazinieties ar tehniskā servisa dienestu, lai noskaidrotu alternatīvas.

Iekārtas pieslēgšanai nepieciešama nekustīgi instalēta kontaktligzda.

Kontaktligzdai jāatrodas iekārtas tuvumā un arī pēc iekārtas uzstādīšanas tai jābūt brīvi pieejamai.

Iekārta atbilst I aizsardzības klasei. Pieslēdziet iekārtu pie atbilstoši noteikumiem instalētas 220–240 V/50 Hz maiņstrāvas kontaktligzdas ar zemējumvadu. Kontaktligzdu jānodrošina ar 10 A līdz 16 A vai stiprāku drošinātāju.

Iekārtām, kas netiek lietotas Eiropas Savienības valstīs, ir jāpārbauda, vai norādītais spriegums un strāvas veids saskan ar elektrotīkla vērtībām. Datu plāksnīte atrodas iekārtas iekšpusē apakšā pa labi. Iespējams, nepieciešamo elektrotīkla pieslēguma vada nomainītu drīkst veikt tikai speciālists.

⚠ Bīdīnājums

Ierīces pieslēgšana pie elektroniskiem elektrības taupības spraudkontaktiem ir aizliegta.

Mūsu ierīču lietošanai var izmantot tīkla un sīnusa vadības vibropārveidotājus. Tīkla vadības vibropārveidotāji tiek izmantoti ar fotovoltaikiekārtām, kuras tiek pieslēgtas tieši pie sabiedriskā elektrotīkla. Izolētajos risinājumos (piem., uz kuģiem vai kalnu mītnēs), kur nav tieša pieslēguma pie sabiedriskā elektrotīkla, nepieciešama sīnusa vadības vibropārveidotāju izmantošana.

Ierīces durvju demontāža

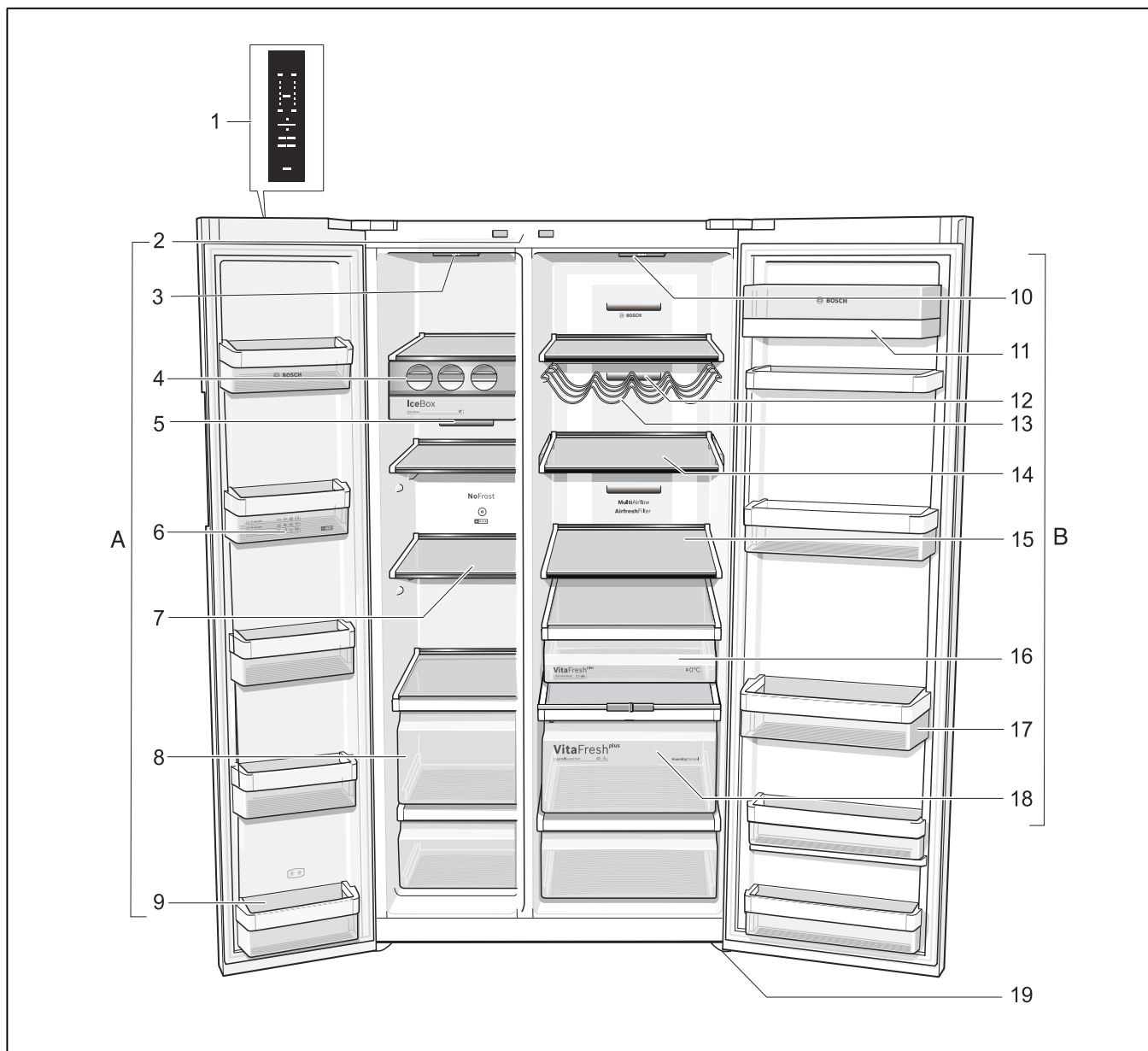
Ja ierīce iestrēgst dzīvokļa durvīs, tad ir iespējama ierīces durvju noskrūvēšana.

⚠ Uzmanību

Durvju noskrūvēšanu drīkst izpildīt tikai tehniskā servisa dienests.

Iepazīšanās ar ierīci

Šī lietošanas pamācība attiecas uz vairākiem modeļiem. Ir iespējamas attēlu novirzes.



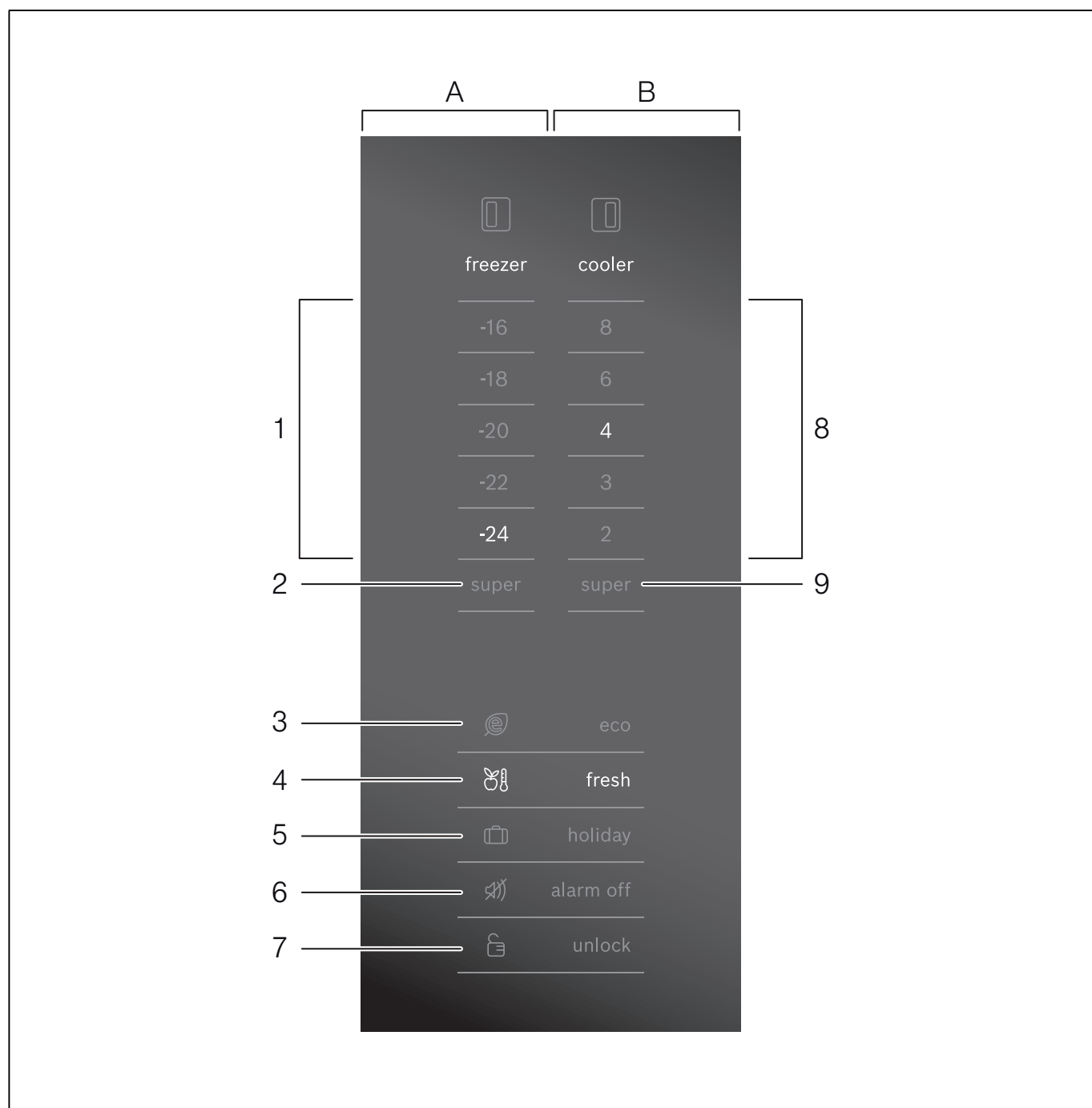
* Ne visos modeļos.

- | | | | |
|---|--|----|---|
| A | Saldētava | 9 | Durvju novietne (2 zvaigžņu nodalījums) īslaicīgai pārtikas produktu un saldējuma uzglabāšanai. |
| B | Aukstuma kamera | 10 | Aukstuma kameras apgaismojums |
| 1 | Vadības un indikāciju panelis | 11 | Sviesta un siera nodalījums |
| 2 | Aukstuma kameras un saldētavas gaismas slēdzis | 12 | Gaisa izplūdes sprauga |
| 3 | Saldētavas apgaismojums | 13 | Pudeļu nodalījums * |
| 4 | Ledus sagatavotājs | 14 | Regulējamais stikla paliktnis |
| 5 | Gaisa izplūdes sprauga | 15 | Aukstuma kameras stikla paliktnis |
| 6 | Saldēšanas kalendārs | 16 | Svaiguma saglabāšanas tvertne |
| 7 | Saldētavas stikla paliktnis | 17 | Durvju novietne |
| 8 | Saldējamo produktu tvertne | 18 | Dārzeņu tvertne ar mitruma regulatoru |
| | | 19 | Skrūvējamās kājas |

Vadības un indikāciju panelis

Durvju vadības un indikāciju panelis sastāv no skārienlaukuma.

Pieskaroties taustiņam „unlock“ (atslēgt) un vēlamajam taustiņam, attiecīgā funkcija tiek aktivizēta.



A **Saldētavas vadības pults**

B **Aukstuma kameras vadības pults**

1 **Saldēšanas nodalījuma temperatūras
nostādīšanas taustiņš**

Ar taustiņu tiek nostādīta temperatūra
saldēšanas nodalījumā.

2 **Saldētavas supertaustiņš**

Kalpo supersaldēšanas ieslēgšanai un
izslēgšanai.

3 **„eco“ taustiņš**

Kalpo režīma Eco ieslēgšanai un izslēgšanai.

4 **„fresh“ taustiņš**

Kalpo režīma fresh ieslēgšanai un izslēgšanai.

5 **„holiday“ – brīvdienu taustiņš**

Kalpo atvaļinājuma režīma ieslēgšanai un
izslēgšanai.

6 **„alarm off“ – signalizācijas izslēgšanas
taustiņš**

Taustiņš kalpo brīdinājuma signāla izslēgšanai
(sk. nodaļu Signalizācijas funkcija).

7 „unlock“ – atslēgšanas taustiņš

Kalpo taustiņu bloķēšanas ieslēgšanai un izslēgšanai.

Norādījums

Turiet taustiņu „unlock“ nospiestu vismaz 2 sekundes.

Taustiņu bloķēšana ieslēdzas automātiski, ja skārienlauks vairākas sekundes netiek lietots. Tādējādi tiek novērsta nejaušas iestatījumu izmaiņas.

Ja konstatēts mēģinājums lietot taustiņus ar ieslēgtu taustiņu bloķēšanu, šis taustiņš iedegas.

Norādījums

Pirms katras taustiņu lietošanas deaktivizējiet taustiņu bloķēšanu!

8 **Aukstuma kameras temperatūras nostādīšanas taustiņi**

Ar šiem taustiņiem tiek nostādīta aukstuma kameras temperatūra.

9 **Aukstuma kameras supertaustiņš**

Kalpo superdzesēšanas ieslēgšanai un izslēgšanai.

Ierīces ieslēgšana

Pieslēdzot ierīci, tā ir ieslēgta. Atskan brīdinājuma signāls.

Nospiediet „alarm off“ – signalizācija izslēgta – taustiņu. Brīdinājuma signāls izslēdzas.

Iepriekš nostādītās temperatūras tiek sasniegtas pēc vairākām stundām. Pirms tam neievietojiet pārtikas produktus ierīcē.

Rūpnīcas ieteiktās temperatūras ir sekojošas:

- Saldētava: -18 °C
- Aukstuma kamera: +4 °C

Temperatūras nostādīšana

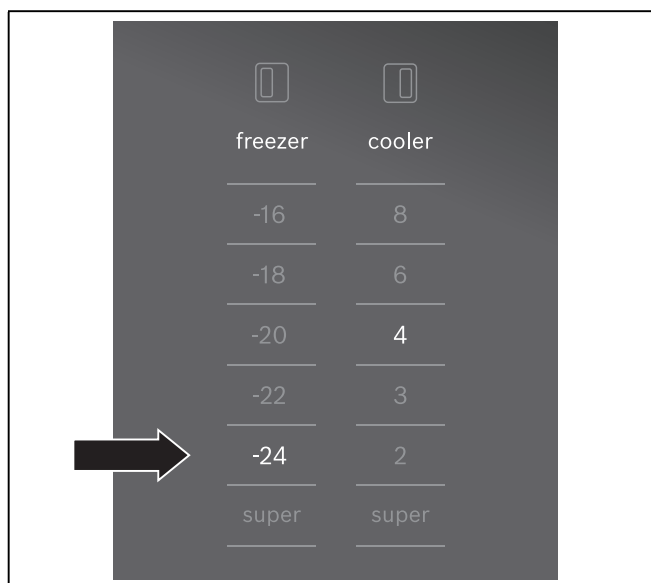
Saldētava

Temperatūru var nostādīt no -16 °C līdz -24 °C.

Ar saldētavas temperatūras nostādīšanas taustiņiem izvēlieties nepieciešamo saldētavas temperatūru.

Tiek saglabāta pēdējā iestatītā vērtība. Nostādītā temperatūra tiek parādīta saldētavas temperatūras indikācijā.

Iesakām -18 °C nostādījumu.



Aukstuma kamera

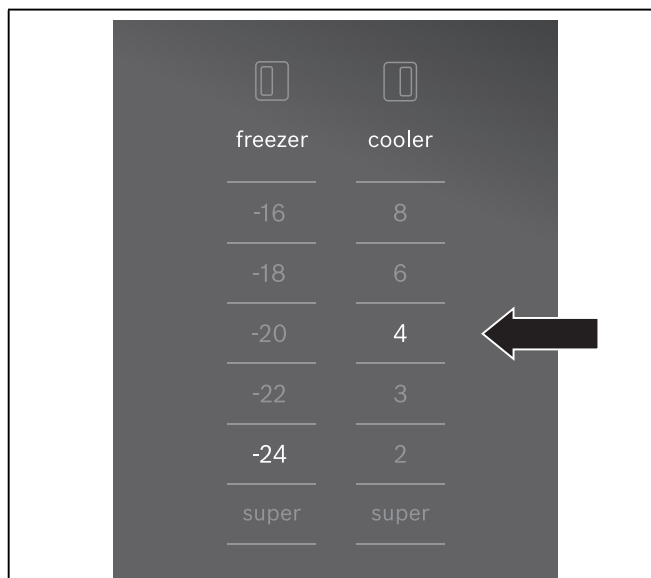
Temperatūru aukstuma kamerā var nostādīt no +2 °C līdz +8 °C.

Ar aukstuma kameras temperatūras nostādīšanas taustiņiem izvēlieties nepieciešamo aukstuma kameras temperatūru.

Sistēma saglabā pēdējo parādīto vērtību.

Iesakām +4 °C nostādījumu.

Jūtīgus pārtikas produktus nevajadzētu uzglabāt temperatūrā, kura nav siltāka par +4 °C.



Signalizācijas funkcija

Durvju signalizācija

Ja iekārta ir atvērta ilgāk par vienu minūti, ieslēdzas durvju brīdinājuma signāls (sarkans durvju roktura apgaismojums). Aizverot durvis vai nospiežot taustiņu "alarm off" 6, durvju brīdinājuma signāls izslēdzas.

Norādījums

Brīdinājuma signālu var izslēgt arī ar jebkuru citu taustiņu, turklāt papildus tiek veikta arī attiecīgā taustiņa funkcija.

Temperatūras brīdinājuma signāls

Temperatūras brīdinājuma signāls ieslēdzas, ja iekārtā ir par siltu un produkti var sabojāties.

Nospiežot taustiņu "alarm off", brīdinājuma signāls izslēdzas.

Norādījums

Brīdinājuma signālu var izslēgt arī ar jebkuru citu taustiņu, turklāt papildus tiek veikta arī attiecīgā taustiņa funkcija.

Bez bīstamības saldētajiem produktiem skaņas un optiskais signāls rodas:

- ieslēdzot iekārtu,
- ievietojot lielu svaigu produktu daudzumu.



Indikācijas laukā mirgo saldētavā iestatītā temperatūra. Ir redzams "alarm off" un tiek ieslēgts sarkanais durvju roktura apgaismojums.

Temperatūras brīdinājuma signāls izslēdzas, tiklīdz atkal ir sasniegta iestatītā temperatūra.

Norādījums

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vārītus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.

Speciālās funkcijas

[eco]

Ar šo funkciju Jūs varat pārslēgt ierīci uz elektrības taupības režīmu.

Ierīce automātiski nostādās uz sekojošām temperatūrām:

- Saldētava: -16 °C
- Aukstuma kamera: +6 °C

[eco] ieslēgšana

Taustiņu [eco] spiediet tik ilgi, līdz taustiņš ir iezīmēts.

[eco] izslēgšana

Taustiņu [eco] spiediet tik ilgi, līdz taustiņš vairs nav iezīmēts.

[fresh]

Izvēloties svaiguma režīmu [fresh], pārtikas produkti saglabājas ilgāk.

Ierīce automātiski pārslēdzas uz šādām temperatūrām:

- Aukstuma kamera: +2 °C
- Saldētava: nemainās

[fresh] ieslēgšana

Taustiņu [fresh] spiediet tik ilgi, līdz taustiņš ir iezīmēts.

[fresh] izslēgšana

Taustiņu [fresh] spiediet tik ilgi, līdz taustiņš vairs nav iezīmēts.

[holiday]

Ilgākas prombūtnes laikā elektroenerģijas taupīšanai Jūs varat nostādīt ierīci atvaļinājuma režīmā. Aukstuma kameras temperatūra tiek automātiski nostādīta uz +14 °C.

⚠ Uzmanību

Nezglabājiet šajā laikā pārtikas produktus aukstuma kamerā.

Saldētavā tiek saglabāta iestatītā temperatūra.

[holiday] ieslēgšana

Taustiņu [holiday] spiediet tik ilgi, līdz taustiņš ir iezīmēts.

[holiday] izslēgšana

Taustiņu [holiday] spiediet tik ilgi, līdz taustiņš vairs nav iezīmēts.

Durvju roktura apgaismojums

Saldētavas durvju rokturis aprīkots ar LED apgaismojumu, kurš tiek aktivizēts šādi:

- balts apgaismojums, atverot durvis un lietojot taustiņus
- sarkans apgaismojums trauksmes gadījumā (skatīt arī nodaļu Signalizācijas funkcija)

Durvju roktura apgaismojuma ieslēgšana/izslēgšana

Spiediet taustiņu [eco] piecas sekundes.

Lietderīgais tilpums

Informācija par lietderīgo tilpumu norādīta uz ierīces firmas plāksnītes (sk. attēlu nodaļā Tehniskā servisa dienests).

Izmantojiet pilnu saldēšanas apjomu

Lai ievietotu maksimālu saldējamo produktu daudzumu, iespējama augšējās saldējamo produktu tvertnes izņemšana no ierīces. Tad pārtikas produktus var novietot tieši uz novietnēm un apakšējā saldējamo produktu tvertnē.

Saldētava

Saldētava tiek izmantota

- Saldēto produktu uzglabāšanai.
- Ledus gabaliņu izgatavošanai.
- Pārtikas produktu iesaldēšanai.

Norādījums

Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas! Ja durvis ir atvērtas, tad saldējamie produkti tiek atkausēti un saldētava stipri apledo. Bez tam: Navajadzīgs elektroenerģijas zudums sakarā ar augstu elektrības patēriņu!

Aizverot saldētavas durvis, rodas pazemināts spiediens, kā rezultātā dzirdams sūcošs troksnis. Nogaidiet divas līdz trīs minūtes, līdz pazeminātais spiediens izlīdzinās.

Iesakām atstāt ierīcē ledus gabaliņu tvertni. Ar to tiek nodrošināts optimāls temperatūras sadalījums saldētavā.

Saldēto produktu iegāde

- Iepakojums nedrīkst būt bojāts.
- Ievērojiet derīguma datumu.
- Temperatūrai veikala saldētavā jābūt -18 °C vai zemākai.
- Ja iespējams, transportējiet saldētos produktus izolējošā somā un nekavējoties ievietojiet saldētavā.

Maks. saldēšanas jauda

Dati par maks. 24 stundu saldēšanas jaudu atrodas uz firmas plāksnītes (sk. nodaļu „Tehniskā servisa dienests“).

Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana

Iesaldēšanai izmantojiet tikai svaigus un nevainojamus pārtikas produktus.

Lai pēc iespējas labāk saglabātu barības vērtības, aromātu un krāsu, dārzeņus pirms iesaldēšanas nepieciešams blanšet. Baklažāniem, paprikai, cukini un sparģeļiem blanšēšana nav nepieciešama.

Literatūru par iesaldēšanu un blanšēšanu Jūs atradīsiet grāmatu veikalā.

Norādījums

Neļaujiet saskarties jau sasaldētiem un saldēšanai paredzētiem pārtikas produktiem.

- Iesaldēšanai ir piemēroti:
Maizes izstrādājumi, zivis un jūras augļi, gaļa, medījums, putnu gaļa, dārzeņi, augļi, zaļumi, olas bez čaumalas, piena produkti, kā piem., siers, sviests un biezpiens, gatavie ēdieni un ēdienu paliekas, kā piem., zupas, sautējumi, vārīta gaļa un zivis, kartupeļu ēdieni, sacepumi un saldie ēdieni.
- Iesaldēšanai nav piemēroti:
Dārzeņu šķirnes, kuras parasti ēd svaigas, kā piem., lapu salāti vai redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, veseli āboli, bumbieri un persiki, cieti novārītas olas, jogurts, rūgušpiens, skābs krējums, crème fraîche un majonēze.

Saldējamo produktu iepakojšana

Iepakojiet pārtikas produktus blīvi noslēgtus, lai saglabātos to garša, kā arī, lai tie neizkalstu.

1. Ielieciet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Cieši noslēdziet iepakojumu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un iesaldēšanas datumu.

Iepakojšanai piemēroti materiāli:

plastmasas plēve, polietilēna šļūtenveida plēve, alumīnija folija, saldēšanas trauki. Šos izstrādājumus var iegādāties specializētos veikalos.

Iepakojšanai nepiemēroti materiāli:

iekopšanas papīrs, pergaments, celofāns, atkritumu maisi un lietoti iepirkumu maisiņi.

Noslēgšanai ir piemēroti:

gumijas gredzeni, plastmasas spaiļes, auklas, aukstumizturīgas līmlentes vai tml.

maisīņus un polietilēna šļūtenveida plēves var sakausēt ar plēvju sakausēšanas ierīci.

Saldējamo produktu uzglabāšanas ilgums

Uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no pārtikas produktu veida.

-18 °C temperatūrā:

- Zivis, desas, gatavie ēdieni, maizes izstrādājumi:
līdz 6 mēnešiem
- Siers, putni, gaļa:
līdz 8 mēnešiem
- Dārzeņi, augļi:
līdz 12 mēnešiem

Supersaldēšana

Pārtikas produktiem pēc iespējas ātri pilnībā jāsasalst, lai saglabātos vitamīni, barības vērtība, izskats un garša.

Lai novērstu nevēlamo temperatūras paaugstināšanos, dažas stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet supersaldēšanu.

Parasti pietiek ar 4–6 stundām.

Pēc ieslēgšanas ierīce strādā nepārtraukti un saldētavā tiek sasniegta ļoti zema temperatūra.

Ja nepieciešama maks. saldēšanas jaudas izmantošana, tad pirms svaigu preču ievietošanas 24 stundas iepriekš jāieslēdz supersaldēšana.

Nelielu pārtikas produktu daudzumu (līdz 2 kg) var iesaldēt bez supersaldēšanas.

Norādījums

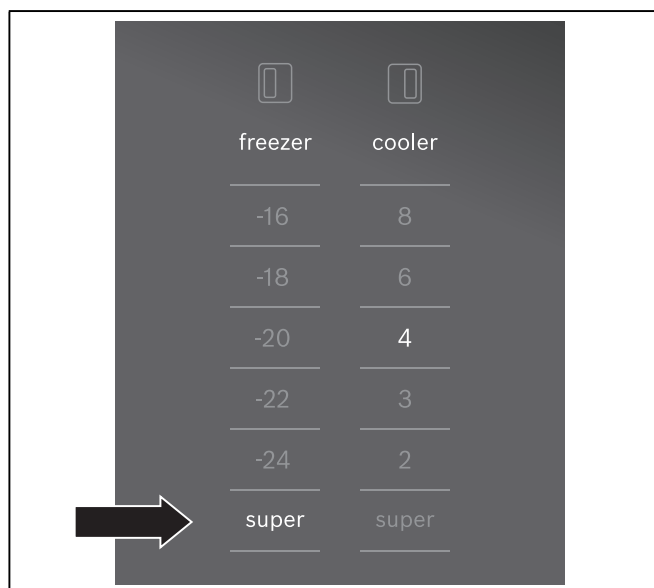
Ja ir ieslēgta supersaldēšana, tad var izraisīties pastiprināti ierīces darbības trokšņi.

Ieslēgšana un izslēgšana

Nospiediet saldētavas supertaustiņu 2.

Taustiņš deg, ja ir ieslēgta supersaldēšana.

Apm. pēc 2 ½ dienām supersaldēšana automātiski izslēdzas.



Saldēto produktu atkausēšana

Atkarībā no paredzētās izmantošanas var izvēlēties sekojošas iespējas:

- istabas temperatūrā
- ledusskapī
- elektriskajā cepeškrāsnī, ar/bez karstgaisa ventilatora
- mikroviļņu krāsnīnā

⚠ Uzmanību

Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc to apstrādes jaunā gatavajā produktā (vārītus vai ceptus) drīkst no jauna iesaldēt.

Neizmantojiet vairs maksimālo saldēto produktu uzglabāšanas laiku.

Aukstuma kamera

Aukstuma kamera ir ideāla gaļas, desu, zivju, piena produktu, olu, gatavu ēdienu un maizes izstrādājumu uzglabāšanas vieta.

Ievietojot ievērojiet

- Ievietojiet svaigus, nebojātus pārtikas produktus. Tā ilgāk saglabājas kvalitāte un svaigums.
- Iegādājoties gatavus produktus un iepakotas preces, ievērojiet ražotāja norādīto minimālo uzglabāšanas vai izmantošanas datumu.
- Aromāta, krāsas un svaiguma saglabāšanai sakārtojiet pārtikas produktus labi iepakotus vai nosegtus. Līdz ar to tiek novērsta garšas pāreja un plastmasas detaļu krāsu izmaiņas aukstuma kamerā.
- Vispirms, ļaujiet siltiem ēdieniem un dzērieniem atdzist un tad ievietojiet ierīcē.

Norādījums

Izvairieties no kontakta starp pārtikas līdzekļiem un mugursienu. Pretējā gadījumā tiek traucēta gaisa cirkulācija.

Pārtikas līdzekļi vai iepakojumi var piesalt pie mugursienas.

Ievērojiet aukstuma kameras aukstuma zonas

Gaisam cirkulējot, aukstuma kamerā izveidojas atšķirīgas aukstuma zonas:

- Visaukstākā zona ir starp dārzeņu tvertni un virs tās esošo stikla novietni.

Norādījums

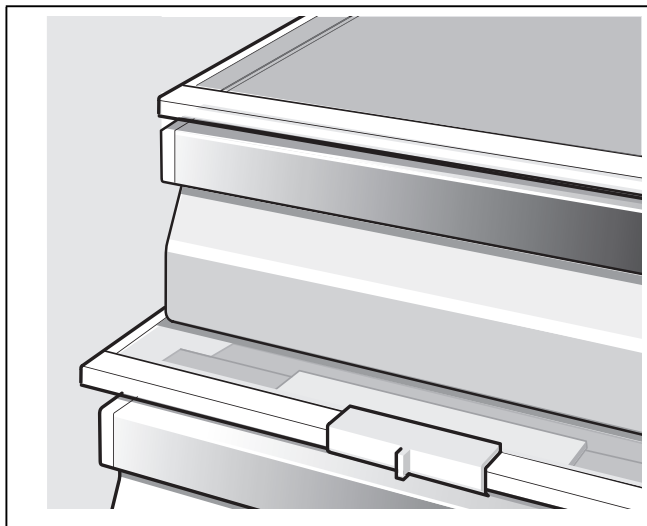
Visaukstākajā zonā virs dārzeņu tvertnes uzglabājiet jūtīgus pārtikas produktus (piem., zivis, desu, gaļu).

- Vissiltākā zona atrodas augšā pie durvīm.

Norādījums

Vissiltākajā zonā uzglabājiet piem., cietu sieru un sviestu. Tādējādi siers var attīstīt tālāk savu aromātu un sviests nesacietē.

Svaiguma saglabāšanas tvertne



Svaigai atdzesēšanai ir piemēroti:

Principā visiem pārtikas produktiem, kuri ir svaigi un kuriem ilgāku jā saglabā svaigums, kā piem., zivīm, jūras augļiem, gaļai, desu izstrādājumiem, piena un gatavajiem produktiem.

Svaigai atdzesēšanai nav piemēroti:

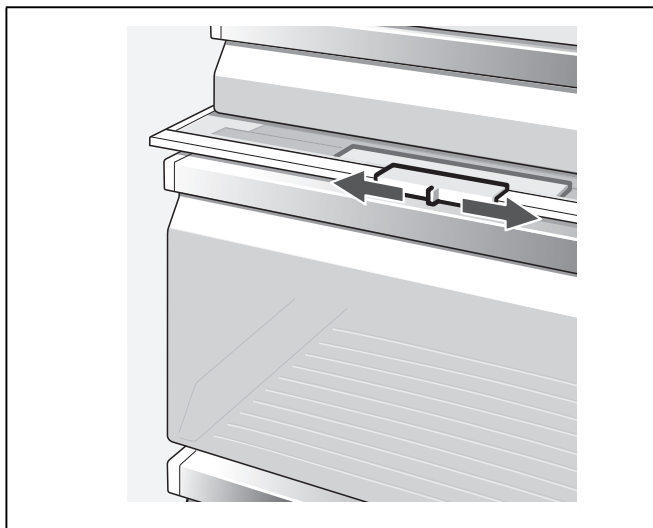
Aukstumizturīgi augļi un dārzeņi (piem., dienviņu augļi – ananasi, banāni, papaijas, citrusaugļi, melones, kā arī tomāti, baklažāni, salātu cigoriņi, paprika, gurķi, kartupeļi).

Ideāla šo pārtikas produktu uzglabāšanas vieta ir aukstuma kamera.

Dārzeņu tvertne ar mitruma regulatoru

Lai nodrošinātu augļu un dārzeņu optimālu uzglabāšanas klimatu, atkarībā no uzglabāšanas daudzuma iespējama gaisa mitruma regulēšana dārzeņu tvertnē:

- neliels augļu un dārzeņu daudzums – augsts gaisa mitrums
- liels augļu un dārzeņu daudzums – zems gaisa mitrums



Norādījumi

- Aukstumjūtīgus augļus (piem., ananasus, banānus, papaijā un citrusaugļus) un dārzeņus (piem., baklažānus, gurķus, cukini, papriku, tomātus un kartupeļus) optimālas kvalitātes un aromāta saglabāšanai jāuzglabā ārpus ledusskapja apmēram +8 °C līdz +12 °C temperatūrā.
- Atkarībā no uzglabāšanas daudzuma un produktu veida dārzeņu tvertnē var izveidoties kondensāts. Noslaukiet kondensātu ar sausu lupatu un pielāgojiet gaisa mitrumu dārzeņu tvertnē ar mitruma regulatoru.

Superdzesēšana

Superdzesēšanas laikā aukstuma kamera tiek apm. 6 stundas intensīvi dzesēta. Pēc tam notiek automātiska noregulēšanās uz temperatūru, kura tika nostādīta pirms superdzesēšanas.

Superdzesēšana tiek ieslēgta, piem.

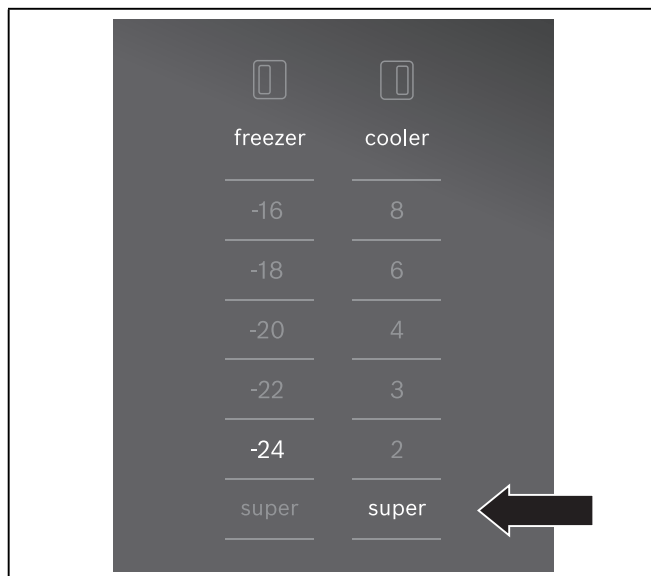
- Pirms liela daudzuma pārtikas produktu ievietošanas.
- Dzērienu ātrai atdzesēšanai.

Norādījums

Ja ir ieslēgta supersaldēšana, tad var izraisīties pastiprināti, ar darbību saistīti trokšņi.

Ieslēgšana un izslēgšana

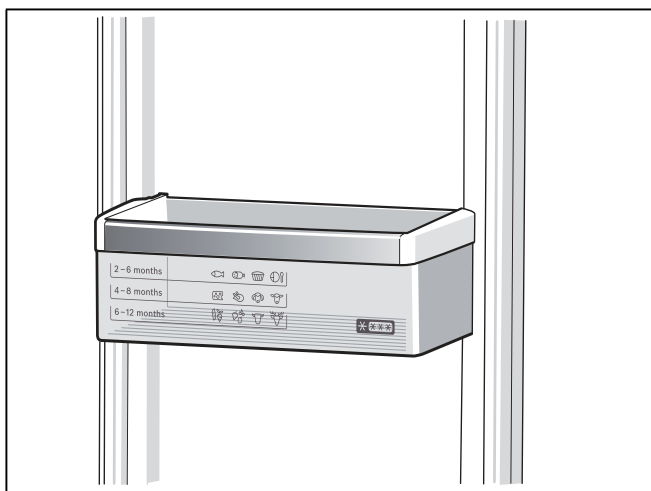
Nospiediet aukstuma kameras supertaustiņu 9. Taustiņš deg, ja ir ieslēgta superdzesēšana.



Saldētavas iekārta

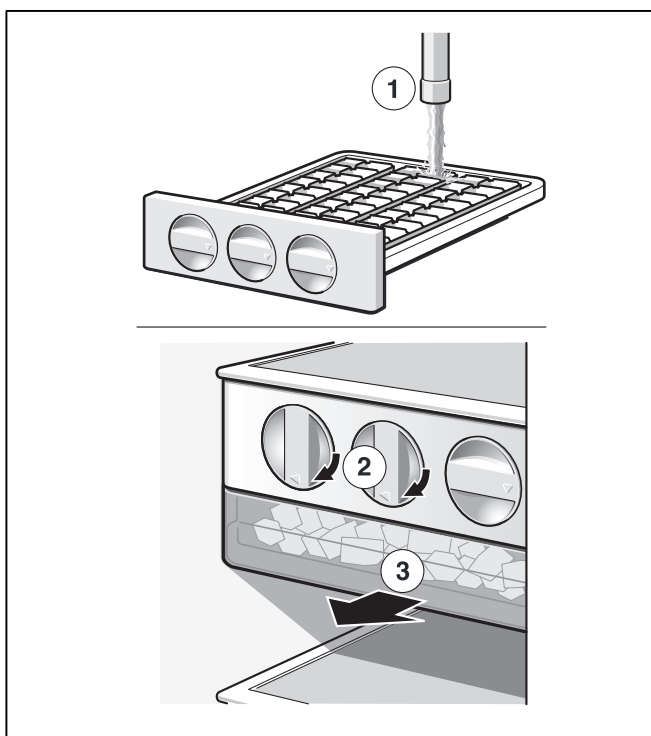
(ne visos modeļos)

Saldēšanas kalendārs



Lai izvairītos no saldējamo produktu kvalitātes pasliktināšanās, nepārsniedziet uzglabāšanas laika ilgumu. Uzglabāšanas laiks atkarājas no saldējamo produktu veida. Simbolu skaitļi norāda pieļaujamo saldējamo produktu uzglabāšanas ilgumu mēnešos. Ievērojiet standarta saldēto produktu izgatavošanas vai uzglabāšanas datumu.

Ledus sagatavotājs



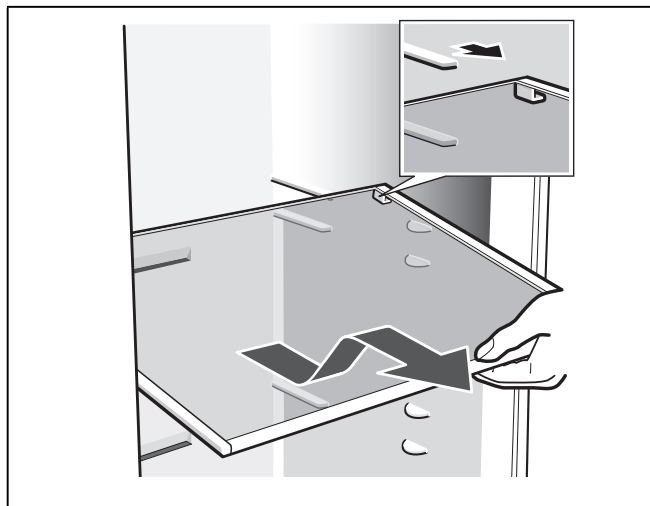
1. Izņemiet ledus gabaliņu trauku, piepildiet ar $\frac{3}{4}$ dzeramā ūdens un no jauna ievietojiet.
2. Ja ledus gabaliņi ir sasaluši, vairākas reizes pagrieziet ledus gabaliņu trauku pagriežamos rokturus pa labi un atlaidiet. Ledus gabaliņi atdalās un iekrīt savācējvertnē.

3. Izņemiet ledus gabaliņus no savācējvertnes.

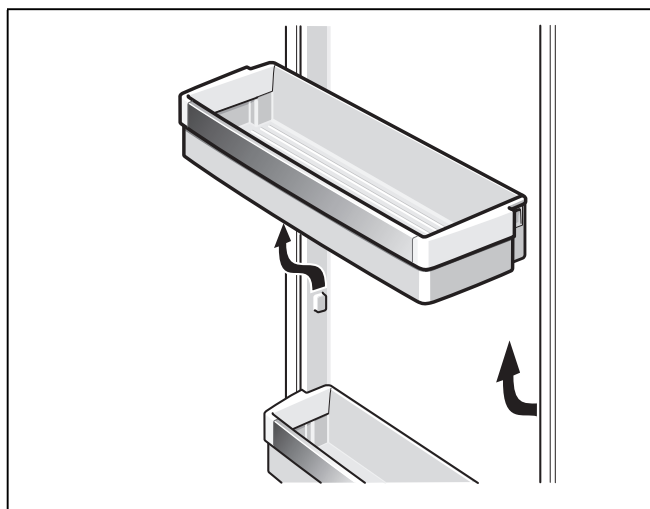
Iekšējā korpusa izveides varianti

Jūs varat pēc nepieciešamības mainīt iekšējā korpusa un durvju novietnes.

- Velciet novietni un priekšu, nolieciet un sāniski izvelciet.



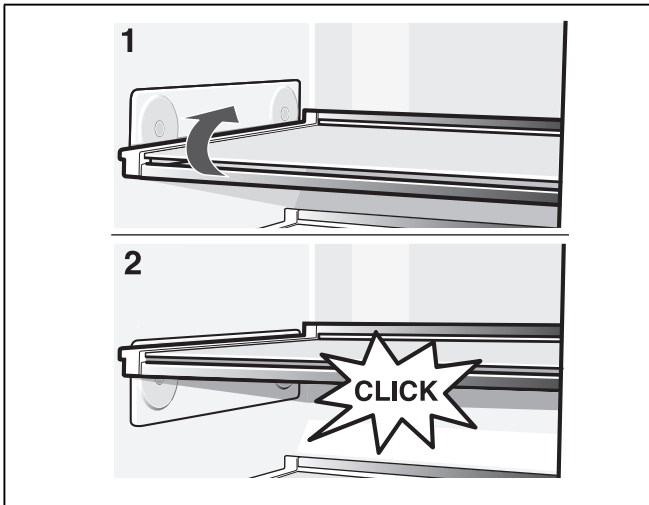
- Paceļiet durvju novietni un izņemiet.



Papildaprīkojums

(ne visos modeļos)

Regulējamais stikla paliktnis „easy Lift“



Iespējama novietnes augstuma regulēšana, to neizņemot. Pirms tam izņemiet pārtikas produktus no novietnes.

Maks. ievietojums novietnē: 3 kg

Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana

Ierīces izslēgšana

Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju. Dzesēšanas mašīna atslēdzas.

Ierīces sagatavošana ilgākai dīkstāvei

Ja ierīce ilgāku laiku netiks lietota:

1. Izņemiet visus pārtikas produktus no ierīces.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izfīriert ierīces iekšpusi (sk. nodaļu Ierīces tīrīšana).
4. Ierīces durvis atstājiet atvērtas, lai izvairītos no smaku veidošanās.

Atkausēšana

Saldētava

Pateicoties pilnīgi automatiskajai NoFrost sistēmai, saldētava ir brīva no ledus. Atkausēšana nav vairs nepieciešama.

Aukstuma kamera

Atkausēšana notiek automātiski.

Izkusušais ūdens ietek pa notekcaurumu iztvaikošanas tvertnē ierīces mugurpusē.

Notīriet ierīci

⚠ Brīdinājums

Nekad netīriet ierīci ar tvaika tīrīšanas aparātu!

⚠ Uzmanību

Neizmantojiet smiltis, hlorīdu vai skābi saturošus tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus.

⚠ Uzmanību

Neizmantojiet berzīgus vai skrāpējošus sūkļus. Uz metāla virsmām var izveidoties korozija.

⚠ Uzmanību

Nekad nemazgājiet paliktnus vai tvertnes trauku mazgājamā mašīnā. Detaļas var deformēties!

Rīkojieties sekojoši:

1. Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izņemiet sasalušos produktus un uzglabājiet vēsā vietā. Novietojiet aukstuma akumulatoru (ja ir) uz pārtikas produktiem.
4. Nogaidiet līdz sarmas slāņa nokušanai.
5. Tīriet ierīci ar mīkstu drānu, remdenu ūdeni un neredz pH neitrālu mazgāšanas līdzekli. Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismojumā.
6. Durvju blīvējumu drīkst noslaucīt tikai ar tīru ūdeni un pēc tam sausi norīvēt.
7. Pēc tīrīšanas: pieslēdziet un ieslēdziet ierīci no jauna.
8. No jauna ievietojiet sasaldētos produktus.

Iekārtojums

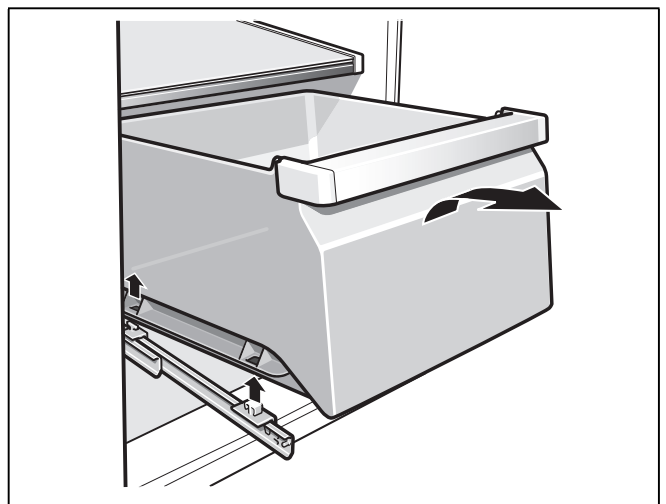
Tīrīšanai visas variablās ierīces detaļas var izņemt. Sk. nodaļu Iekšējā korpusa izveides varianti.

Norādījums

Tvertņu izņemšanai un tīrīšanai atveriet durvis līdz galam par 90°.

Tvertnes izņemšana

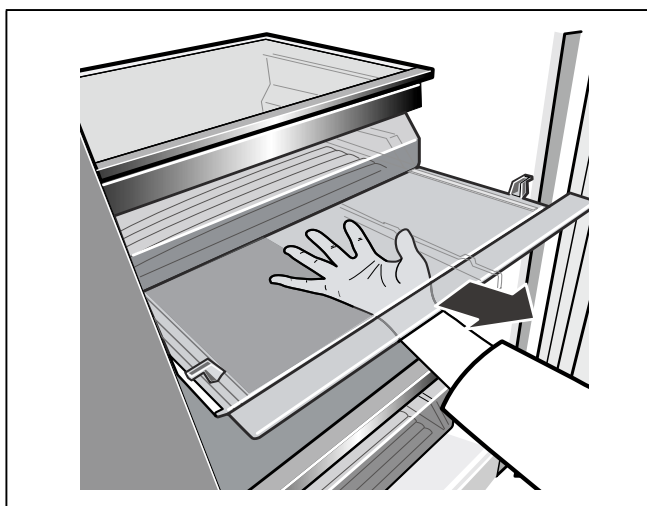
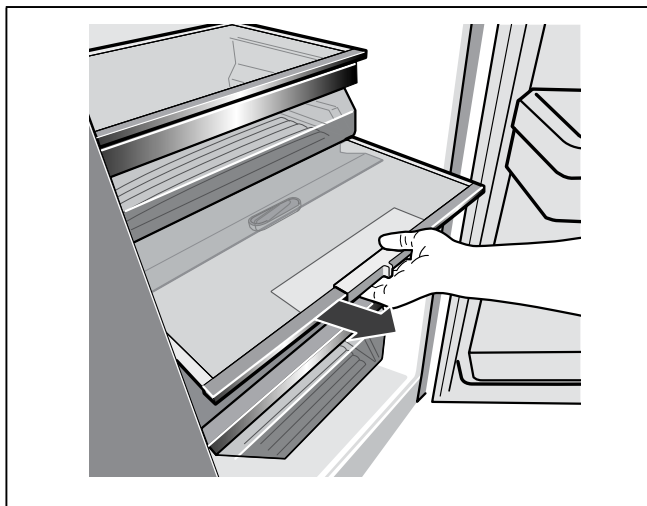
Izvelciet tvertni līdz galam, izceļot no nostiprinājuma, un izņemiet.



Tvertni ievietojot, novietojiet to uz izvelkamajām sliedēm un iebīdīet iekšējā korpusā. Tvertni nospiežot, tā iefiksējas.

Dārzeņu nodalījuma ar mitruma regulatoru izņemšana

1. Izvelciet dārzeņu nodalījumu.
2. Izņemiet stikla plauktu.
3. Izņemiet mitruma regulatoru.



Dārzeņu nodalījuma ar mitruma regulatoru ievietošana

1. Vispirms ievietojiet mitruma regulatoru.
2. Ievietojiet stikla plauktu.
3. Iebīdīet dārzeņu nodalījumu.

Apgaismojums (LED)

Jūsu ierīce ir aprīkota ar bezapkopas LED apgaismojumu.

Šī apgaismojuma remontdarbus drīkst veikt tikai servisa dienests vai autorizēti augstas kvalifikācijas darbinieki.

Elektrības taupība

- Uzstādiert ierīci sausā, vēdināmā telpā! Ierīce nedrīkst būt pakļauta tiešu saules staru iedarbībai vai atrasties siltuma avotu (piem., sildelementu, plīšu) tuvumā.
Ja nepieciešams, izmantojiet izolējošo plati.
- Neaizsprostojiet ierīces vēdināšanas un atgaisošanas spraugas.
- Ļaujiet siltiem pārtikas līdzekļiem un dzērieniem vispirms atdzist un tad ievietojiet ierīcē.
- Atkausēšanai ievietojiet saldējamus produktus aukstuma kamerā, lai izmantotu pārtikas produktu dzesēšanai saldējamo produktu aukstumu.
- Atveriet ierīces durvis tikai uz īsu laiku.
- Ievērojiet, lai saldētavas durvis vienmēr būtu aizvērtas.
- Ja ir:
Lai sasniegtu norādīto ierīces enerģijas patēriņu, montējiet sienas attāluma turētājus (sk. Ierīces uzstādīšana – Ventilācija). Samazināts attālums no sienas neierobežo ierīces funkcijas. Enerģijas patēriņš tad var nedaudz paaugstināties.
- Aprīkojuma detaļu izkārtojums neietekmē ierīces enerģijas patēriņu.

Trokšņi darbības laikā

Pavisam normāli trokšņi

Dūkoņa

Motori strādā (piem., dzesētājagregāti, ventilators).

Guldzējoši, dūcoši vai burbuļojoši trokšņi

Dzesētājviela plūst pa caurulēm.

Klikšķēšana

Motors, slēdzis vai magnēta ventiļi ieslēdzas/izslēdzas.

Trokšņu novēršana

Ierīce stāv uz nelīdzena pamata

Lūdzu lāgojiet ierīci ar līmeņrāža palīdzību. Šim nolūkam izmantojiet skrūvējamās kājas vai novietojiet kaut ko zem ierīces.

Ierīce „pieslienas“

Lūdzu atbīdīet ierīci no blakusstāvošām mēbelēm vai ierīcēm.

Tvertņu vai plauktu ļodzīšanās vai iesprūšana

Pārbaudiet izņemamās detaļas un, ja nepieciešams, ievietojiet atkal no jauna.

Pudeles vai trauki saskaras

Viegli atstumiet pudeles vai traukus vienu no otra.

Nelielu bojājumu novēršana pašu spēkiem

Pirms sazināšanās ar tehniskā servisa dienestu:

Pārbaudiet, vai bojājumu var novērst pašu spēkiem, balstoties uz zemāk dotajiem norādījumiem.

Izpildiet ierīces paštestu (sk. nodaļu Ierīces paštests).

Jums jāsedz izdevumus par tehniskā servisa dienesta konsultācijām arī garantijas laika ietvaros!

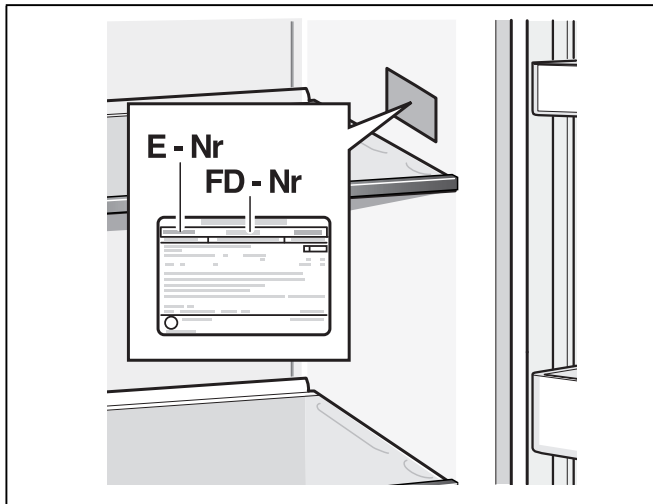
Bojājums	Iespējamais cēlonis	Palīdzība
Temperatūra stipri atšķiras no noregulējumiem.		Dažkārt ir pietiekami, ja ierīce tiek izslēgta uz 5 minūtēm. Ja temperatūra ir par siltu, pēc dažām stundām pārbaudiet, vai temperatūras pieskaņošana ir realizējusies. Ja temperatūra ir par aukstu, nākamajā dienā pārbaudiet temperatūru no jauna.
Nedeg neviena indikācija.	Strāvas padeves pārtraukums; nostrādāja drošinātājs; kontaktdakša nav stingri iesprausta.	Pieslēdziet tīkla kontaktdakšu. Pārbaudiet, vai tīklā ir strāva, pārbaudiet drošinātājus.
Saldētavas temperatūras indikācija mirgo, atskan brīdinājuma signāls un deg „alarm off” taustiņš.	Ierīce ir atvērta.	Brīdinājuma signāla izslēgšanai nospiediet taustiņu „alarm off”. Aizveriet ierīci.
Saldētavā ir par siltu!	Tika aizsegta ventilācijas un atgaisošanas spraugas.	Atbrīvojiet ventilācijas un atgaisošanas spraugas.
Bīstamība saldējamiem produktiem!	Saldēšanai tika ievietots pārāk liels pārtikas produktu daudzums uzreiz.	Nepārsniedziet maks. saldēšanas jaudu. Pēc traucējuma novēršanas signalizācijas indikācija „alarm” pēc kāda laika nodzies.
Nedarbojas apgaismojums.	Gaismas slēdzis sprūst. Apgaismojums ir bojāts.	Pārbaudiet, vai gaismas slēdzi iespējams pakustināt. (Sk. nodaļu Apgaismojums.)
Ierīcei nav dzesēšanas jaudas.	Strāvas padeves pārtraukums.	Pārbaudiet strāvas padevi.
Nedarbojas apgaismojums.	Drošinātājs ir izslēgts.	Pārbaudiet drošinātājus.
Indikācija nedeg.	Tīkla kontaktdakša ir vaļīgi iesprausta.	Pārbaudiet, vai tīkla kontaktdakša ir stingri iesprausta.
Saldējamā mašīna ieslēdzas arvien biežāk un ilgāk.	Bieža ierīces durvju atvēršana. Tika aizsegta ventilācijas un atgaisošanas spraugas.	Bez nepieciešamības neatveriet ierīci. Novērsiet aizsprostojumus.
	Tiek iesaldēts liels svaigu pārtikas produktu daudzums.	Nepārsniedziet maks. saldēšanas jaudu.

Tehniskā servisa dienests

Tuvāko tehniskā servisa dienestu Jūs atradīsiet telefonu grāmatā vai tehnisko servisa dienestu sarakstā.

Paziņojiet tehniskā servisa dienestam ierīces ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD-Nr.).

Šos datus Jūs atradīsiet uz firmas plāksnītes.



Paziņojot ražojuma un izgatavošanas numuru, izpaliks nevajadzīgā braukšana. Līdz ar to Jūs ietaupīsiet ar to saistītos izdevumus.

Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

Visu valstu kontaktdatus Jūs atradīsiet pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Bosch Home Appliance Group

P.O. Box 83 01 01

D-81701 Munich

Germany

www.bosch-home.com



8001056608 (9811)
et, lt, lv